LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



GILLES LANDRY PROPRIETAIRE

180, boul. Provencher TEL.: 233-3407

ASSURANCES



D'ESCHAMBAULT

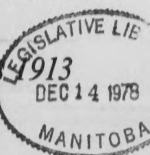
136, BOULEVARD PROVENCHER

GILBERT D'ESCHAMBAULT

247-4816

Paraît depuis 1913

Tirage: 12,000



LEGISLATIVE LIBRARY
200 VAUGHAN ST.
WINNIPEG, MAN.

LA LIBERTÉ

Vol. 66 No 33 SAINT-BONIFACE JEUDI 14 DECEMBRE 1978

Au Nouveau parti démocratique

Qu'adviendra-t-il sans M. Schreyer?

L'entrée en fonction très prochaine de l'ancien chef du Nouveau parti démocratique du Manitoba, M. Ed Schreyer, à titre de gouverneur général du Canada pourrait avoir des effets déterminants sur l'état de ce parti à l'échelle provinciale. Surtout, en raison du fort leadership que M. Schreyer exerçait sur ses troupes.

par André-Yves Rompré

Plus qu'un parti politique, le Npd est davantage perçu comme un mouvement qui rallie diverses factions à l'intérieur même de ses membres. L'ancien chef, plus que quiconque, avait réussi à raccorder toutes les tendances derrière lui, tant lors de l'accession du parti au pouvoir en 1970 que plus récemment, à l'occasion du congrès provincial.

Antérieurement à ce congrès, des militants néo-démocrates avaient en effet montré des signes *d'inquiétude vis-à-vis de leur chef,* et pourtant, M. Schreyer avait su gagner la confiance de tous.

Aujourd'hui, pris par surprise par la nomination de leur chef en haut poste à Ottawa, les militants pourraient avoir de la difficulté à se recruter un chef d'égal calibre.

Les électeurs qui avaient voté Npd parce qu'ils croyaient en Schreyer, pourront être hésitants à voter pour le parti plutôt que pour le prochain chef, à moins qu'on en trouve un de grande stature.

Le départ forcera les organisateurs du parti à travailler très fort pour trouver un successeur. Déjà, des noms ont été avancés pour remplir le poste: en tête de liste, MM. Howard Pawley et Willy Parasiuk semblent enclin à prendre la relève. Il y a aussi M. Sid Green qui pourrait être tenté de concourir, mais cela est moins sûr quand on l'entend déclarer qu'il "y a dix ans, je n'aurais pas hésité, *mais aujourd'hui, c'est différent",* *laissant entendre qu'il faudrait* beaucoup de pression sur lui pour qu'il veuille s'engager dans la course. Enfin, un autre nom est avançé, celui de M. Mario Smith.

Bien que ces noms soient familiers pour les militants, la venue d'un candidat cendrillon, inconnu, serait peut-être de nature à redonner au parti sa vigueur d'antan. C'est là une porte ouverte aux spéculations.



Trop peu de gens pratiquent des sports d'hiver. Le ski de fond, par exemple, procure à ses adeptes un divertissement dans la nature et un sain exercice physique à peu de frais. Un seul ennui: les pistes au Manitoba sont assez nombreuses, mais finalement peu aménagées. La semaine prochaine, nous vous proposerons une revue des principaux endroits où aller skier et les services offerts.

AU SOMMAIRE

Collège Universitaire de Saint-Boniface



SPORAMA 78

tournoi de volley-ball des écoles secondaires françaises du Manitoba

le vendredi 15 décembre 1978 au Cusb.

Éditorial

M. Edward Schreyer, vice-roi à gogo

Dans un geste aussi soudain qu'inattendu, signé Pierre Elliott Trudeau, le Canada vient d'hériter d'un gouverneur général à gogo!

En assignant la fonction de représentant de Sa Majesté la Reine à l'ancien premier ministre néo-démocrate du Manitoba, le Premier Ministre Trudeau vient de marquer de son sceau caractéristique une institution jusque-là guindée, endormie et sombre, qu'avaient parfaitement incarnée au moins les trois derniers vice-rois en titre, soit MM. Georges Vanier, Roland Michener et Jules Léger.

En sa qualité de figure populaire, M. Ed Schreyer répond à tous les critères contraires démontrés -ou simplement montrés- au public canadien par ses prédécesseurs royalement cravatés.

•

Pour certains Canadiens qui croient de plus en plus, et assez curieusement depuis peu, en la monarchie britannique, et surtout pour les Canadiens anglophones qui s'identifient fièrement à elle, la nomination d'Ed Schreyer fait déjà miroiter l'idée que l'unité nationale vient d'être sauvée!

Pour les autres, que la monarchie du Commonwealth ne fait pas se rouler par terre, la nouvelle image créée par l'arrivée du gouverneur général Schreyer rappellera peut-être l'impression laissée par M. Trudeau lui-même quand il s'était bien amusé, devant les caméras du monde entier, à une certaine réunion à Buckingham Palace: personne de ceux-là n'oublieront les "stepettes" qu'il avait exécutées, dans le dos de Sa Majesté Elisabeth II à ce moment-là. Le geste avait choqué certains royalistes et amusé certains francophones chez qui la monarchie britannique n'a jamais trouvé preneur.

La venue d'Ed Schreyer, si populaire soit-il, et dont la crédibilité a voyagé d'un océan à l'autre ne devrait pas renverser la vapeur chez ces derniers. Ni faire croire à tous les francophones du pays que le pouvoir royal n'est pas que celui de la monarchie "des autres".

Ce n'est pas en lui mettant du fard au visage et en la ballandant dans les discos qu'on redonnera à une institution désuète le charme de ses vingt ans.

•

Pour le Manitoba, la perte d'un élément aussi solide que M. Schreyer pèsera lourd. C'est sous sa gouverne que la province a connu ses législations les plus avant-gardistes. C'est sous sa gouverne que le régime d'assurance-maladie est venu et qu'"Autopac" est né. Pour la minorité francophone, c'est également sous sa gouverne que l'école française a pu, légitimement, revoir le jour. Bref, c'est grâce à lui que le Manitoba s'est fait connaître du reste du pays.

Son passage au pouvoir royal paraît invraisemblable. Le premier concerné, M. Schreyer, aura du mal sans doute à laisser de côté ses luttes perpétuelles de social-démocrate pour entrer dans la peau d'un être sans vie, sans parti pris politique, sans influence réelle si ce n'est que de colporter des messages officiels auprès des faiseurs de ronds-de-jambes d'ambassades.

On est déjà trop habitué à percevoir le gouverneur général, gerbe de fleurs à la main et coquelicot à la boutonnière, commémorant l'armistice...

On imagine mal le nouveau personnage vice-royal, même à gogo, apposant son sceau à des législations fondamentalement contraires à ce qu'il a prôné toute sa vie durant. On l'imagine finalement mal à ce poste auquel il ne devrait pas rester longtemps.

Pourquoi M. Schreyer a-t-il accepté ce poste? -Le pari d'un homme politique a ses raisons que les sondages Gallup ne peuvent discerner.

•

La "souveraineté-né-gogo-ciation" pourrait être la réponse qu'il apportera au cours des prochains mois...

André-Yves Rompré

lettres à LA LIBERTÉ

"La morale n'existe plus"

M. le Rédacteur en chef,

Nous sommes des parents et amis de jeunes gens qui se préparent à fonder un foyer. Nous nous intéressons beaucoup aux différentes programmations qui leur sont offertes.

C'est pour les encourager dans leurs divers projets que nous nous sommes rendus jeudi dernier, à la salle Martial-Caron pour le "Ciné-Club". Quelle déception pour nous qui essayons de conserver le peu de moeurs, de foi ressentie par nos jeunes, que d'observer que le personnel du collège de Saint-Boniface permette des représentations comme celle qui a été offerte ce soir-là.

Nous croyons fermement que si l'animal dans le champ. qui n'a pas d'intelligence, se laisse guider par son instinct, comment se fait-il que nombre d'entre nous se voient obligés d'étaler de telles vues pornographiques.

Il faut le dire: le diable est vraiment vivant parmi nous. Ces beaux discours qu'on prononce, ces vues animées qu'on offre qui sont de nature à exciter les passions de nos jeunes adultes.

Il suffit de regarder autour de nous pour constater que la morale de nos jours n'existe plus, la religion et la foi sont choses du passé. Ne pensez-vous pas qu'il est grand temps que nous, comme parents et éducateurs, nous nous objections à de pareilles démonstrations publiques?

Au contraire, des institutions comme le collège de Saint-Boniface devraient appuyer nos efforts et nous aider à inculquer le respect de l'amour entre couples mariés, au lieu d'exhiber cet amour charnel et sensuel tel que démontré dans cet exposé, sous le titre de **"Je suis loin de toi Mignonne"**.

Nous savons très bien que ces choses existent, mais est-il nécessaire de se servir de pareils moyens pour instruire la jeunesse? Il y a des manières beaucoup plus efficaces, selon le plan de Dieu, pour apprendre à nos jeunes ce qu'est le sacrement du mariage et le véritable amour.

Nous comptons sur l'appui des éducateurs pour choisir des personnes responsables dans ce domaine et qui ont à coeur d'éduquer nos futurs concitoyens avec des principes fondamentalement religieux.

Merci aux membres du "Ciné-Club" (Messieurs Claude Saindon, Reno Gagnon, Mesdames Rican, Eveline Bosc, Rican) pour leur entière collaboration.

Mme Ghislaine Guénette
Mme Estelle Perrin
M. Rémi Furaton
Mlle Yvette Perrin

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest, Limitée, au service des 12,000 foyers du Manitoba français.

Membre de MWNA et des Hebdos régionaux.

RÉDACTEUR EN CHEF: André-Yves Rompré

JOURNALISTE: Marc Labelle.

JOURNALISTE COOPÉRANT: Bernard Bocquel.

PUBLICITAIRE et SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF: Claude Gagné.

RÉVISION DES TEXTES: Josiane Ruggeri.

COMPOSITION TYPOGRAPHIQUE: Diane Gagnon, Johanne Legault.

MONTAGE: Normand Vermette.

SECRÉTARIAT: Régina Leclerc, Odette Guyot.

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: $15.00.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba, R3G 2W2.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

point de vue

L'école française, arme unique contre l'assimilation

C'est une vérité de La Palice que d'affirmer que le français est très menacé dans la région de Saint-Claude-Haywood. Pour se convaincre de cela nous n'avons qu'à écouter nos jeunes s'exprimer avec beaucoup de difficulté dans la langue de leurs pères. Le français ne pourra pas survivre ici sans école française.

par Jean Soliman

C'est aux parents fiers de leurs origines françaises, d'exiger, par étapes bien sûr, une école française, à Saint-Claude. Saint-Léon l'a obtenue avec beaucoup moins d'élèves, et il n'y a aucune raison valable pour que cela ne puisse pas se faire ici.

L'école française (et des études sérieuses tant manitobaines que canadiennes l'ont sérieusement prouvé) est le seul moyen de conserver sa langue et sa culture dans un milieu minoritaire, et de combattre ainsi l'assimilation. Ceci, sans craindre que nos jeunes n'apprennent pas suffisamment d'anglais pour fonctionner au Manitoba. Nous ne sommes plus en 1890 où les communautés francophones étaient isolées et renfermées sur elles-mêmes.
En 5 ans, Saint-Claude pourrait avoir son école française. Par exemple:
- En 1979-80 les 1re, 2e et 3e années offriraients tous les cours en français avec bien sûr un solide cours de Language Arts.
- En 1980-81 cela s'étendrait aux 4e et 5e années
- En 1981-82 on irait jusqu'aux 6e et 7e années
- En 1982-83 on continuerait jusqu'aux 8e et 9e années
- en 1983-84 on terminerait jusqu'à la 12e année.

Aux parents anglophones, aux francophones qui refusent l'école française, on offrirait l'école Daudurand de Haywood, comme école anglaise, avec un bon service d'autobus. Cela est très faisable administrativement et pédagogiquement parlant, et cela aurait l'avantage d'accomoder tout le monde. On pourrait par le fait-même se défaire de l'esprit de clocher.

L'école de Saint-Claude deviendrait alors le foyer de la culture et de la vie françaises, car le français y serait la langue d'enseignement, d'administration et de communication, ce qui inculquerait aux jeunes avec fierté, que le français est une langue vivante, la 2e langue mondiale et la langue d'une des plus riches civilisations de notre planète.

Même si l'on parle français à la maison, cela n'est plus suffisant pour conserver un français convenable, car les jeunes vivent quelques heures à la maison, tandis qu'ils passent toute une journée à l'école. Il ne faut pas oublier l'influence de la télé, de la radio et des journaux, tous en anglais. Ce n'était pas pareil il y a 30 ou 40 ans. Ce qui est pire, c'est que des parents parlent en français et les enfants répondent en anglais, et même certains leur parlent tout bonnement en anglais.

Chez nous on parle uniquement français et mes enfants sont obligés de s'exécuter. Mais leur vocabulaire et leur construction de phrases laissent souvent à désirer du fait qu'à l'école bilingue de Saint-Claude, ils parlent presque tout le temps en anglais, et que seulement 45% des cours sont enseignés en français.

Je dis tout cela sans aucun fanatisme, car je suis francophone par choix et non par origine et je parle couramment 4 langues sans en être mort de douleurs. Mon opinion n'est pas partiale car je n'attaque personne, et je respecte la liberté de choix.

En ayant deux écoles dans la région, une française et l'autre anglaise (cela est déjà fait à Sainte-Anne) la population vivrait en bonne entente tant francophones désireux de conserver leur patrimoine que francophones désirant l'assimilation, qu'anglophones (ces derniers étant d'ailleurs très minoritaires dans notre région). Les parents (j'espère qu'ils seront nombreux) qui auront opté pour l'école française, auront eu au moins la chance de donner à leurs enfants tout l'envrionnement nécessaire pour devenir réellement bilingues, donc plus ouverts au monde, *fiers de leur* héritage culturel, mieux armés pour affronter la vie et construire un Canada plus humain, plus vrai et surtout plus riche culturellement.

L'école française est un droit qui vous est accordé par la loi scolaire du Manitoba, et vous pouvez l'exiger de vos commissaires. Il s'agit de vous unir, de faire des assemblées d'information, un sondage, de se parler quoi! Tout cela peut se faire sans chicane et en toute liberté. Faites-en la demande à la division scolaire positivement mais énergiquement. L'école française ne vous sera pas offerte sans que vous vous impliquiez.

Si Saint-Claude arrive à avoir son école française, l'exemple pourrait être suivi par Notre-Dame-de-Lourdes. Là-bas aussi, ils ont deux écoles dont l'une, pourrait être désignée école française. Avec Saint-Léon nous aurions un réseau d'écoles françaises dans la Montagne qui garantiraient la survie de notre entité culturelle française.

Nos professeurs et notre administration divisionnaire devraient se faire un devoir de promouvoir l'idée de l'école française, et informer la population sur ses droits et sur les avantages de l'éducation française. C'est un rôle qui leur incombe. Personnellement, je regrette de ne pas avoir fait plus que je n'ai fait pour la cause française.

Avant de terminer, saviez-vous qu'au Manitoba il y a déjà presque plus d'anglophones qui envoient leurs enfants dans des écoles françaises (écoles d'immersion) que de francophones? Le comble des combles serait que bientôt les anglophones *soient les seuls à parler français au Manitoba. Et cela est à la veille* d'arriver si nous nous réveillons pas. Agissons avant qu'il ne soit trop tard.

Sans rancune et à bon entendeur salut!

Jean Soliman; ex-principal du Complexe scolaire Saint-Claude

N.B. Pour avoir un dialogue ouvert à ce sujet les gens de la région devraient réagir en envoyant leur opinion par écrit à la Gazette de Saint-Claude et à La Liberté.

lettres à LA LIBERTÉ

Déçue par un concours de poésie

M. le rédacteur,

Je viens par cette missive défendre ma langue française. J'aimerais bien savoir pourquoi les gens de langue française se laissent manger la laine sur le dos, sans dire un mot!

La semaine dernière on a publié dans deux journaux bien connus de langue anglaise les poèmes gagnants au concours "Manitoba in library Events". L'enfant qui participait pouvait écrire son poème dans la langue de son choix.

Mon petit garçon a donc décidé de participer au concours et composa son poème en français. Il fut choisi gagnant dans la catégorie des 6-8 ans. Tous les gagnants ont été invités, le samedi 25 novembre, à se rendre au "Winnipeg Centennial Public Library" afin de recevoir leur prix, en l'occurence un très beau livre, choisi avec choix et adapté à leur âge. On y a présenté aussi une séance de magie afin de récompenser les participants. Ce qui fut très appréciée des enfants.

Après l'entrevue on a suggéré aux enfants d'acheter le journal afin d'y lire leurs poèmes qui devaient y être imprimés (2 journaux anglais naturellement).

A la sortie de l'édifice, au premier kiosque de journaux rencontré, je me suis empressée d'acheter ce journal, afin de faire plaisir à l'enfant. Nous nous sommes empressés de feuilleter le journal.

Et voici ci-joint les sept noms des poèmes gagnants et les quatre poèmes anglais. Quelle déception! A mon avis, cela était insultant!

Mon enfant fut très déçu et que dire des deux autres participants qui étaient plus âgés que le mien. Comprenez bienque ce qn'est pas par vanité que je vous écris cette lettre. Ce n'est pas nécessairement parce que ce poème gagnant n'était pas publié. C'est plutôt par déception. Nous, pauvres gens de langue française nous laissons tout passer sans jamais souffler mot.

Plusieurs gens de langue française sont abonnés à ce journal anglais dans mon petit village. Ils auraient grandement apprécié si on avait considéré d'écrire les trois poèmes manquants. N'est-ce pas là, de la discrimination?

Merci de m'avoir lu
Et je demeure
Une Franco-Manitobaine d'âme québécoise
Mme André Labelle
Laurier, Manitoba

P.S. Et dire que Paul et moi-même avions fait un voyage de 400 milles aller-retour. Je voulais faire plaisir à mon petit, et il fut déçu en lisant le journal anglais.

Poème de Paul - 7 ans

La pluie

J'aime la pluie
Qui tombe goutte à goutte
J'aime la pluie
Qui glisse sur la route.
Je marche dans la pluie
J'aime cela et je souris!

La Liberté se fait un devoir de publier toutes les lettres des lecteurs qui lui sont adressées. Les "lettres à La Liberté" doivent être dûment signées par leur(s) auteur(s). La rédaction se réserve le droit de corriger les fautes d'orthographe et de syntaxe.

Les points de vue des lecteurs devront être accompagnés d'un numéro de téléphone et d'une adresse afin que nous puissions, au besoin, communiquer avec nos correspondants. Toutefois les adresses et numéros de téléphone ne seront pas publiés.

Veuillez adresser à: Lettres à La Liberté, Cp 96, Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4.

Inauguration de la caisse du Précieux-Sang

On visera la venue du petit capital

La caisse populaire du Précieux-Sang à Saint-Boniface s'est offert un cadeau de choix pour son vingtième anniversaire: un édifice flambant neuf -au prix de $241,000- qui a été inauguré offciellement dimanche dernier.

par Bernard Bocquel

Plus d'une centaine de personnes ont écouté le président de la caisse, M. Georges Forest, expliquer que la caisse se penchera davantage sur les principes de la coopération, notamment sur le plan de l'entraide. M. Forest a souligné que la caisse cherchera à faire épargner l'emprunteur "afin qu'il sorte de la dépendance des autres"

L'actif de la caisse du Précieux-Sang se situe actuellement autour de $3,250,000, et la gérante, Mme Thérèse Fillion, n'a pas caché que son objectif était d'atteindre un actif de $5 millions à la fin de 1979. "Pour cela nous comptons essentiellement sur la venue de nouveaux membres. Il n'est pas question, pour l'instant, d'obtenir des fonds en offrant des taux d'intérêt élevés sur les certificats à terme".

Dans ce sens, M. Forest a noté que la création de caisses d'entraide francophones au Manitoba, caisses qui attireraient les personnes intéressées par de gros placements, obligerait les caisses populaires à aller davantage à la recherche du petit capital.



M. Georges Forest, président de la caisse populaire du Précieux-Sang, en compagnie de Mme Thérèse Fillion, gérante de la caisse.



Plus d'une centaine de personnes s'étaient rendues à l'inauguration officielle du nouvel édifice de la caisse populaire du Précieux-Sang, qui fêtait aussi son 20e anniversaire de fondation.

Par ailleurs, à titre de projet-pilote, la caisse du Précieux-Sang offrira un service à domicile pour le foyer Saint-Vincent. Mme Fillion précise: "Une fois par mois, nous nous rendrons au foyer Saint-Vincent, et les personnes âgées pourront profiter de tous nos services, comme si elles se rendaient à la caisse".

Le nouvel édifice a été conçu pour permettre l'installation, dans les cinq ans, d'un système qui permettra aux membres de pouvoir retirer de l'argent 24 h par jour.

Présentement, la caisse populaire du Précieux-Sang emploie cinq personnes: une gérante ainsi qu'une assistante à la gérante et trois caissières. L'embauche d'un sixième employé et d'un septième à temps partiel est prévue pour bientôt. Le nombre des membres s'élève à plus de mille, dont quelque 50 anglophones, qui acceptent volontiers que l'assemblée annuelle se tienne en français.

"COUP DE POUCE"
à
LA LIBERTÉ
"Ce journal, nous y croyons"

"Ce journal, nous y croyons"

Je vous adresse $............ à titre d'abonnement de soutien à l'hebdomadaire LA LIBERTÉ

NOM: ....

ADRESSE: ....

....



Adressez à "Coup de pouce"
LA LIBERTÉ
Cp 96,
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4



Les donateurs

Albert Augert	Notre-Dame-de-Lourdes
Albert Vielfaure	La Broquerie
Robert Larocque	Saint-Boniface
Alfred Desautels	South Junction
Anonyme	Saint-Claude
Lucille Couture	Saint-Boniface
M. et Mme Charles Daoust	Saint-Boniface
Mme Lucia Baril	Saint-Boniface
Armand et Rolande Bisson	Saint-Boniface
Arthur Bruce	Powerview
Arthur de Rocquigny	Edmonton, Alberta
Alexandre Fabas	Saint-Boniface
Bernard Martel	Saint-Léon
Mme Constance Bradet	Saint-Boniface
Famille Armand Saint-Hilaire	Saint-Adolphe
Mme E. Souchotte	Wolseley, Sask.
Etude Teffaine, Monnin, Hogue et Teillet	Saint-Boniface
M. et Mme J.A. Labelle	Saint-Boniface
James Ritchot	Aubigny
Roméo Dagesse	Haywood
Sr supérieure, Académie Sainte-Marie	Winnipeg
Roger et Gisèle LaRivière	Saint-Boniface
Edmée Labossière	Saint-Boniface
M. et Mme J. Jamault	Saint-Boniface
Lucille Levesque	Saint-Boniface
Marie Callarec	Norwood
Monique Mulaire	Saint-Boniface
M. et Mme Edouard Taillefer	La Broquerie
Bob Courchesne	Lac du Bonnet
M. et Mme D. Renault	Saint-Boniface
John et Madeleine Ramsden	Saint-Vital
E. Delmas	Saint-Jean-Baptiste
Norbert Chaput	Saint-Adolphe
André et Sylvia Allard	Headingly
Wm. English	Winnipeg
J.-O. Joyal	Winnipeg

Avec le problème scolaire de La Broquerie en sourdine

La Cour de révision est saisie d'un transfert de terrain

Décidément, il se passe toujours quelque chose dans la division scolaire Seine. La dernière "affaire" en date: un groupe de parents de la région de La Broquerie a demandé à la Cour provinciale de révision (Board of reference) le transfert de leur terrain de la division Seine à celle de Hanover. Une requête qui pourrait paraître parfaitement anodine si il n'y avait pas en toile de fond, une fois de plus, La Broquerie et son école française.

par Bernard Bocquel

Dans le fond, l'histoire se résume assez simplement. Il se trouve un groupe de parents qui ne sont pas satisfaits de l'enseignement à l'école de La Broquerie et qui décident d'envoyer leurs enfants à Steinbach. La division scolaire de Hanover accueille favorablement leur demande. Les 28 enfants concernés vont à l'école à Steinbach, mais leurs parents payent leurs taxes scolaires à la division Seine. Voilà pourquoi ces derniers ont réclamé à la Cour de révision le droit d'être rattachés à la divison Hanover, comme elle en a le pouvoir.

Inutile de dire que les cinq membres de cette Cour de révision, qui viennent tout juste d'être confirmés dans leur fonction jusqu'en décembre 1979 par le ministre de l'Education, n'ont pas pris en considération la requête des parents de gaîté de coeur. La décision à prendre est très délicate, du fait des conséquences qu'elle aura. Si bien que les membres de la Cour ont laissé savoir qu'ils n'étaient pas pressés de trancher la question. Ils souhaitent que des négociations s'engagent entre la Seine et Hanover.

La position de la division Seine

Il y a d'abord l'aspect financier. Les 28 élèves de la Seine qui suivent leurs cours à Steinbach le font entièrement aux frais de la division Hanover. Sur ce point, la position de la division Seine, exprimée par son surintendant, M. Paul Ruest, est claire et nette: La division offre à La Broquerie un programme anglais, libre aux parents d'envoyer leurs enfants ailleurs. Mais pas question de payer pour leurs frais de scolarité dans une autre division.

Le groupe qui désire le rattachement à la division Hanover rapporte, en fait de taxes, quelque $9,000, selon M. Ruest. Il est bon de rappeler que le budget total de la Seine s'élève à $7,700,000, dont $2,870,000 proviennent des taxes. Alors on comprend que la perte éventuelle de $9,000 ne va pas entraîner des difficultés financières énormes.

Contrairement à ce que laisse entendre l'éditorialiste du *Carillon* de Steinbach, édition du 6 décembre, qui prétend, ni plus ni moins: "La Cour de révision va avoir à choisir entre le droit des parents et des enfants à une éducation convenable pour eux et la viabilité, à l'avenir, du système scolaire de l'école de La Broquerie, voire de la survie de la division". Voilà qui s'appelle aller un peu vite en besogne.

Par ailleurs, à la lecture de l'éditorial, on ne peut s'empêcher de se demander pourquoi le journaliste attache une telle importance à quelques personnes qui ont décidé que leurs enfants n'obtiendraient pas une bonne éducation à l'école de La Broquerie. Le programme anglais proposé ne doit pourtant pas être si mauvais, puisque environ 80 élèves le fréquentent.

Remise en cause des frontières

L'éditorialiste explique aussi que "Si une division scolaire n'est pas capable de satisfaire les demandes en matière d'éducation de ses résidents, alors qu'une division voisine le peut, il n'y a aucune raison fondamentale pour que cette division doive continuer à exister comme par le passé". Décidément, il va bientôt falloir croire que la division Seine est incapable d'offrir une bonne éducation! En fait, il remet en cause les frontières des divisions établies pour regrouper les francophones.

Car dans le fond, pour le journaliste (sic) du Carillon, le péché rédhibitoire de la division Seine ne réside-t-il pas dans la possibilité d'y acquérir une éducation française? Et peut-être croit-il que La Broquerie n'est pas à même de dispenser des cours en anglais? Qui sait...

Il faut savoir aussi que l'acceptation de la demande des parents des 28 élèves par la Cour de révision obligerait tout propriétaire d'un terrain passé à la division Hanover à payer pour au moins trois ans les taxes à cette division. Même si durant cette période un changement de propriétaires s'effectue. Qu'on imagine un francophone installé en plein village de La Broquerie, voulant envoyer ses enfants à l'école française et devant payer ses taxes scolaires à la division anglophone voisine!

Nécessité d'une "autre formule"

Cette affaire amène une nouvelle fois à évoquer le bien-fondé d'un système différent qui régirait les écoles française. Car à quoi rime toute cette histoire, sinon à s'attaquer indirectement à l'école française, sous le couvert d'un transfert "massif" (mass tranfer) de terrain? D'ailleurs les commissaires d'école de langue française du Manitoba, lors de leur dernière réunion, ont discuté de la requête soumise à la Cour de révision.

Ont-ils évoqué la divison scolaire francophone homogène comme solution possible? Sans doute. Mais les commissaires restent très prudents. Ainsi leur président, M. Roger Collet parle d'une "autre formule", en soulignant la volonté des commissaires d'engager un débat, une discussion ouverte pour sensibiliser les francophones. Il précise: "Il s'agit de voir tous les aspects de la question et de ne pas proposer, *dès le départ, un système. Après tout, la solution ne réside peut-être pas dans la division scolaire homogène*". En tout cas, l'essentiel est que le débat s'engage.



Les interurbains au temps des fêtes

Les Manitobains effectueront, durant la journée de Noël, plus de 112,000 appels téléphoniques interurbains comparativement à 102,000 l'an passé. Environ 47,000 communications seront placées à l'extérieur des limites du Manitoba, selon le Manitoba Telephone System.

Bien que le nombre d'appels interurbains soit supérieur durant le temps des fêtes, le nombre de communications qui passent est sensiblement inférieur à la moyenne quotidienne par année. Ceci est dû au fait que les abonnés effectuent leurs appels à peu près en même temps. Il faut donc éviter d'appeler durant les heures de pointe.



Pour votre homme à Noël, pardessus, habits, sport Jackets, pantalons, chemises, cravates, etc.

Pour vos cadeaux de Noël, choisissez les produits de marque renommée

Chez Huot

Ajustement garanti en deux jours.



Ouvert tous les jours de 9 h 30 à 21 h à partir du 11 décembre
Les samedis 16 et 23 décembre de 9 h 30 à 17 h 30

Education physique

Une association francophone est formée

Le 8 décembre, un groupe de professeurs francophones d'éducation physique a fondé une nouvelle organisation: l'Association manitobaine d'éducation physique. On pourrait dire: encore une association francophone de plus. Pourtant, qu'on ne s'y trompe pas: même si cette organisation ne fera jamais la "une" des journaux, son travail pourrait avoir des prolongements considérables dans le domaine de l'éducation française.

par Bernard Bocquel

Quand on évoque la question des programmes français dans les écoles, on parle rarement des professeurs d'éducation physique, alors que paradoxalement leur rôle est très important. "La langue de l'enfant, c'est le jeu" explique M. Guy Roy, coordonnateur des programmes au Bureau de l'éducation française, qui tient à préciser: "Les jeunes auront accepté la langue quand ils joueront spontanément en français". Mais les faits demeurent là, implacables et tristes: les professeurs d'éducation physique sont encore les parents pauvres du système.

Ils sont démunis

Ainsi les quelques 40 enseignants chargés à travers le Manitoba d'assurer un cours d'éducation physique en français, sont complètement démunis, ou presque. La liste des besoins en dit long sur les lacunes: manque de matériel didactique, c'est-à-dire de documents techniques en français, et cela non seulement dans le domaine de l'enseignement général, mais aussi dans des secteurs spécialisés comme l'entraînement.

Et puis vient se greffer là-dessus le problème des recyclages des éducateurs francophones. Comme le souligne M. Fernand Grégoire, professeur d'éducation physique au Collège de Saint-Boniface -il est arrivé le premier, en 1968-: "Les sessions de recyclage nous sont offertes en anglais. Si bien qu'il faut tout traduire". Autrement dit, les éducateurs francophones sont obligés de jouer eux-mêmes à tour de rôle la fonction de personnes ressources.

La naissance du projet d'association

Si bien que les professeurs d'éducation physique, pour pallier ces difficultés, décident de s'organiser. Sous l'impulsion de Fernand Grégoire, Jacques Dorge et Robert Stanners, une réunion est mise sur pied le 16 novembre, au Collège de Saint-Boniface. Seize enseignants y participent, et finissent par tomber d'accord: il faut créer une association capable de canaliser l'entraide. Une telle structure permettrait aussi de travailler plus facilement avec l'association des éducateurs franco-manitobains (les Efm) et la Société franco-manitobaine



M. Fernand Grégoire, l'un des promoteurs de l'Association manitobaine d'éducation physique.

On fixe aussi les priorités: le développement professionnel, l'identité et la représentativité comme éducateurs physiques francophones, et un accès plus facile à un matériel didactique de qualité, en français. On nomme un comité, qui vient de se réunir le 8 décembre. Résultat: un nom est donnée à l'association. Désormais, il faudra parler de l'Association manitobaine d'éducation physique (Amep), organisation professionnelle qui se dédit à l'éducation française.

Le comité définit une série d'objectifs: promouvoir l'avancement de l'enseignement de l'éducation physique, protéger l'indentité et l'importance de l'éducation physique dans les écoles manitobaines, travailler étroitement avec les Efm et la Sfm. Et surtout, l'Association va permettre une communication plus aisée entre les éducateurs.

La création de l'Association manitobaine d'éducation physique ne va certes pas résoudre du jour au lendemain les problèmes de l'éducation physique en français. Pourtant, il s'agit d'un outil qui peut s'avérer efficace pour la formation d'un leadership professionnel dans cette branche spécialisée de l'éducation, mais extrêmement importante.

LE REMPLACEMENT DE M. LEGAL

Des élections se tiendront le 7 février

Le 7 février prochain, les électeurs de la division scolaire de Saint-Boniface auront à élire un commissaire d'école, en remplacement de M. Camille LeGal, qui avait démissionné le 21 novembre dernier.

Il semblerait qu'à l'heure actuelle aucune candidature officielle n'ait été enregistrée, bien que certains noms circulent déjà. Rappelons que M. LeGal avait souhaité, dans une entrevue accordée à **La Liberté**, qu'un -ou une- francophone convaincu lui succède.

A l'occasion de cette élection, on évoque à nouveau la question de la représentativité de la commission scolaire de Saint-Boniface. En effet, seulement cinq commissaires siègent à la commission scolaire de Saint-Boniface, qui doit s'occuper de quelque 8,000 élèves. Alors que, par exemple, la division de Saint-Vital comprend moins de 8,000 et neuf commissaires siègent à la commission de la division.

Les commissaires d'école

L'Association veut être consultée

M. Roger Collet, commissaire d'école de la division Saint-Vital, vient d'être élu président de l'Association des commissaires d'école de langue française du Manitoba (Aclfm). Il succède ainsi à titre intérimaire jusqu'à la prochaine assemblée -vraisemblablement en mars- à M. Camille LeGal, qui a démissionné le mois dernier de son poste de commissaire de la division Saint-Boniface.

par Bernard Bocquel

Le nouveau président entend bien continuer à oeuvrer pour que l'Association devienne de plus en plus "un organisme que l'on consulte". Un récent incident a d'ailleurs prouvé que les commissaires d'école francophones peuvent se faire écouter: l'affaire remonte au mois d'octobre. Le ministère de l'Education demande à la Manitoba Association of School Trustees (MAST) son avis sur un projet des éducateurs visant à informer les gens sur la question de l'éducation française. Réponse de la MAST, dont l'Aclfm est membre: projet inutile.

Mais les commissaires francophones ne l'entendent pas de cette oreille. Après maintes discussions et la perspective de perdre des cotisations de divisions scolaires francophones, la MAST s'incline, et approuve le projet. Le ministère donnera sa réponse en janvier.

"A travers cet incident, l'Aclfm a démontré qu'elle pouvait exercer un pouvoir", explique Roger Collet, qui souligne: "Il y a dix ans, nous n'aurions pas été capables de le faire. Ce que nous voulons, c'est nous tailler une place au sein de la MAST. Mais il ne faut pas non plus se leurrer. Nous n'avons pas assez de fonds, pas assez de membres". Malgré ces handicaps, les commissaires tiennent à devenir un pendant important du "School Trustees", au moins sur le plan de la consultation.



M. Roger Collet, président par intérim de l'Association des commissaires d'école de langue française du Manitoba.

Voilà pourquoi l'Aclfm tente surtout de jouer un rôle de coordonnateur en privilégiant, depuis quelques années, l'étude de projets spécifiques, touchant des domaines très concrets. Comme par exemple le transport des élèves; ou l'étude, en collaboration avec le Bureau de l'éducation française, qui porte sur une meilleure définition de l'atmosphère qui doit régner dans une école française. "Nous voulons jouer un rôle de coordonnateur, aider à trouver des solutions pour qu'elles puissent être implantées", affirme finalement M. Collet.

Heure de tombée vendredi 15 h.

Le juge Alfred Monnin

40 années de militantisme

Qui, dans la communauté francophone du Manitoba, n'a jamais entendu parler de l'honorable Alfred Monnin, juge de la cour d'appel? Quel peut bien être l'organisme francophone manitobain auquel son nom n'a pas été associé à un moment ou à un autre? Bien difficile de répondre à pareilles questions. Et pour cause...

Un symbole de la résistance francophone

par Bernard Bocquel

1938: Alfred Monnin a 18 ans et participe à son premier congrès de l'Association d'éducation des Canadiens français du Manitoba. C'est un professeur jésuite du collège de Saint-Boniface qui, quelques années auparavant, lui avait expliqué que "la Providence avait donné des talents à certains et qu'ils se devaient de les exploiter". Le moins que l'on puisse dire est qu'Alfred Monnin, qui se définit lui-même comme n'étant "pas gêné" et ne "détestant pas le travail", a exploité ses talents au service de la francophonie.

Tant et si bien que quarante années après ses premières armes dans sa bataille d'endurance pour le maintien du français, M. le juge apparaît toujours aux yeux de certains comme une espèce de symbole de la résistance francophone à l'assimilation. N'a-t-il pas eu, avec Mgr Baudoux, la vedette au lancement de Francofonds Inc, ce projet d'autofinancement des organismes francomanitobains?

Car bien qu'il se retire progressivement -le militantisme épuise, ne serait-ce que physiquement- Alfred Monnin reste une personne très influente au sein de la communauté. Son prestige, il l'a définitivement acquis en 1957, l'année où il est devenu juge. Comme il l'explique: "juge confère une stature". Non seulement au yeux des francophones, mais bien aussi au regard des "autres". "Je suis identifié comme étant un porte-parole du groupe".



M. le juge Alfred Monnin: "Juge confère une stature".

Etre catholique pratiquant

Professionnellement ce Franco-Manitobain de naissance n'a jamais eu à regretter d'être francophone. Il dit volontiers: "La francophonie m'a servi et je lui ai servi". En effet, en tant qu'avocat, il pouvait compter sur la clientèle francophone. Et lorsqu'il a été nommé juge, c'est essentiellement du fait qu'il répondait à deux critères: francophone et catholique. Avec toutefois un détail supplémentaire très important. Il fallait être catholique pratiquant.

Alfred Monnin nourrit-il encore des ambitions? Apparemment non. "Je n'ai pas d'espoir de promotion. Ma situation professionnelle est figée pour le restant de mes jours". Les juges ne prenant en effet leur retraite qu'à 75 ans. Pour ceux qui le connaissent, M. le juge est un homme aisément abordable. Sauf quand il étudie ses dossiers. "Dans ces moments-là, il me faut un calme absolu pour que je puisse me concentrer". Ce qui semble parfaitement compatible avec sa préférence pour la radio et les journaux plutôt que la télévision. "Je suis différent de la majorité des gens. Moi, je ne regarde jamais la télévision".

Mais il regarde autour de lui. Ce qui l'amène à constater: "la francophonie n'est pas rose". Pourquoi les gens détellent? "Par manque d'intérêt, parce qu'il est plus facile de faire son chemin en anglais, parce que l'argent se fait bien souvent en anglais, et surtout parce que les gens ont une connaissance trop pauvre de leur culture. C'est de l'éducation que viennent les convictions". Seulement voilà: tout le monde n'a pas eu son professeur jésuite".

Contesté avec virulence

Sans vouloir être péjoratif, après quarante années au service de la francophonie, Alfred Monnin fait partie "des vieux de la veille", que la nouvelle vague conteste -plus ou moins d'ailleurs- ouvertement. "C'est entendu, il faut que le leadership évolue, et depuis environ quinze ans, on se sent contesté. Cela nous l'avons aussi fait en notre temps. Mais pas avec la même virulence, la même *aigreur. Tous les changements ne sont pas nécessairement bons. Surtout si l'on veut changer pour changer. Le chambardement perpétuel n'apporte rien*".

Alfred Monnin concède qu'il est de la "vieille génération" lorsqu'il évoque la question des demandes de subvention de certains organismes francophones. "Il n'est pas réaliste de demander la lune". Toutefois il ajoute: "Certes, l'argent que nous recevons des gouvernements a créé des problèmes, mais il a aussi grandement facilité la tâche". En déplorant qu'il "existe un certain nombre de personnes qui vivent aux crochets des gouvernements". Quand on appartient à la vieille garde, on peut parfaitement se sentir à l'aise en évoquant un sujet aussi délicat que la rentabilité de la francophonie.

En sa qualité de francophone, un des plus beaux jours d'Alfred Monnin a été celui où le premier ministre d'alors, M. Edward Schreyer, a promulgé le Bill 113, qui faisait du français une langue d'enseignement au même titre que l'anglais. Une autre satisfaction de ce militant est d'avoir la conviction qu'il se trouve des personnes capables de prendre la relève. Pourtant il admet: "Le grand défaut est que malheureusement, on voit les mêmes visages partout".

Aujourd'hui, M. le juge se dit "heureux comme un pape". "Je ne me réveille plus la nuit en me demandant si j'ai bien agi". L'assurance tranquille d'un homme qui a la conviction d'avoir utilisé à bon escient les talents que la Providence lui a donnés.

La Mid-West accepte $444,920 du Meer

Lorsque M. Lessard a annoncé que la firme avait accepté l'offre de subvention, il a précisé que les "quatre-vingt-sept nouvelles possibilités d'emploi créées seront la preuve du succès" réalisé par cette entreprise locale.

La subvention est offerte aux termes du programme Lsdr (Loi sur les subventions au développement régional), administré par le Meer et conçu pour stimuler les investissements et la création d'emplois dans le but de mitiger les disparités régionales.

La compagnie Mid-West Garments Limited, de Winnipeg a accepté, le 8 décembre, une offre de subvention au développement régional de $444,920. C'est ce qu'a annoncé la semaine dernière à Winnipeg, le ministre fédéral de l'expansion économique régionale (Meer), M. Marcel Lessard.

GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD.
REPRÉSENTANT JOHN DEERE - VENTES ET SERVICE
"Nothing runs like a Deere"
Tél.: 256-4321
Ed. Guertin


Lot 149, chemin du Périmètre
C.P. 58
Saint-Vital, Man.

ÉPICERIE
SAINT-BONIFACE
248, cathédrale
Tél.: 233-7667
DIMANCHE ET JOURS DE FÊTE
10 h à 21 h
Lundi au samedi: 8 h à 21 h
Viande fraîche tous les jours

Tél.: 247-6202 316, rue Des Meurons, Saint-Boniface
COLLETTE'S
PRINTING & DUPLICATING
IMPRIMERIE INSTANTANEE
DACTYLOGRAPHIE - PHOTOCOPIES

Comment contribuer à FRANCOFOND$

La semaine passée, nous avons expliqué en détail le système auto-chèque qui est le coeur même de la campagne de perception. Cette semaine, nous allons élaborer sur les autres moyens de contribution . . .

Une Contribution Globale

Si vous préférez faire une contribution globale, c.à.d. un chèque, une fois par année, il s'agit tout simplement de faire le chèque payable à FRANCOFONDS INC. et il sera déposé au compte de Francofonds.

Nous avons déjà reçu des contributions de cette façon. Les montants reçus d'individus à ce jour vont jusqu'à $1,000.00.

Deux corporations nous ont déjà remises des chèques de $5,000.00. Une troisième nous a remise un don de $2,000.00 tandis qu'une autre nous a fait parvenir un chèque de $500.00.

Autres contributions

Une méthode de contribution choisie par un particulier fut de se compromettre à $1,000.00 par année pour dix ans de suite.

Une autre contribution nous est venue sous la forme de $1,000.00 divisée sur trois ans.

Une autre façon de contribuer à FRANCOFONDS serait de léguer une somme d'argent à cet organisme de charité dans votre testament.

Il existe certainement d'autres formules de contribution et soyez assuré que nous sommes intéressés à en discuter avec vous. Il s'agit simplement de nous appeller au 237-5852 ou encore de nous écrire à 193, rue Dumoulin, St-Boniface, (Manitoba) R2H 0E4.

C'est à vous de décider quelle formule de contribution vous désirez utiliser. C'est aussi à vous de décider du montant que vous désirez contribuer. Ce qui importe, c'est que vous participez.

Votre contribution à Francofonds avant le 15 décembre, 1978 assurera votre participation aux deux tirages d'une dinde (White's Foods) et cinq tourtières (Pâtisserie Freynet). N'oubliez pas aussi le voyage pour deux de CP Air dont le tirage aura lieu au mois de juin prochain, parmi tous ceux qui auront contribués à Francofonds.



. . . un remède à tout prix

Une éclipse totale au Manitoba en février

Le Manitoba se prépare à accueillir des milliers de personnes, en février prochain, qui viendront y savourer l'exotisme de l'obscurité diurne.

Non pas que la province soit située tellement au nord qu'il y fasse nuit six mois par année, mais elle se trouve en plein dans le faisceau d'ombre de la prochaine éclipse totale, la dernière dont sera témoin le continent nord-américain avant la fin du siècle.

Pour de nombreux Manitobains et leurs voisins des provinces et des Etats limitrophes, ce sera là une expérience unique. En effet, la prochaine éclipse totale n'est prévue que pour l'an 2007.

Le 26 février, la Lune passera entre le Soleil et la Terre à 10 h 45 dans le sud de la province, et un peu plus tard à l'est et au nord.

L'éclipse totale durera en moyenne quelque 2 minutes et 33 secondes, se prolongeant dans la région désertique sise à l'est du lac Winnipeg. Elle y durera 2 minutes et 52 secondes.

Winnipeg, avec ses 570,000 habitants, est la plus grande ville d'où l'éclipse pourra être observée. Elle y durera en tout 2 minutes et 16 secondes.

Ainsi à Winnipeg et à Brandon, il y aura une éclipse totale. Par contre, son intensité ne sera que de 97,2 pour cent à Ottawa et de 57 pour cent à Halifax.

Brandon accueillera un grand nombre de savants venus de partout au Canada, des Etats-Unis et d'ailleurs, car c'est là que l'éclipse sera le plus longtemps visible. D'autres savants ont choisi Gull Harbour, sur le lac Winnipeg.

Les précautions à prendre pour l'observer

On s'attend à ce que le mercure varie entre -6 et -20 degrés Celsius le 26 février. Avis donc aux intéressés de s'habiller chaudement. Sinon, les imprudents risquent de se geler le bout du nez et de se brûler les yeux.

En effet, ce genre d'éclipse comporte de véritables dangers pour la vue et même une éclipse totale n'est pas sans présenter certains risques.

Il est absolument essentiel de n'observer l'éclipse qu'à travers un filtre capable d'absorber les rayons ultraviolets. Deux négatifs superposés feront l'affaire, tout comme des lunettes protectrices de soudeur numéro 14.

AVIS...

aux membres des Fils natifs du Canada et à leurs invités:

LA DANSE DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN AURA LIEU AU CLUB LAVÉRENDRYE (20 h à 2 h du matin)

On doit se procurer les billets à l'avance: $15.00 par personne.

Tél.: 233-8997 (au Club)

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU NAPOLÉON BARIL, du village de Saint-Jean-Baptiste, au Manitoba, cultivateur retraité.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, 201-185, boul. Provencher, Casier postal 36, Winnipeg, Manitoba R2H 3B4, le ou avant le 15 janvier 1979.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 8e jour du mois de décembre 1978.

TEFFAINE, MONNIN, HOGUE & TEILLET
Procureurs de la succession.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESION D'ADÈLE FRADETTE, de son vivant de la ville de Winnipeg, en la province du Manitoba, veuve d'Herménégilde Fradette du même endroit, décédé.

TOUTES réclamations contre la succession précitée dûment vérifiées par Déclaration Assermentée doivent être envoyées au bureau du soussigné au 304-265, av. Portage, Winnipeg, Maniotba R3B 2B2 le ou avant le 20 janvier 1979.

DATÉ en la ville de Winnipeg, au Manitoba, le 7 décembre 1978.

L.A. RÉGNIER
Procureur pour les Exécuteurs.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU, ARMEL LORRAIN LABOSSIÈRE, du village de Somerset, au Manitoba, mécanicien.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, 201-185, boul. Provencher, Casier postal 36, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, le ou avant le 15e jour du mois de janvier 1979.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 4e jour du mois de décembre 1978.

TEFFAINE, MONNIN & HOGUE
Procureurs de la succession.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU ARMANDE SIMONE ARNAL, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, épouse de Jean Benjamin Arnal, du même endroit, peintre.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être dépossées à l'étude des soussignés, 201-185, boul. Provencher, Casier postal 36, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, le ou avant le 15 janvier 1979.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 8e jour du mois de décembre 1978.

TEFFAINE, MONNIN & HOGUE
Procureurs de la succession.

A Saint-Boniface

La "Maison du disque" insiste sur le service

Depuis le 7 décembre, les amateurs de disques francophones n'ont plus besoin de courir les discaires, d'aller de déception en déception, en se demandant si jamais ils pourront trouver, au Manitoba, leur long jeu français préféré. Sans aucun doute, l'ouverture de la "Maison du disque limitée", rue Marion à Saint-Boniface, était plus qu'une nécessité.

par Bernard Bocquel

"J'étais vraiment écoeuré du fait que je ne pouvais pas trouver le disque que je voulais dès sa sortie sur le marché", explique, à grand renfort de gestes, M. Raymond Hébert, sous-ministre adjoint, responsable du Bureau de l'éducation française et copropriétaire, avec sa femme Bernadette, de la "Maison du disque". Et il ajoute: "Il y avait besoin d'un bon service de disques français au Manitoba".

Voilà pourquoi le point crucial de toute l'affaire s'appelle "distribution". Tout le problème du bon ou du mauvais service se résume dans ce mot. "Ici au Manitoba, nous sommes très loin du marché québécois, constate Raymond Hébert. C'est pourquoi il est absolument indispensable d'avoir un excellent distributeur. Le nôtre s'appelle André Perrault et il assure la distribution de toutes les compagnies de disques". Bientôt la "Maison du disque" offrira quelque 3,000 microsillons ou cassettes.

La Maison donne du service

Les époux Hébert mettent l'accent sur la notion de service. Les amateurs du Manitoba et de la Saskatchewan auront la possibilité d'acheter des disques par correspondance. Une personne désireuse de commander un disque l'obtiendra environ un mois plus tard. A moins qu'elle ne consente à payer le transport, réduisant ainsi le délai à une dizaine de jours.

Raymond Hébert souligne aussi que la "Maison du disque" sera "mobile". C'est-à-dire qu'ils porteront leur choix de disques à l'extérieur. "Nous irons aux gens". "La Maison du disque" propose d'autre part des heures d'ouverture particulières: de midi à 21 h durant la semaine et de 9 h à 18 h le samedi.

Ouvrir un magasin de disques peut se faire tambour battant. Car il y a seulement quatre mois que Raymond et Bernadette Hébert ont décidé de franchir le pas et de se lancer dans les affaires. "La mise de fonds est relativement peu élevée. Pour que l'entreprise soit viable, la vente de quelque 17,000 disques par an s'avère nécessaire. Nous envisageons la 'Maison du disque' comme un commerce que nous voulons faire marcher. Par rapport aux autres magasins spécialisés, nous sommes compétitifs".

Bernadette Hébert enchaîne, avec une touche plus féminine: "Nous avons voulu donner au magasin un cachet canadien français, en faire une sorte de boutique, plutôt qu'un endroit impersonnel. Les gens auront la possiblité d'écouter certains disques et, surtout, ne se feront pas 'achaler' par les vendeuses".



Raymond et Bernadette Hébert, propriétaires de la "Maison du disque limitée"



La Maison du disque: bientôt un choix de 3000 disques.

NOUVEAU LIVRE MANITOBAIN
offert en vente pour la première fois..........



142 pages
grandeur 5½" sur 8½"
prix: $6.95
à la
LIBRAIRIE LANDRY
180, boul. Provencher
Saint-Boniface, Man.

HENRI LÉTOURNEAU EN EST L'AUTEUR
JANICE MORIER en a fait l'illustration

Editions Bois-Brûlés
300-275, av. Portage
Winnipeg, Manitoba
R3B 2B3

Ajoutez 60¢ par volume pour les commandes par la poste.

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
Fontaine & Compagnie
165, boulevard Provencher, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

Mme Marcelle Urie, esthéticienne licenciée
many faces
55, rue Nassau N.
Winnipeg, Man.
Tél.: 452-6452
DE LA TÊTE AUX PIEDS
Spécial pour décembre comprend
facial, manicure, pédicure.
rég. $33.00 **$28.00**
Bons - cadeaux disponibles.

À VENDRE
711, rue Saint-Joseph. Maison de 2 étages, sur grand lot de 122.0' x 99.13'.
S'adresser à la Bcn au 233-4983.

[Location de camions "U-haul" et de remorques]
PINE GROVE ENTERPRISES LTD.
230, rue Marion
Saint-Boniface


Téléphone: 233-0500


VOYAGEUR AUTO LEASING & RENTAL
366, rue Marion
Saint-Boniface, Man.
LOCATION DE VOITURES
... à la journée, à la semaine, au mois, à l'année.
Téléphone: 233-7018
Division de DeGagné Motors (1967) Ltée

Mister DAN's MEN'S WEAR LTD.
844 Chemin St.Mary's 257-0220
HEURES D'OUVERTURE JUSQU'AU 23 DÉCEMBRE
Du lundi au vendredi 9 h 30 à 21 h
Samedi 9 h 30 à 17 h
MISTER'S DAN'S STYLE ET BON GOÛT

Expansion économique régionale

Le Canada donne au monde l'image d'un pays aux terres fertiles, aux forêts immenses, aux riches gisements miniers et pétrolifères, et dont la population jouit d'un des niveaux de vie les plus élevés. Ceux qui y vivent savent, pourtant, que l'abondance économique et les ressources naturelles ne sont pas réparties également sur toute sa superficie, et que certaines régions et grandes agglomérations métropolitaines et industrielles s'étendent toujours davantage et deviennent de plus en plus florissantes, alors que d'autres régions et des villes plus petites assistent, impuissantes, à l'exode de leurs jeunes vers les centres les plus prospères.

Le gouvernement canadien, dès les débuts de la Confédération et par la suite, a poursuivi des programmes de lutte contre les disparités régionales, mais ce n'est vraiment qu'au cours des années 1955-1970 que s'est fait sentir avec le plus d'acuité le besoin de réduire les inégalités d'emploi et de revenu à travers le pays. Le Canada connaissait alors une vague de prospérité sans précédent: l'accroissement de la population atteignait 35,7 p.c., les investissements privés s'élevaient à plus de 168,4 p.c., et la production manufacturière telle qu'évaluée selon la valeur ajoutée, augmentait de 144,7 p.c. (Statistique Canada, nos 91-201, 61-205 et 61-202). Une fois de plus, cependant, les centres déjà très populeux et industralisés bénéficièrent davantage de cet essor, de sorte que les inégalités économiques ne firent que s'accentuer.

Une nouvelle approche du problème s'imposait donc, d'où la création, le 1er avril 1969, aux termes de la **Loi sur le ministère de l'Expansion économique régional** (LMEER), d'un nouveau ministère chargé d'élaborer et de mettre en oeuvre, en collaboration avec les gouvernements provinciaux et d'autres organismes fédéraux, et avec les populations intéressées, des politiques et des programmes de développement à long terme, intégrés et coordonnés pour mieux répondre aux besoins spécifiques des régions accusant un retard au point de vue croissance de l'emploi et des revenus, et pour réduire les disparités interprovinciales et interrégionales au chapitre des possibilités d'emploi productif.

Trois mois plus tard, en juillet 1969, le Parlement adoptait la **Loi sur les subventions au développement régional** (LSDR) et dotait le jeune ministère d'un instrument de traitement direct avec les entreprises industrielles, et donc d'un mécanisme efficace pour rétablir l'équilibre régional. Cette loi instituait en effet un programme de subvention conçu pour susciter des investissements dans les régions à faible croissance et créer ainsi des possibilités d'emploi, ce qui devait inciter des industries de transformation et de fabrication à s'établir, s'agrandir ou se moderniser dans les régions dites désignées.

La LSDR a subi des modifications importantes depuis son entrée en vigueur. La première, en décembre 1970, permettait l'octroi de garanties de prêts aux établissements de fabrication et de transformation et à certaines entreprises commerciales nouvelles. Une autre apportée en avril 1974, prévoyait l'adoption de formules types applicables à la plupart des projets pour le calcul des subventions; l'admissibilité aux subventions des projets de moindre importance; l'allongement de la liste des industries admissibles; la redéfinition des exigences en matière de capital effectif; et, enfin, l'introduction de changements dans la désignation des régions admissibles en vertu de la loi, lesquelles comprennent actuellement les provinces de Terre-Neuve, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Ile-du-Prince-Edouard, du Nouveau-Brunswick, du Manitoba et de la Saskatchewan au complet, ainsi que les territoires du Nord-Ouest et du Yukon, une grande partie de la province de Québec et les régions septentrionales de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

Le ministère de l'Expansion économique régionale apparaît comme le résultat d'une expérience unique au sein d'un régime démocratique occidental. Le Canada, en effet, est actuellement le seul pays doté d'un ministère responsable à la fois de la planification économique à long terme et sur une grande échelle et des problèmes sociaux liés à cet objectif. Car, outre son mandat primordial de planification et de développement, le MEER s'occupe de créer des emplois, de contribuer au relèvement social des régions à faible croissance et d'améliorer la qualité de la vie.



L'honorable Marcel Lessard, ministre de l'expansion économique régionale.

La révision de la politique

Comme il allait s'engager dans un domaine complexe et à peu près inexploré, le MEER devait connaître à ses débuts une période d'expérimentation. On sentit donc dès 1972 le besoin de faire l'examen complet de la politique et des programmes en cours, de formuler des orientations nouvelles et de mettre sur pied d'autres programmes.

Les motifs qui ont incité le ministère à entreprendre la révision de sa politique étaient nombreux: trouver des solutions à certains problèmes d'organisation, par exemple résoudre la difficulté de maintenir un contact constant avec les gouvernements provinciaux et de nombreux ministères et organismes fédéraux; faire participer davantage les bureaux provinciaux à la prise des décisions relatives à la planification et à l'octroi des subventions; définir de façon plus précise les objectifs et les stratégies; procéder à une nouvelle définition des coordonnées géographiques d'application du programme des zones spéciales, de nombreuses ententes sur ces dernières venant à expiration le 31 décembre 1973.

L'un des résultats essentiels de la révision a été que le concept des possibilités de développement est devenu l'élément central de la politique de développement économique régional. Il fut recommandé que le recensement et la réalisation des possibilités de développement les plus importantes d'une province soient articulés en un plan général connu sous le nom d'ententes-cadres de développement (ECD), à l'intérieur desquelles seraient ultérieurement signées des ententes auxiliaires aux objectifs plus précis.

Les autres recommandations étaient les suivantes:

1) Le MEER devait rester fidèle à ses engagements dans le cadre des programmes antérieurs, mais les activités déjà en cours entreraient, après un certain temps, dans le cadre des ententes auxiliaires, à l'exception toutefois des programmes d'administration du rétablissement agricole des Prairies (ARAP), des subventions aux termes de la LSDR, ainsi que des activités touchant plusieurs provinces.

2) Les provinces de l'Atlantique, le Québec (exception faite du corridor Montréal-Hull), la partie septentrionale de l'Ontario, le Manitoba et la Saskatchewan seraient admissibles aux subventions du programme de la LSDR.

3) Le meilleur moyen pour le MEER de planifier, de mettre en oeuvre et d'administrer ses programmes de développement consistait en une décentralisation radicale, par laquelle le pouvoir de décision et la responsabilité de nombreuses activités seraient conférés aux bureaux provinciaux et régionaux.

Bon nombre des recommandations issues de la révision de la politique ont commencé à trouver leur application en 1973. On amorça entre autres la décentralisation et l'élaboration d'ententes-cadres de développement.

La décentralisation

A l'origine, le MEER était largement regroupé à Ottawa. A la suite de la révision de la politique ministérielle, il entreprit un déplacement massif du personnel, de l'administration et du pouvoir de prise de décision vers différents endroits du pays. Par cette action, il poursuivait les objectifs suivants: une présence régionale et provinciale plus accentuée; une meilleure intégration des attributions; une plus grande efficacité pour administrer les programmes en cours; une communication plus étroite avec les autres ministères et organismes fédéraux, et avec les gouvernements provinciaux; une constante évaluation de la conjoncture socio-économique, des possibilités économiques des régions et des travaux connexes entrepris par les gouvernements provinciaux; enfin, la poursuite concertée d'un processus continuel de développement.

La décentralisation s'est terminée en 1974. Depuis, le MEER comprend quatre régions (l'Atlantique, le Québec, l'Ontario et l'Ouest) et chaque bureau régional (Moncton, Montréal, Toronto et Saskatoon) est dirigé par un sous-ministre adjoint responsable de la planification, de la mise en oeuvre et de l'administration.

Un directeur général doté d'un pouvoir de décision accru est à la tête de chaque bureau provincial.

L'administration centrale à Ottawa s'occupe principalement de la formulation de la politique générale, ainsi que des activités de soutien et de coordination.

Présentement, 75 p. 100 des employés du MEER et 70 p. 100 de ses hauts fonctionnaires sont en poste à l'extérieur d'Ottawa.

Grâce à cette décentralisation, le MEER est vraiment en mesure d'analyser sur place et en permanence les profils économiques et sociaux de toutes les régions à faible croissance du pays.

Les ententes-cadres de développement

L'approche actuelle du développement régional, à la fois multidisciplinaire et multidimensionnelle, prévoit la détermination et l'exploitation des grandes possibilités de développement par l'application coordonnée des politiques et des programmes publics, tant fédéraux que provinciaux, en collaboration, le cas échéant, avec le secteur privé. Elle a pour objectifs d'encourager l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques fédérales et provinciales propres à assurer un appui général au développement des régions à faible croissance, de déceler les entraves à leur développement économique ou d'élaborer les programmes nécessaires pour les atténuer ou les éliminer, de cerner leurs possibililtés précises de développement et de contribuer à leur réalisation.

La mise en oeuvre de cette stratégie se fait en vertu de l'entente-cadre de développement (ECD) et des ententes auxiliaires qui en découlent, conclues entre le gouvernement fédéral et celui de chaque province.

L'entente-cadre de développement, devenue l'élément clef de la politique du MEER en matière de développement régional, est une déclaration officielle instituant une période de dix ans de collaboration étroite et coordonnée entre les deux paliers gouvernementaux, en vue de réaliser le potentiel de développement économique et social de chaque province et de chaque région. En 1974, le MEER a conclu des ententes-cadres décennales avec chacune des provinces, à l'exception de l'Ile-du-Prince-Edouard où un plan d'ensemble de développement d'une durée de quinze ans est en vigueur depuis 1969.

(suite à la page suivante)

Ces textes sont fournis par le Secrétariat d'Etat

tél.: 233-7835
rinella printers limited
129, rue bertrand, saint-boniface.

CHAPELLE FUNÉRAIRE
SAINT-PIERRE
Luc DANDENAULT, Gérant
Résidence 433-7633 ou Bureau: 433-7879
LOWEN FUNERAL CHAPELS
Steinbach Tél.: 326-2085

Del's
Specialty Meats Ltd
PÂTÉ DE FOIE
586, rue Des Meurons
Tél.: 247-7986

Expansion économique...

(suite de la page précédente)

Cette déclaration d'intention renferme un exposé général des objectifs de développement à atteindre et détermine l'étendue des activités à organiser, les genres d'appui à apporter, ainsi que le mécanisme permettant de prendre des décisions conjointes. Il s'agit d'une entente souple et de grande portée qui permettra aux deux gouvernements d'orienter leur action en fonction des besoins particuliers à chaque région et à ses habitants, et en fonction des possibilités de développement au fur et à mesure qu'elles sont identifiées. Cette entente ne prévoit pas d'engagements précis sur les ressources qui doivent servir à mettre en oeuvre les programmes ou projets, mais définit et autorise simplement le cadre officiel dans les limites duquel de tels engagements seront pris aux termes des ententes auxiliaires.

Les objectifs varient quelque peu d'une province à l'autre, mais dans l'ensemble ils sont fondamentalement conçus pour améliorer les possibilités d'emploi productif et l'accès à ces possibilités dans les régions qui nécessitent des mesures spéciales destinées à favoriser l'expansion économique et le relèvement social. Suivant la conjoncture économique et sociale particulière à chaque province, on mettra l'accent sur l'amélioration du niveau de vie, particulièrement en fonction de la moyenne nationale, ou sur une répartition plus équitable du développement socio-économique dans les secteurs géographiques, industriels et sociaux de la province.

L'annexe de chaque ECD énonce la vaste stratégie qui permet d'adapter cette approche générale aux conditions et aux possibilités particulières existant dans la province. Elle renferme une analyse sommaire de la conjoncture socio-économique provinciale sur laquelle s'appuie une description détaillée des objectifs de développement pour la province. Elle présente en outre, dans les grandes lignes, les mesures prioritaires qu'entendent prendre les deux paliers gouvernementaux.

Les ECD prévoient la signature d'ententes auxiliaires pour réaliser les travaux de développement convenus entre les gouvernements fédéral et provinciaux.

Les ententes auxiliaires

Les ententes auxiliaires définissent la portée de l'intervention fédérale-provinciale. Il peut s'agir d'une aide spécialement adaptée à des possibilités industrielles de premier plan, ou de divers éléments de programmes touchant les forêts, les routes, les pêches, ou les services communautaires tels que les lotissements industriels et les réseaux d'adduction d'eau et d'égout. En somme, tout aménagement qui, de l'avis du gouvernement fédéral et de la province en cause, pourrait stimuler la croissance économique et sociale d'une région désignée du pays peut faire l'objet d'une entente auxiliaire.

Chaque entente auxiliaire porte sur une période variant de douze mois à cinq ans, indique le mode de partage des frais et le montant des sommes à verser pour atteindre les objectifs convenus, et renferme des dispositions visant à assurer la surveillance de la mise en oeuvre desdits programmes et projets, de même que l'évaluation des travaux en fonction de leur conformité avec les objectifs et les stratégies de l'entente-cadre de développement.

Au 30 septembre 1978, on avait conlu 89 ententes auxiliaires, ce qui représente un engagement total de plus de $4 milliards, dont $2,2 milliards proviendront du gouvernement fédéral.

Voici quelques exemples d'ententes auxiliaires qui ont été signées avec les provinces:

A Terre-Neuve, une des ententes porte sur l'avancement de la technologie marine et l'expansion des entreprises d'exploitation du milieu marin glacial, dont est chargée la Société de recherche et de développement océanographiques de Terre-Neuve, appelée la NORDCO. Il y a actuellement pénurie de spécialistes de la mise en valeur des ressources des eaux envahies par les glaces, et la NORDCO tente de combler cette lacune. Relativement à l'exploitation du pétrole et du gaz au large des côtes, la NORDCO pourrait permettre à Terre-Neuve de jouer un rôle de premier plan en matière de technologie et de connaissances du milieu glacial.

L'entente sur le nord-est du Nouveau-Brunswick vise à améliorer le bien-être et les conditions de vie des habitants de la région. La part du MEER s'élève à $67,2



Cette photo illustre avantageusement les activités de développement des ressources naturelles que le MEER, dans le cadre des ententes auxiliaires, stimule en certaines régions du pays qui accusent un retard au point de vue croissance de l'emploi et du revenu.

millions sur un coût total estimatif de $95,5 millions prévu par l'entente. Les programmes entrepris dans le cadre de l'entente visent à stimuler la création d'emplois et l'activité économique grâce, entre autres, à des mesures touchant le développement industriel, la mise en valeur des ressources et le perfectionnement de la main-d'oeuvre.

Une des ententes auxiliaires signée avec le Québec vise à favoriser un développement industriel mieux équilibré en dotant certaines localités des installations et des services nécessaires pour favoriser l'implantation de nouvelles entreprises dans diverses régions de la province.

Les projets entrepris aux termes de l'entente auxiliaire sur les infrastructures industrielles au Québec comprennent la création et l'expansion de parcs industriels dans certains centres urbains du Québec: l'aménagement d'infrastructures essentielles à la pêche sur la Côte-Nord et de parcs industriels de pêche dans les régions de la Gaspésie et des Iles-de-la-Madeleine et, enfin, l'octroi d'une aide à certaines agglomérations qui ne sont pas en mesure de répondre aux besoins industriels d'entreprises particulières.

Autre exemple, celui d'une entente auxiliaire quinquennale sur l'industrie sidérurgique de la Saskatchewan. Les objectifs de cet accord sont d'accroître la viabilité de l'industrie sidérurgique actuelle de la Saskatchewan et d'étendre et de diversifier sa production de fer et d'acier. La stratégie adoptée dans le cadre de cette entente auxiliaire est le fruit d'une analyse en profondeur qui a été réalisée avec la participation de nombreux ministères fédéraux et provinciaux. Le financement du projet est assumé par la province, le gouvernement fédéral (par l'entremise du MEER) et le secteur privé.

En Alberta, un accord quinquennal sur l'aide au traitement des produits alimentaires doit prendre fin en 1980. Il a pour objet de renforcer la viabilité économique des petites agglomérations rurales en augmentant le traitement sur place des produits alimentaires destinés aux marchés national et étranger.

Les stimulants industriels et commerciaux

Bien que la plupart des programmes du MEER soient aujourd'hui régis par les ECD, le ministère a tenu à conserver un des instruments les plus efficaces dont il dispose pour stimuler directement l'investissement du secteur privé dans les régions designées, en l'occurrence le programme de subventions au développement régional (PSDR). Ce programme est un élément clef dans les efforts du ministère pour stimuler l'investissement et l'emploi dans les régions à faible croissance du pays. Le PSDR se veut le complément des stratégies adoptées avec les différentes provinces aux termes des ententes-cadres de développement.

La plupart des industries de fabrication et de transformation implantées dans les régions désignées, désireuses d'y construire, agrandir ou moderniser leurs établissements, sont admissibles aux subventions et aux garanties de prêts. Les principales exceptions sont les entreprises de transformation de la matière première, comme les raffineries de pétrole, certains secteurs de l'industrie des pâtes et papiers, les exploitations minières de même que les entreprises de culture, de récolte ou d'extraction de produits naturels. Les entreprises de transformation des produits naturels telles que les scieries, les usines de traitement du poisson et de produits alimentaires sont admissibles.

On accorde aussi des garanties de prêts à certaines entreprises commerciales. De ce nombre font également partie des bureaux d'affaires, les entrepôts et installations de manutention de marchandises, les centres commerciaux, les hôtels et motels, les centres de congrès, les centres récréatifs et les établissements de recherche. Toutefois, seuls les nouveaux établissements commerciaux peuvent obtenir des garanties de prêts. Les travaux d'agrandissement ou de rénovation ne sont pas admissibles.

Il y a trois types de subventions: non remboursables, obligatoirement remboursables, et conditionnellement remboursables, c'est-à-dire si l'entreprise atteint un niveau convenu de rentabilité ou d'autres objectifs énoncés dans l'offre et acceptés par le requérant. La plupart des subventions se rattachent au premier groupe, mais, dans des circonstances particulières, certaines grandes exploitations peuvent être aussi admissibles à l'une des autres sortes de subventions. On peut également combiner les subventions avec les cautionnements d'emprunt obtenus des prêteurs privés. Cette souplesse est importante, car elle permet d'offrir l'aide la mieux assortie aux besoins.

Le genre et le montant de la subvention dépendent principalement de la contribution à l'économie, surtout en termes de coûts d'immobilisation, d'emplois créés, de la masse salariale, du type de projet et du besoin de la subvention.

La demande de subvention doit être reçue par le MEER avant que tout engagement ne soit pris à l'égard des bâtiments, de l'outillage ou de l'équipement. Le requérant doit collaborer avec les centres d'emploi du Canada pour le recrutement et la formation de son personnel, et s'engager à employer, dans la mesure du possible, des gens de la région où se trouve son établissement. En outre, il doit offrir, autant que possible, à des fabricants canadiens de produire l'outillage et l'équipement nécessaires au projet.

Le MEER a institué, dans le cas des demandes de subventions de très grande envergure, un Conseil des subventions au développement régional mandaté pour conseiller le ministre et assurer qu'il y ait coordination

(suite à la page suivante)



Cette petite industrie de fabrication de bicyclettes assure un emploi permanent et un salaire alléchant à ses employés, grâce à l'aide que le MEER accorde à l'industrie dans le cadre de son programme de subventions au développement régional.

Ces textes sont fournis par le Secrétariat d'Etat


233-7453
Chapelle funéraire Philip Coutu
Depuis 1895
156, ave Marion, Saint-Boniface
233-0156


Expansion économique...

(suite de la page précédente)

entre les ministères fédéraux. Il est présidé par le sous-ministre et compte parmi ses membres des représentants des ministères de l'Environnement, des Finances, de l'Industrie et du Commerce, de l'Emploi et de l'Immigration, de même que d'autres ministères ou organismes, le cas échéant.

Depuis son entrée en vigueur en 1969, le programme de subventions au développement régional a servi à appuyer des projets qui devraient amener, dans les régions désignées, des investissements de plus de $3 milliards pour des déboursés en subventions d'environ $450 millions. Quelque 128 000 nouveaux emplois directs devraient en résulter. Au 31 décembre 1977, environ 66 770 de ces emplois avaient été créés; les autres le seront une fois les capitaux en place et la production en marche.

Autres programmes

Lors de sa formation, le MEER a hérité de divers programmes fédéraux de développement déjà mis en application pour répondre aux besoins des régions rurales, appuyer les industries de base (telles que la pêche, l'agriculture et l'exploitation forestière) et venir en aide aux autochtones. Par conséquent, le MEER est responsable encore aujourd'hui, entre autres, des ententes spéciales de l'Aménagement rural et du développement agricole des Prairies (ARAP).

De nouvelles ententes spéciales ARDA ont été conclues en vertu de la **Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole** avec le Manitoba, la Saskatchewan, la Colombie-Britannique, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest. Ces ententes sont administrées par l'intermédiaire de comités d'étude des projets, formés de représentants des gouvernements fédéral et provincial (ou territorial), ainsi que de représentants des autochtones habitant la province ou les territoires concernés. Ces ententes prévoient l'adoption de mesures spéciales pour que les autochtones, en particulier, soient en mesure de bénéficier des programmes de développement rural. Les objectifs de ces ententes spéciales, en égard à ces personnes d'origine indienne ou inuit, sont de leur faciliter l'accès aux possibilités d'emploi actuelles ou futures, d'améliorer les revenus marginaux et sous-marginaux de ceux qui exercent des activités de production primaire et de créer de nouvelles possibilités d'emploi.

Le programme de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies (ARAP), dont le bureau central se trouve à Régina, prévoit la réalisation de projets permettant de lutter contre la sécheresse et l'érosion éolienne qui sévissent au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta. Ces projets visent à mettre au point et à appliquer, au sein des régions sérieusement touchées par ces phénomènes, de meilleures méthodes d'exploitation agricole, d'arboriculture, d'approvisionnement en eau et d'utilisation des terres, lesquelles apporteront à la communauté agricole des Prairies une plus grande stabilité économique. L'ARAP élargit graduellement son champ d'action et compte pour une grande part des programmes du MEER dans les Prairies.

La route à suivre

Le MEER, fidèle à son vaste mandat, voit donc à l'adoption d'un large éventail de mesures élaborées pour répondre aux besoins socio-économiques de certaines régions particulières du pays. Grâce aux ententes-cadres de développement, aux ententes auxiliaires et à ses autres programmes, il se tient constamment en relations avec les autres ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et les organismes privés et publics.

Par cette action diversifiée, il crée effectivement des emplois dans les régions à faible croissance du pays. Mais son intervention a des répercussions encore plus grandes. C'est ainsi, par exemple, qu'une subvention au développement accordée par le MEER en vue de créer des emplois peut créer ou sauver de nombreux autres emplois dans les industries locales de services.

Grâce à son mandat et à son organisation unique, le MEER est en mesure de fonctionner comme coordonnateur spécial de la recherche et de la poursuite des possibilités de développement à travers le pays.

Il s'emploie, par conséquent, à aider les régions à faible croissance du pays à faire fructifier les secteurs et domaines qui présentent des possibilités de développement et à encourager des activités de développement économique permettant aux habitants de ces régions de voir leurs possibilités d'emploi augmenter.



Le programme de subvention au développement régional du MEER est un instrument qui stimule efficacement l'investissement du secteur privé et l'emploi dans les régions à faible croissance du pays.

Bureaux du MEER

BUREAU CENTRAL

Place du Centre
200, Promenade du Portage
5e étage
Hull (Québec)
K1A 0M4

BUREAUX REGIONAUX

Région de l'Atlantique
Place de l'Assomption
14e étage
770, rue Principale
Moncton (N.-B.)
E1C 8P9

Région du Québec
Immeuble de la Bourse
Pièce 4328
800, Place Victoria
Montréal (Québec)
H4Z 1E8

Région de l'Ontario
Immeuble Niagara
6e étage
1300, rue Yonge
Toronto (Ontario)
M4T 1X3

Région de l'Ouest
Immeuble Bessborough
Pièce 814
601 est, Spadina Crescent
Saskatoon (Saskatchewan)
S7K 3G8

BUREAUX PROVINCIAUX

Terre-Neuve
Immeuble Ashley
rue Peet
Saint-Jean (T.-N.)
A1B 3R9

Nouvelle-Ecosse
Immeuble Centennial
4e étage
1660, rue Hollis
Halifax (N.-E.)
B3J 1V7

Ile-du-Prince-Edouard
Immeuble Dominion
97, rue Queen
Charlottetown (I.-P.-E.)
C1A 7M8

Nouveau-Brunswick
Immeuble Armstrong
590, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.)
E3B 5A6

Québec
Immeuble Claridge
Pièce 820
220 est, Grande Allée
Québec (Québec)
G1R 2J1

Ontario
Immeuble Court Holding
233 sud, rue Court
Thunder Bay (Ontario)
P7B 2X9

Manitoba
Immeuble Lakeview
Pièces 400-403
185, rue Carlton
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2V2

Saskatchewan
Immeuble Towne Square
Pièce 204
1919, rue Rose
Régina (Saskatchewan)
S4P 3P1

Alberta
Immeuble Financial
8e étage
10621, 100e Avenue
Edmonton (Alberta)
T5J 0B3

Colombie-Britannique
Immeuble de la Banque de Commerce
Pièce 600
1175, rue Douglas
Victoria (C.-B.)
V8W 2E1

BUREAUX AUXILIAIRES

Terre-Neuve
C.P. 453
Happy Valley - Goose Bay (T.-N.)
A0P 1C0

Nouveau-Brunswick
Place Keystone
270, avenue Douglas
Bathurst (N.-B.)
E2A 3Z6

Québec
320 est, rue Saint-Germain
4e étage
Rimouski (Québec)
G5L 1C2

Place de Québec
3e étage
888, 3e Avenue
Val-d'Or (Québec)
J9P 5E6

Plaza III
690 ouest, rue Sacré-Coeur
Alma (Québec)
G8B 6V4

Ontario
Immeuble de la Banque Royale
Pièce 603
128, rue Larch
Sudbury (Ontario)
P3E 5J8

Manitoba
Plaza Evergreen
74, chemin Caribou
Thompson (Manitoba)
R8N 0L3

Colombie-Britannique
1294, 3e Avenue
Prince-George (C.-B.)
V2L 3E7

BUREAUX TERRITORIAUX

Territoires du Nord-Ouest
Immeuble Precambrian
10e étage
Yellowknife (T.N.O.)
X1A 1C0

Territoire du Yukon
Immeuble C.B.C.
2e étage
3101, 3e Avenue
Whitehorse (T.Y.)
Y1A 1E5

BUREAU CENTRAL ARAP

Immeuble Motherwell
Pièce 401
1901, rue Victoria
Régina (Saskatchewan)
S4P 0R5

Ces textes sont fournis par le Secrétariat d'Etat



Mercredi à 14 h 30: L'émission "LE TEMPS DE VIVRE" sera consacrée aux Métis de la région de Winnipeg





LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

340, boulevard Provencher, St-Boniface, R2H 0G7, Tél.: 233-8972



JOURNÉE POUR LES JEUNES DE LA **1re** À LA **6e** ANNÉE
LE SAMEDI 16 Décembre

VENEZ FAIRE

* Du théâtre
* De la danse
* Des jeux
* Du bricolage
* Du chant de NOËL

INSCRIPTION:
10 h 00 - gymnase du Ccfm

PRIX: $1.50 par enfant

Apportez votre **DÎNER**
**(bien le marquer)
DÉPART: 3 h 30

NOM: ....Âge: .... École: ....

ADRESSE: ....

TÉLÉPHONE: .... ou ....

PRÉSENTEZ CE FORMULAIRE SAMEDI MATIN

CINÉMA POUR ENFANTS DE TOUS LES ÂGES!

Une présentation du **DU CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN**, à l'occasion de l'**ANNÉE INTERNATIONALE DE L'ENFANT**, le dimanche après-midi, à 14 h 30, **du 7 janvier au 25 mars 1979** (chaque séance sera d'une heure et demie), à la salle du 100 Nons.

Chaque programme débutera par un court métrage d'animation de l'**OFFICE NATIONAL DU FILM.**

FRANCOPHONIE MANITOBAINE



Emission télévisée à 22 h
chaque mercredi au canal 13

LE 20 DÉCEMBRE CONCERT DE NOEL — La chorale de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens

EN ROUTE



cette semaine

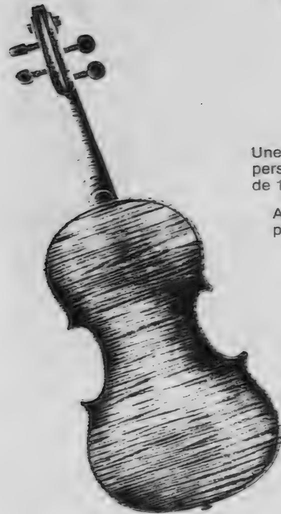
Vous proposera de rencontrer **Réal Bérard**, l'artiste manitobain bien connu, qui est actuellement employé au Service des parcs du ministère du Tourisme du Manitoba.

Réal Bérard s'entretiendra avec **Denis Chagnon** et parlera, entre autres, de son métier qui l'a amené à refaire — sous forme de cartes géographiques et historiques — les routes des canots qu'empruntaient autrefois, **les premiers Voyageurs au Manitoba.**

Une émission à ne pas manquer, dimanche à 19 h. **Réal.: François Savoie.**

Cette émission sera la denière de l'année 78, mais toute l'équipe de EN ROUTE vous donne rendez-vous pour début janvier.

NOËL SUZUKI



Jeudi à 19 h 00

Une émission spéciale sur le concert donné aux personnes du **FOYEZ CHEZ NOUS** par un groupe de 100 enfants de l'Institut **Suzuki.**

Agés de 5 à 15 ans, chacun jouera d'un violon proportionné à sa taille.

Ils seront accompagnés par 6 violoncelles et un piano.

Ils interprèteront, soit en solo, soit en groupe, des airs de Noël et des morceaux classiques.

La réalisation de cette émission est signée **Léo Foucault.**



SECOND REGARD
dimanche à 16 h 00

«Conférence sur l'ordination des femmes»

Myra Cree



A **Second regard**, le dimanche 17 décembre à 16 heures, on proposera, après les actualités religieuses nationales et internationales, un compte rendu de la deuxième *Conférence sur l'ordination des femmes catholiques* qui eut lieu à Baltimore les 10, 11 et 12 novembre derniers. A cette occasion, Mlle Dolly Pomerleau, organisatrice en chef de la conférence, nous parlera de la première réunion (qui se tint à Détroit en 1975) et nous dira également en quoi consistait celle de Baltimore. Cette rencontre internationale, qui groupait cette fois environ 2000 déléguées venues d'Allemagne, de Belgique, de Hollande, d'Afrique, du Mexique, du Canada et des Etats-Unis, avait pour but de sensibiliser le public à la question de l'ordination des femmes. On y vota environ 34 résolutions et on décida même de préparer une troisième conférence qui aura lieu à Rome en 1980 en même temps que le synode des évêques.

Wilfrid Lemoine



RENCONTRES: mardi à 23 h 20

Le Dr Alfred Tomatis: la mort et la vie

Le mardi 19 décembre à 23 h 20, **Rencontres** proposera la deuxième émission d'une série de deux consacrées au Dr Alfred Tomatis. Cette émission avait été remise à plus tard à cause de circonstances exceptionnelles.

Rappelons que le Dr Tomatis, médecin, chercheur scientifique, théoricien, inventeur et spécialiste de l'ouïe, a écrit de nombreux ouvrages dont *l'Ecoute, l'Oreille et la vie* et *l'Oreille et le langage*. Le docteur Tomatis a acquis une renommée internationale par ses travaux sur les phénomènes de l'audition, du langage et de la communication.

Lors de cette deuxième émission, le Dr Tomatis nous parlera surtout de sa vie, à partir de son enfance, de son amour du travail, et, surtout, de sa mort clinique et de son retour à la vie. Il nous expliquera également sa manière de voir son rôle de médecin voué à chercher comment guérir les malades, même si personne ne croit en leur guérison.



SUPERSTAR
vendredi à 20 h 30

En grande vedette: René Simard

Invité de l'animateur Jacques Boulanger à l'émission **Super star** du 22 décembre, René Simard sera accompagné par un orchestre de douze musiciens, un choeur de six voix dirigé par Jacques Laflèche, et il interprétera les succès suivants: *Danse, danse signorita* et un pot-pourri d'airs de Noël: *Joyeux Noël, Noël blanc, Glory, glory, alleluia, Bonhomme hiver* et *Promenade en traineau.*

René Simard chantera également en solo la belle chanson de Raymond Lévesque: *Quand les hommes vivront d'amour.* En duo avec Jacques Boulanger, il interprétera *les Enfants oubliés* et *Sainte nuit.*

Enfin, à l'occasion de Noël, René Simard réserve à ses téléspectateurs une surprise...

DE L'EAU SALÉE DANS LES VEINES

ROLAND JOMPHE



UN LIVRE QUI CHANTE LA MAGNIFICENCE DE NOS PAYSAGES, DE NOTRE PATRIMOINE, DE NOS VALEURS LES PLUS PROFONDES.

• Les Editions Ici Radio-Canada, en collaboration avec les Editions Leméac, viennent de faire paraître un ouvrage intitulé **De l'eau salée dans les veines.**

Roland Jomphe, l'auteur de ce livre, est un poète nature extrêmement doué. Depuis 25 ans, il chante les pêcheurs et les mineurs de son village d'origine, Havre-Saint-Pierre. Roger Leclerc, réalisateur de la série télévisée **Sous le chêne de Mambré**, est allé avec son équipe à la rencontre de Roland Jomphe pour réaliser une émission diffusée l . 26 février 1978.

De très nombreux télespectateurs nous ont demandé où et comment se procurer ce livre.

Il est à présent disponible à la Maison de Radio-Canada à Montréal.

Il vous suffit de nous contacter

Service de la publicité
Tél.: 775-8451 Postes 249 ou 538

et nous nous chargerons de transmettre votre demande.



CKSB - RADIO-CANADA requiert les services d'un "ANNONCEUR"

EXIGENCES:

a) Diplôme universitaire en arts, lettres ou disciplines du du genre.

b) Un an, ou plus, d'expérience dans l'exécution de tâches semblables.

SALAIRE: $14,184.00 à $26,071.00

Les personnes intéressées doivent être disponibles, au plus tard, le 1er janvier 1979. Adressez votre demande et curriculum vitae au Directeur de Cksb, 607, rue Langevin, Saint-Boniface, Man. R2H 2W2.



CKSB

requiert les services

d'un(e) chercheur(se)-interviewer

À TEMPS PARTIEL - 2 jours semaine

Doit posséder une automobile - dépenses payées

SALAIRE:
à négocier.

FONCTIONS:
être capable de faire de la recherche d'entrevues dans les campagnes du Manitoba, et l'enregistrement de celles-ci pour fins d'émission.

Les intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à YVES ANDRÉ, CKSB, 607, rue Langevin, Manitoba, R2H 2W2. TÉL.: 247-4843.

Cette Semaine AUX BEAUX DIMANCHES

Serge Lama



À 19 h 30 — Faut voir ça:

Serge Lama dans un récital filmé en France. Le célèbre chanteur interprètera 18 de ses plus grands succès.

À 20 h 30 — DÉCEMBRE

Jacques Godin et Paule Baillargeon



Une dramatique documentaire, émouvante et forte écrite par **Guy Dufresne.**

Le Thème:

Une jeune femme possédant une très bonne formation musicale suit son mari depuis 10 ans composant ses chansons et arrangements musicaux. Ce dernier, chanteur médiocre, personnage dominateur, la maltraite, ne lui offrant que misère et alcool.

Aussi la jeune femme essaie-t-elle de la quitter.

Les interprètes:

Paule Baillargeon, Jacques Godin, Viola Léger.

À 22 h 00 — LE GLORIA DE VIVALDI



Avec Colette Boky, soprano

Gabriel Lavigne, mezzo-soprano

Alexander Brott dirigera l'orchestre et les choeurs de René Lacourse.

Cette production du *Gloria en ré majeur* ne tente pas de reproduire mais de nous faire entrevoir, avec un regard actuel, une certaine Venise du XVIIe siècle. Le visuel emprunte ses formes autant aux nefs des cathédrales qu'aux éléments architecturaux extérieurs, ses couleurs aux drapés et aux fresques dont les teintes ocrées ont subi la patine de trois siècles.

EN DIRECT SUR VOS ECRANS CETTE SEMAINE CBWFT

SAMEDI

16 décembre

8:30 PASSE-PARTOUT
9:00 CANDY
9:30 KARINO
''Le Domptage''
10:30 LES HEROS DU SAMEDI
Du Centre Claude-Robillard. ''Plongeon''.
11:30 TELEJEANS
12:00 FOOTBALL AMERICAIN
Au Robert F. Kennedy Stadium de Washington, les Bears de Chicago rencontrent les Redskins. Commentateur: Raymond Lebrun.
15:00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE
''8e semaine de la course''.
16:00 BAGATELLE
17:0 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA
18:00 HEBDO SAMEDI
Magazine d'information animé par Achille Michaud.
19:00 LA SOIREE DU HOCKEY
Au Maple Leaf Gardens de Toronto, les Red Wings de Détroit rencontrent les Maple Leafs. Reporters sportifs: René Lecavalier, Gilles Tremblay, Richard Garneau et Lionel Duval. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau
21:30 A CAUSE DE MON ONCLE
Téléroman de Jacques Gagnon. Avec Maurice Beaupré, Andrée Boucher, Monique Joly, Claude Houle, Gaston Lepage, Claude Préfontaine, Daniel Tremblay et Claude Gai. Un joueur de hockey très populaire à Rimouski auprès des femmes revient à la ville, au grand bonheur de Rita. Réal.: Maude Martin
22:00 LE SON DES FRANCAIS D'AMERIQUE
''Il'allont-y disparaître?'' Le chant et le turlutage furent pour les Acadiens une façon d'oublier leurs déboires. Réal.: Michel Brault
23:10 CINEMA
Deux hommes dans l'Ouest (Wild Rovers). Western réalisé par Blake Edwards, avec William Holden, Ryan O'Neal et Karl Malden. Deux cowboys décident de faire un hold-up à la banque puis de traverser l'Ouest et de s'installer à leur compte. Leur employeur demande à ses deux fils de retrouver les fugitifs (USA 71).
1:10 CINE-NUIT
Considérons l'affaire comme terminée. Policier réalisé par Vittorio Salerno, avec Enzo Cerusico, Riccardo Ducciola, Enrico Maria Salerno, Martine Brochard, Claudio Nicastro et Junie Vetusto. Un homme est témoin du meurtre d'une prostituée. Il réussit à échapper à l'assassin qui l'a vu, mais il hésite à déclarer l'affaire à la police. Le meurtrier, professeur dans un lycée, se présente comme témoin au commissariat de police et dénonce le témoin comme le coupable (It. 73)

DIMANCHE

17 décembre

8:30 PASSE-PARTOUT
9:00 WOODY LE PIC
9:30 LES FLOUMP
9:45 UNE FLEUR M'A DIT
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
''3e dimanche de l'Avent''.
11:00 C'ETAIT HIER
''Guérilleros''. ''L'Amérique du Sud, continent des inégalités sociales et économiques, est dominée par des dictateurs.
12:00 FOOTBALL AMERICAIN
Au Shea Stadium de New York, les Cowboys de Dallas rencontrent les Jets. Commentateur: Raymond Lebrun.
15:00 INITIATION A LA MUSIQUE
''Le Canon''.
15:30 AUX FRONTIERES DU CONNU
Etude des grands problèmes scientifiques. **La Science au service de** l'art (2e de 3). ''Conservation des documents graphiques''.
16:00 SECOND REGARD
''Conférence sur l'ordination des femmes''.
17:00 SEMAINE VERTE
18:00 HEBDO-DIMANCHE
19:00 EN ROUTE
Vous proposera de rencontrer Réal Bérard qui vous parlera de son métier: refaire sous forme de cartes historiques et géographiques le parcours des Voyageurs.
19:30 BEAUX DIMANCHES
Faut voir ça: Serge Lama. Au programme: ''Je voudrais tant que tu sois là'', ''A quinze ans'', ''Charivari'', ''Dans l'espace'', ''Mon ami mon maître'', ''Toute blanche'', ''D'aventures en aventures'', ''La Braconne'', ''La Salle de bains'', ''L'Algérie'', ''L'Enfant d'un autre'', ''Les Petites Femmes de Pigalle'', ''Je suis malade'', ''Superman'', ''Mémorandum pour un pucelage'', ''Les Ballons rouges'' ''Une Ile'', et ''Le temps de la rengaine''. Réal.: Bernard Lion.
20:30 LES BEAUX DIMANCHES
Décembre.
Drame écrit par Guy Dufresne. Avec Paule Baillargeon, Viola Léger, Jacques Godin, Yves Massicotte, François Lanctôt, Jean Brousseau et Henri Gamer. La lente déchéance de deux êtres incapables de se reprendre en main. La femme, qui a fait de solides études musicales, se sent de plus en plus frustrée de devoir faire les arrangement de médiocres ''tounes western''. Réal.: Jean-Paul Fugère
22:00 LES BEAUX DIMANCHES
Né à Venise en 1678: Antonio Vivaldi. ''Gloria en ré majeur'' de Vivaldi, interprété par Colette Boky, soprano, et Gabrielle Lavigne, mezzo-soprano. Orchestre dirigé par Alexander Brott. Choeurs de René Lacourse. Réal.: Guy Rajotte.
22:30 LE TELEJOURNAL
22:45 SPORT-DIMANCHE
23:00 CINE-CLUB
Pousse-Pousse. Comédie réalisée et interprétée par Daniel Kawna, avec Marthe Ndome Ewane, Marcel Nvondo et Edward Tchaptchet. Conducteur d'un triporteur, Pousse-Pousse est amoureux de Rose, la deuxième fille de papa Bessédé

LUNDI

18 décembre

9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES ORALIENS
9:30 PASSE-PARTOUT
10:00 UNE FENETRE DANS MA TETE
10:15 VIRGINIE
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
'Décoration d'intérieur''
11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Cuisine: huiles et fromages aromatisés, avec Josée Di Stasio.
11:30 HAROLD LLOYD•
12:00 VERS L'AVENTURE
''Le Rocher du Géant''.
12:30 LES COQUELUCHES
13:30 LE TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
''Le Salon des métiers d'art''. — 'Comment chauffer sa maison au soleil''.
14:30 D'AMOUR ET D'EAU FRAICHE
De Jonquière. ''Le Veuvage''.
15:30 AU JARDIN DE PIERROT
15:45 LES CHIBOUKIS
16:00 BOBINO
16:30 LE GUTENBERG
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Regional
19:00 LES CIRQUES DU MONDE
''Les Olympiades du cirque''. Le cirque Royal de Belgique organise les premières Olympiades du cirque où le public décerne lui-même les médailles.
20:00 TERRE HUMAINE
C'est l'anniversaire de Marthe; Jeanne lui prépare une petite fête. Laurent Dantin rend visite à son beau-père, maire du village, et lui demande conseil sur des projets qu'il a en tête. Réal.: Yvon Trudel.
20:30 PAPA, CHER PAPA
Avec Patrick Gargill, Dawn Adams, Noël Dyson, Natasha Pyne et Anne Holloway
21:00 TELE-SELECTION
Angoisses: Camouflage (The Crazy Kill). Drame réalisé par Dennis Vance, avec Andy Cronin. L'occupation de sa maison par des bandits sert de diversion à un médecin pour cacher le meurtre de sa femme (Brit.)
22:30 LE TELEJOURNAL
23:00 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORTS
23:20 AUX FRONTIERES DU CONNU
Reprise de l'émission du dimanche 17 décembre à 16 h 30.
23:50 UN PAYS, UN GOUT, UNE MANIERE
''Les Feux fermés au pays de l'hiver''. Documentaire réalisé par François Brault et Michel Lessard. Conserver le feu n'a jamais été simple pour nos ancêtres.
24:20 LES BRIGADES DU TIGRE
Drame policier réalisé par Victor Vicas, avec Jean-Claude Bouillon, Jean-Paul Tribout, Pierre Maguelon et François Maistre. ''Le Crime du sultan''. 1912 — La France et le Maroc ont signé un accord tacite malgré les réticences du sultan Moulay Afid. Celui-ci est exilé et vit à Enghien. Une chanteuse de music-hall, qu'il avait convoquée, ne revient pas de sa visite galante et tout laisse croire qu'elle a été assassinée.

MARDI

19 décembre

9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 PASSE-PARTOUT
10:00 ANIMAGERIE
Le cygne.
10:15 MINUTE MOUMOUTE!
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
''Le meuble''.
11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Une couronne de mousse d'avocat, avec Louise Godin.
11:30 LE MONDE EN LIBERTE
''La Pologne''.
12:00 LASSIE
''Un jeu dangereux''.
12:30 LES COQUELUCHES
13:30 LE TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
''Ecriture au féminin''
14:30 CINEMA
Cendrillon aux grands pieds (Cinderella). Comédie réalisée par Frank Tashlin, avec Jerry Lewis, Judith Anderson et Anna Maria Alberghetti. Le naïf Fella habite une luxueuse demeure avec sa belle-mère et ses deux demi-frères. Comme Cendrillon, il est traité en serviteur jusqu'à ce qu'il hérite d'une fortune (USA 60).
16:00 BOBINO
16:30 LES EGREGORES
Réal.: Hubert Blais.
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Regional
19:00: LE MONDE DE DISNEY
''Joyeux Noël''.
20:00 GRAND-PAPA
Armande loue un local juste à côté de la bijouterie. Réal.: Lucille Leduc.
20:30 JAMAIS DEUX SANS TOI
''L'homme propose, elle dispose''. Rémi suggère à Francine de friser ses cheveux. Marie-Josée suggère de les couper. Réal.: Geneviève Houle.
21:00 TELEMAG
Animateur: Pierre Nadeau.
22:00 VIVRE SA VIE
''L'Homme cosmique''. L'homme serait-il à la veille de devenir l'égal des dieux? Avant de déboucher sur la conscience cosmique, il doit triompher de la crise de civilisation actuelle et du pouvoir qu'il a de s'autodétruire. Anim.: Jacques Languirand. Réal.: Charles Binamé.
22:30 LE TELEJOURNAL
23:00 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORTS
23:20 RENCONTRES
Invité: Dr Alfred Tomatis. Eminent spécialiste de l'oreille auteur de nombreux ouvrages dont ''L'Oreille et la vie''. Int.: Wilfrid Lemoine. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.
23:50 PROPOS ET CONFIDENCES
Antonine Maillet se raconte (1re de 4). Réal.: Jean Faucher.
24:20 CINEMA
Les Etrangers. Drame réalisé par Jean-Pierre Desagnat, avec Michel Constantin, Senta Berger, Julian Mateos et Hans Meyer. Un gangster fuit la police dans le désert du Nevada et cache dans une mine abandonnée le produit de son vol (Fr.-it.-all. 69).

MERCREDI

20 décembre

9:00 EN MOUVEMENT
9:15 L'EVANGILE EN PAPIER
9:30 PASSE-PARTOUT
10:00 TAM TAM
10:15 YOU HOU
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
''Périnatalité''.
11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
''Canapé de crevettes''
11:30 LES EXCLUS
''Fragiles espoirs''. Amélioration de la situation des malades chroniques.
12:00 LES CHEVAUX DU SOLEIL
''Promenade dans les bois'' [**der.**].
12:30 LES COQUELUCHES
13:30 LE TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 LE TEMPS DE VIVRE
''Des métis de la région de Winnipeg''. M. Henri Létourneau, conservateur du Musée Louis-Riel, Saint-Boniface. M. Wilmer Bruce parle de la pêche sur les glaces du lac Manitoba. Mme Rosalie Lafrenière interprète la chanson des Patriotes et un cantique de Noël. M. Emile Lavallée accompagne au violon Mmes Olive Pahl et Délima Lavallée dans une gigue. M. Paul Lavallée interprète une vieille chanson et M. Henri Létourneau raconte une légende. Animateur: Pierre Paquette.
16:00 BOBINO
16:30 LE GRENIER
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Regional
19:00 HEBDO
Une page de l'actualité manitobaine animée par Maurice Auger.
19:30 LA PETITE PATRIE
''Chagin d'amour''.
20:00 RACE DE MONDE
Le père de Mathilde arrive chez elle sans s'annoncer. Abel veut se confier à Marie. Réal.: Jean-Yves Laforce.
20:30 HORS SERIE
Racines. Drame d'après Alex Haley. **9e**: 17 ans plus tard, George, qui a maintenant 35 ans, apprend que le docteur William est son père.
21:30 SCENARIO
La Peur du voyage: Dramatique de Monica Mourti. L'histoire du divorce d'un couple, Robert et Lise, et ses conséquences tragiques sur leurs filles, Josée et Anne [**2e de 4**].
22:00 SCIENCE-REALITE
''L'Environnement aux Iles-de-la-Madeleine''. Inv.: MM. Jean Burton, biologiste. Centre de recherches écologiques de Montréal.
22:30 LE TELEJOURNAL
23:00 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORTS
23:20 REFLETS D'UN PAYS
De Trois-Rivières. La situation des théâtres à Matane et dans la région de Trois-Rivières.
24:20 CINEMA
La Patrouille de la violence. Western réalisé par R. G. Springsteen, avec Audie Murphy, Darren McGavin et Ruta Lee. Un ancien policier s'est acheté une ferme où il mène une vie tranquille avec sa femme, divorcée d'un criminel notoire dont elle a eu un enfant. Elle vit heureuse jusqu'au jour où son premier mari reparaît à la suite d'un vol pour tuer le policier (USA 64).

JEUDI

21 décembre

9:00 EN MOUVEMENT
''Le 3e âge''.
9:15 LES ORALIENS
''Oralie''.
9:30 PASSE-PARTOUT
''Pousse-titre''.
10:00 ANIMAGERIE
''L'Ecureuil'' (2e de 5).
10:15 MINUTE MOUMOUTE!
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
Le cuir: confection d'une jardinière en cuir.
11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
11:30 TES FILLES ET MES GARCONS
12:00 DEMETAN, LA PETITE GRENOUILLE
12:30 LES COQUELUCHES
13:30 TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AJOURD'HUI
Rencontre avec deux femmes qui se partagent un même emploi, séparant en deux le salaire et les avantages sociaux.
14:30 CINEMA
Les envahisseurs attaquent (Kaiju Sosbingeki). Drame réalisé par Ishiro Honda, avec Akira Kudo, Kioko Ai et Kenji Sawara.
16:00 BOBINO
16:30 SOL ET GOBELET
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Régional
19:00 NOEL SUZUKI
Concert de violon donné au Foyer ''Chez Nous'' par un groupe de 100 enfants de 5 à 15 ans de l'Institut Suzuki. Réal.: Léo Foucault.
19:30 DU TAC AU TAC
Jean-Jacques a un coup de vieux. Gaétan lui donne sa carte de l'Age d'or, ce qui ne l'aide pas. Réal.: Raymonde Boucher.
20:00 LE TRAVAIL A LA CHAINE
20:30 LES GRANDS FILMS
Le Jouet. Comédie réalisée par Francis Veber, avec Pierre Richard, Michel Bouquet, Fabrice Gréco et Jacques François. Un journaliste en chômage se trouve un emploi à la rédaction d'un grand hebdomadaire parisien dirigé par un millionnaire, père d'un fils capricieux (Fr.).
23:20 JASON KING
''Variations sur un thème''. Jason se rend à Vienne dans l'espoir de retrouver un ami porté disparu. Il se sent surveillé de près par de nombreux agents spéciaux.
24:20 CINEMA
Les Performanches amoureuses du Sicilien (Homo Eroticus). Comédie réalisée par Marco Vicario, avec Lando Buzzanca, Rossana Podesta, Luciano Salce, Adriana Asti et Bernard Blier. Un Sicilien trouve un emploi de valet de chambre chez un riche industriel. Un examen médical révèle qu'il jouit de particularités physiques qui lui assurent une puissance sexuelle exceptionnelle. Beintôt la femme de son patron, les amies de celle-ci et les servantes de la maison se bousculent pour profiter de ses faveurs (It.-fr. 71).

VENDREDI

22 décembre

9:30 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 PASSE-PARTOUT
10:00 LA BOITE A LETTRES
10:15 VIRGINIE
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
''La Femme dans ses différents âges'', avec le Dr André Aubry.
11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Cuisine: charlotte au chocolat.
11:30 AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL
''La Pêche au brochet''.
12:00 PRINCE NOIR
''La Famille s'agrandit'' (1re).
12:30 LES COQUELUCHES
13:30 LE TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
D'Ottawa. ''Le Centre d'étude de l'enfant, Université d'Ottawa''. Invitée: Mme Agatha Sidlauska. — ''Les Mariages précoces à Gatineau''. Invité: M. Donald Fleury, prêtre et sociologue. — ''Enrichissement conjugal''. Les moyens d'accroître la qualité de la vie de couple.
14:30 LES ATELIERS
De Montréal. ''Vitraux, verrières et reproductions d'icônes sur verre''.
15:30 FANFRELUCHE
''Le Souhait de Noël''.
16:00 BOBINO
16:30 ES-TU D'ACCORD?
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Regional
19:00 IL ETAIT UNE FOIS... L'HOMME
Début. 1re: ''Et la terre... fut''.
19:30 LA VIE DE MARIANNE
[**3e de 6**]: ''Une ingénue à Paris''. Marianne arrive à Paris avec sa protectrice.
20:30 SUPER STAR
Récital (Montréal) et tirage de la Loto-Canada. Invité: René Simard. Animateur: Jacques Boulanger.
21:30 FORUM
Animateur: Louis Martin. Rech.: Fabienne Julien. Réal.: Solange Demeules.
22:30 LE TELEJOURNAL
23:00 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORTS
23:20 CINEMA
Un été avallon. Drame réalisé par Jean-Daniel Simon avec Myriam Boyer, Nathalie Guérin et Monique Lejeune. Dans un village de l'Ardèche, les campeurs s'entassent au rythme de 55,000 par été. La tension monte entre les villageois et les vacanciers. Les campagnards protègent leur terre contre le pillage et la guerre éclate entre les groupes (Fr.).
1:10 CINE-NUIT•
Alphaville ou Une étrange aventure de Lemmy Caution. Science-fiction réalisé par Jean-Luc Godard, avec Eddie Constantine, Anna Karina et Howard Vernon. L'agent secret Lemmy Caution arrive à Alphaville, capitale d'un monde de l'avenir pour y rechercher un savant disparu des Pays extérieurs. Tous les habitants vivent comme des robots sous le contrôle électronique, Alpha 60. La fille même du savant sert de guide à Caution qui découvre que ce dernier est devenu le maître d'Alphaville (Fr. 65).

Un "institut" sur les sacrements

Dimanche prochain, le 10 décembre au Centre de pastorale, le docteur Christiane Brusselmans de Belgique donnera un "institut" sur les sacrements. Elle est parrainée par l'Office catéchistique diocésain.

■

Nouvelle saison pour le club "The Sturgeon Creekers"

La saison 1978 de bridge, pour les mardis après-midi, du club "The Sturgeon Creekers Over 60 Club" a pris fin le 12 décembre et reprendra le 9 janvier 1979.

Les activités du mercredi se termineront le 13 décembre et reprendront le 3 janvier 1979, lorsqu'on ajoutera au programme des cours de yoga et de peinture à l'huile.

Si les demandes l'exigent, un cours de bridge pour débutants sera offert. Les frais d'inscription sont de $2.00 pour 10 leçons.

■

Des renseignements de tout genre

Le "Age and Opportunity Centre, Inc." met à la disposition des personnes du troisième âge des renseignements sur des sujets tels que les programmes éducationnels et de loisirs, les services d'orientation et de droit légal, les lieux de rencontre et les services sociaux. Pour plus de renseignements, composer le numéro 947-1276.

Vous pouvez tirer profit d'un service de déblayage par le truchement de diverses écoles secondaires de la ville et des banlieues. Les salaires sont discutés entre l'étudiant et la personne du troisième âge intéressée.

Les noms des divisions scolaires sont inscrits dans les pages jaunes du bottin téléphonique (page 657 à 659). Adressez-vous au bureau d'administration.

"Visite dans le temps" avec Mgr Baudoux

Une conférence intitulée "Visite dans le temps" sera donnée, par Mgr Maurice Baudoux, le 15 décembre 1978, à 20 h, dans la salle 'A' du Centre de pastorale.

Mgr Baudoux, avec l'aide de nombreuses diapositives, abordera le thème: La nativité de Jésus-Christ dans l'art à travers les siècles.

Dans la conférence, unique en son genre dans les annales de la ShSB, Mgr Baudoux relèvera aussi le thème de la sage-femme dans les représentations de la nativité aux premiers siècles.

■

Nouveau record à la ShSB

Pour la première fois dans son histoire, la Société historique de Saint-Boniface a dépassé le montant de $2,000 en cotisations. Cela représente quelque $200 de plus que le record établi l'an dernier.

En LIBERTÉ... surveillée!

●

Ici Catherine Kovacs, à Toronto

Les télespectateurs de Cbwft et les auditeurs de Cksb n'ont plus, depuis peu, le plaisir d'entendre le fameux "Ici, Catherine Kovacs, à Winnipeg" puisque notre consoeur de Radio-Canada est partie pour Toronto, où elle ne va sûrement pas manquer de charmer les auditeurs francophones de la région.

●

Avis aux journalistes professionnels

L'Institut canadien de la distribution alimentaire vient d'annoncer le lancement d'une sorte de concours qui s'adresse aux bons journalistes de publications destinées au consommateur canadien "qui auront démontré un haut niveau de professionnalisme par la justesse de leurs recherches et de leurs écrits". Nul doute que les organisateurs du concours auront tout le mal du monde à départager les gagnants...

●

Pléonasme de bon aloi

Commettre un pléonasme, c'est répéter dans une même phrase deux mots qui signifient la même chose. Bien sûr, il s'agit là d'une faute de français. Ainsi, il n'est pas conseillé de dire: "un anglophone unilingue".

●

Hare, l'accélérateur du français

M. Jack Hare, élu député conservateur dans la circonscription fédérale de Saint-Boniface le 16 octobre dernier a prononcé, le 21 novembre, son premier discours à la Chambre des communes. Au fil de ses premières "attaques", tout y a passé: les faiblesses du gouvernement, le taux de chômage, l'inflation, la pénurie de main-d'oeuvre spécialisée, l'assurance chômage, le décorticage des céréales... et même le français.

En effet, M. Hare a fait ressortir "la nécessité d'accélérer le développement de Saint-Boniface et de mettre l'accent sur son rôle de centre culturel canadien français de l'Ouest du Canada". Durant sa campagne électorale, on avait cru entendre un autre son de cloche. Mais il est vrai que la prochaine campagne électorale approche..

●

La maladie hollandaise

Non content de prendre fait et cause pour le français à Saint-Boniface (rappelons-lui qu'il existe encore d'autres coins où l'on parle français au Manitoba), M. Hare a présenté une motion à la Chambre en vue d'enrayer la propagation de la "redoutable maladie hollandaise de l'orme". Celle qui attaque sournoisement ces pauvres arbres sans défense, comme récemment en Ontario. Jack Hare a déclaré: "Si une catastrophe semblable se produisait à Winnipeg, elle anéantirait tous ses arbres, qui contribuent tant au charme et à la beauté de la ville l'été". Et le charme des francophones, lui?

Amateurs de mots croisés. Vous avez deux manières de résoudre les mots croisés que nous vous proposons. Soit en utilisant les définitions proposées. Soit en vous servant du système de LA LETTRE SOLITAIRE. Il faut alors commencer par la lettre qui paraît dans la grille et insérer tous les mots ci-dessous.

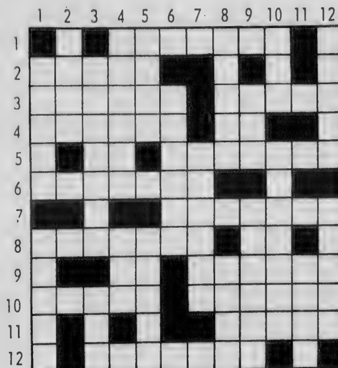
Mots croisés

Horizontalement

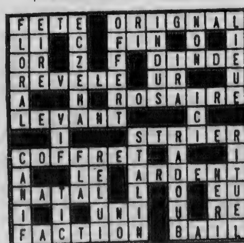
1 De la Tchécoslovaquie
2 De couleur d'azur
3 Cap. de la Bavière - Autrement dit
4 Péninsule d'Asie - Petit ruisseau
5 Dévêtu - Sottises
6 Mettre au courant d'une profession
7 Automobile décapotable
8 Bouches des animaux - Pron. indéfini
9 Négation - Instruit d'un secret
10 Cap. de l'Oregon - Terne, effacée
11 Certaines
12 Chien barbet à poils frisés

Verticalement

1 Luthier de Crémone - Ville du Québec
2 Couleur bleue de la mer
3 Sans exception - Etendue d'eau
4 Ce qu'un Etat paie à un autre - Seule
5 Cette chose-ci - Citron juteux
6 Rendu, devenu stupide
7 Qui produit l'érosion
8 Unité d'angle - Ecrivain anglais
9 Pron. personnel - Couverte de poils
10 Tête d'une tige de blé - Voix d'homme
11 De même, en outre, de plus
12 Monnaies cubaines - Lisières d'un bois



(La solution du 7 décembre)



Heure de tombée vendredi 15 h.

Sainte-Anne-des-Chênes
avec Maria Arbez 422-8237

Vente d'arbres de Noël

Le dimanche 17 décembre aura lieu en l'église de Sainte-Anne le "Noël des petits". Comme l'année dernière, il y aura le récit vivant de la naissance de Jésus, et une crèche sera montée avec la participation des servants de l'autel.

Ceci est une initiative des Chevaliers de Colomb qui a débuté l'année dernière, et s'est avérée un formidable succès auprès de nos petits.

Nous remercions sincèrement les Chevaliers de Colomb et leur "grand chevalier", M. Gérard Desrosiers.

Depuis le lundi 11 décembre a lieu chez Marshall Wells, à Sainte-Anne, une vente d'arbres de Noël au profit des scouts. Ces arbres ont été coupés par les jeunes, leurs animateurs et parents.

Le dimanche 3 décembre, premier dimanche de l'Avent, a été une journée tout à fait spéciale pour les paroissiens. Le thème de la messe de 11h: "Vous qui attendez, ne perdez pas espoir", a certainement porté tous les fidèles à réfléchir et à espérer. Un moment très touchant de la célébration a été quand deux jeunes de l'école élémentaire ont transporté à l'avant de l'église la "couronne de l'Avent". La première chandelle a été allumée par deux de nos "grands-parents", M. Joseph Arbez et Mme Jeanne Champagne.



183, rue Marion - Tél.: 233-2169
HEURES D'OUVERTURE:

MIDI À 21 H EN SEMAINE
9 H À 18 H LE SAMEDI

CADEAUX POUR TOUS



À LA MAISON DU DISQUE

SPÉCIAUX DE NOËL

SOIRÉE QUÉBÉCOISE
Du temps des fêtes
(2 disques)

Ovila Légaré, Monsieur Pointu, Père Gédéon, Ti-Blanc Richard, André Lejeune, Aglaé, etc., **$3.99**

NOËL D'ANTAN
1 disque - 25 mélodies de Noël chantées par André Bertrand et Fernand Gignac **$2.99**

SOIRÉE QUÉBÉCOISE (VOL. 2)
2 disques **$3.99**
Jean Carignan, Clément Grenier, Willie Lamothe, André Lejeune, Muriel Milliard, Jeanne Diarc Charlebois, etc., etc.

NOËL DISCO
1 disque - 40 chansons
$2.99

22 REELS DU QUÉBEC
60 minutes de réels québécois **$2.99**

DISQUES POPULAIRES FRANÇAIS, QUÉBÉCOIS ET ACADIENS
$4.98 ET PLUS

EXCELLENTE SÉLECTION DE CASSETTES ET RUBANS À 8-PISTES EN LANGUE FRANÇAISE

ALBUMS DOUBLES

1 fois 5 (Charlebois - Vigneault - Leveillée - Deschamps - Ferland)	$9.49
J'ai vu le loup, le renard, le lion (Vigneault - Leclerc - Charlebois)	$9.49
Diane Dufresne "Mon premier show"	$11.49
Harmonium - "L'eptade"	$9.49
La veillée des veillées	$9.49
Les Réjouissances (Beausoleil Broussard, Alain Lamontagne, Le rêve du diable, etc.)	$12.49

DIVERS

Daniel Lavoie "Berceuse pour un lion"	$7.49
Dalida "Gigi L'Amoroso"	$7.49
Georges Guétary "Cet anneau d'or"	$5.98

AVIS AUX RÉSIDENTS DES RÉGIONS RURALES
Les commandes par la poste ou par téléphone sont les bienvenues. La marchandise sera expédiée rapidement et sera payable sur livraison. Emballage et affranchissement aux frais du client. Adresse postale: Cp 53, Saint-Boniface, R2H 3B4

Mme Rosa Therrien de Lorette

"C'était au temps du français illégal"

Mme Rosa Thérrien, née à Lorette au mois de janvier 1897, a reçu son éducation chez les soeurs Saint-Joseph de Sainte-Hyacinthe et s'est lancée par la suite dans l'enseignement où elle a oeuvré pendant 16 années.

Elle fut à l'origine de la fondation de la première association des parents et maîtres de Lorette ainsi qu'à la mise sur pied de la récente Fédération de l'âge d'or du Manitoba (Fadom).

Aujourd'hui, à 81 ans et avec "la vue qui baisse", elle se sent moins capable qu'à l'époque. Néanmoins, Mme Thérrien garde un bon souvenir de ses jeunes années et reste toujours de bonne humeur, "ce qui est très important lorsqu'on vieillit".

par Marc Labelle

"M. Thornton ainsi que deux autres orangistes, tels qu'on les appelait à l'époque, étaient venus nous rendre une petite visite impromptue afin de poser quelques questions aux élèves". Cette manoeuvre subtile du ministère de l'Education avait pour but de s'assurer que les élèves connaissaient bien la langue anglaise.

"Thornton était entré sans frapper dans la salle de classe et s'en était retourné avec un petit air; les élèves connaissaient l'anglais peut-être mieux que lui", a expliqué, en éprouvant une satisfaction profonde qu'elle n'a pu cacher, Mme Rosa Thérrien de Lorette.

Cet incident s'est produit au mois de mars 1915 lorsque Mme Therrien, née Johnson, n'était âgée que de 17 ans. Elle s'en souvient comme si ça s'était produit hier. Non pas en tant qu'une des élèves interrogées par M. Thornton, mais plutôt en tant qu'une petite demoiselle d'institutrice qui se sentait tout émue devant les trois orangistes.

"Nous étions au temps de la crise scolaire, et nous avions dû apprendre aux élèves à cacher leurs livres français lorsque les inspecteurs survenaient. Nos classes étaient grosses, beaucoup plus que celles d'aujourd'hui, et les groupes étaient souvent composés à moitié d'élèves français et à moitié d'anglais. Les élèves anglais étaient très gentils. Ils jouaient aussi le jeu et ça ne semblait pas leur déplaire".

"Les enfants doivent connaitre le français

"Je suis d'avis pour dire que les enfants doivent premièrement maîtriser leur langue française avant de commencer l'école. Et pour ceux qui ne s'expriment qu'en anglais à la maison, je leur recommande de suivre un programme d'immersion: beaucoup de français et un peu d'anglais. La langue anglaise, n'ayez pas peur, ils vont l'apprendre quand même".

"Je trouve les Anglais beaucoup plus intelligents que les Français. Au moins eux (les Anglais) veulent l'apprendre le français. Nos jeunes aujourd'hui connaissent très peu leur langue maternelle".

Pour ce qui est des avantages du programme d'immersion, Mme Thérrien donne un exemple bien à elle, une personne qu'elle a connue et avec qui elle a oeuvré. Cette personne, soeur Catherine Farmer, des soeurs de Saint-Joseph de Sainte-Hyacinthe, "nous lui devons beaucoup de reconnaissance".

"Ses parents étaient anglais et, dès son bas âge, je crois qu'on l'avait envoyée au Québec pour apprendre le français. Et quand je l'ai rencontrée, soeur Farmer était principale de notre école secondaire. C'est avec elle que nous avons décidé, en 1952, de fonder la première association des parents et maitres. J'en était la présidente-fondatrice". C'est aussi en 1952 que Mme Therrien a commencé sa longue correspondance avec La Liberté. Elle dure toujours d'ailleurs.

"Ce sont les parents qu'on doit punir"

A l'époque, Mme Thérrien avait mis la main sur certains magazines américains, et c'était après avoir fait la lecture de certains de leurs articles, qu'elle avait décidé de fonder l'Association de parents et maîtres à Lorette.

"Eux (les Américains), avaient compris qu'il ne fallait pas punir les enfants, mais plutôt les parents".

"Il faut être si savant pour élever des enfants, vous savez. A l'époque, des orateurs, surtout des prêtres, venaient nous renseigner sur la discipline et l'autorité".

"L'enfant doit apprendre à obéir avant l'âge de 7 ans et pour ce faire, les parents doivent faire preuve de fermeté. Malheureusement, les parents semblent avoir une certaine crainte de leurs enfants. Ils ne refusent jamais rien à leurs caprices et les laissent faire tous ce qu'ils veulent".



Mme Rosa Therrien

"La sexualité, une responsabilité des parents"

"Le père Fafard d'Otterburne avait dit que les parents devaient renseigner leurs enfants sur la sexualité. Mme Thérrien ajoute que c'est en enseignant à l'enfant qu'on obtient son amour en retour. Ce n'est pas en le confiant à une autre ou à un autre qu'on va monter dans son estime".



A vendre

A VENDRE - Terrain d'environ 195' sur 150', à l'angle du boulevard Provencher et le rue Taché: prix -$220,000. Avis aux francophones intéressés. Occasion de rehausser l'image de Saint-Boniface?



L'équipe de "Filles" de Lorette a triomphé tout récemment dans la Ligue provinciale de volleyball "C" remportant le trophée décerné aux champions pour 1978. Elles ont défait l'équipe de Hartney en finale pour le 2e année consécutive. Les membres de l'équipe sont, de gauche à droite, rangée du haut: Cam Bowie, entraîneur, Jacqueline LaRocque, gérante, Heidi McKnight, Claudette Saint-Mars, Karen Harrison, et Bernice Sarrasin. Rangée du bas: Gisèle LaRocque, Kelly Mallette, Linda Dreger, capitaine, et Lorie Leslie.

Le Conseil jeunesse provincial, par un projet spécial de formation et d'éveil des jeunes francophones à leur milieu, a mis sur pied une équipe de quatre personnes chargées de la rédaction de cette page. L'équipe prépare des articles en espérant intéresser le plus de jeunes possible au travail qui les attend pour assurer le rayonnement du fait français au Manitoba.

La Liberté met gracieusement cette page à la disposition des jeunes Franco-Manitobains. Les textes publiés n'engagent que leurs auteurs et les responsables du projet.

AU FESTIVAL DE GRANBY

Mark Kolt se rend en finale!

Mark Kolt, jeune artiste franco-manitobain s'est rendu en finale dans la catégorie "auteurs-compositeurs" du festival de Granby au Québec!

par Lise Dupuis

Membre du 100 Nons depuis déjà plus de cinq ans, il s'est mérité plusieurs prix au cours des dernières années, tel que le premier prix dans la catégorie "compositeurs" au festival Bach en 1974. En 1975, Mark Kolt a gagné le concours de la chanson lancé par l'émission "Dimension J", et en 1976, le prix d'excellence aux Jeux floraux, dans les catégories "chansons" et "musique instrumentale".

D'autres Franco-Manitobains ont participé au festival de Granby: Paulette Landry, Madeleine Lépine et Pat Joyal, dans d'autres catégories.

Selon Mark Kolt, sa participation au festival pourrait donner "une poussée" à sa carrière dans la musique. Il affirme: "le fait d'avoir observé les autres artistes me donne un aperçu du style dans les autres régions francophones du pays".

La mort de la culture à Saint-Boniface

A travers ses compositions Mark Kolt, affirme qu'il cherche à communiquer son message à la foule: "Ça m'inspire beaucoup si le message de la chanson rejoint les gens", et il ajoute, "lorsqu'on commence dans la composition, on se justifie soi-même, c'est-à-dire qu'on se crée une certaine individualité. Mais je tiens surtout à écrire pour mon auditoire et non pas pour moi-même".

C'était la première fois qu'il interprétait ses compositions. Il a aussi laissé entendre que l'interprétation de ses chansons à Granby lui a donné beaucoup de confiance en lui-même.



Mark Kolt

Comme représentant franco-manitobain, Mark Kolt nous indique que ce fut une inspiration et qu'il l'a fait avec fierté. Il a ressenti que c'était pour lui une obligation de dépeindre les Franco-Manitobains. C'est ainsi qu'il a composé, "Les cloches de Saint-Boniface", "L'assimilation", et "Bientôt l'hiver", chansons qu'il a présentées à Granby.

Le message transmis par Mark Kolt était "qu'enfin, ce qu'on vit ici à Saint-Boniface, c'est la mort d'une culture ".

Par contre, Mark Kolt a remarqué que les autres provinces démontraient une peur de l'assimilation, mais dit-il, "c'est seulement ici, au Manitoba qu'on sait ce qu'est d'être minoritaire. Les autres parlent sans savoir".

La plus grande observation perçue par Kolt lors de son séjour au Québec fut qu'il faut sortir de son milieu pour apprécié sa culture.

Selon Roger Lagassé

Le cinéma, un meilleur outil que la littérature

C'est pour créer un cinéma régional d'expression française que l'Office national du film (Onf) a développé le programme de Régionalisation/Ouest et a implanté, en 1974, un bureau de production française à Winnipeg.

par Gilles Dumaine

Roger Lagassé, un jeune cinéaste de Sainte-Anne, a su bénéficier de Régionalisation/Ouest. Dans le cadre de l'aide à l'artisanat, l'Onf l'a aidé du point de vue technique pour réaliser son premier film "La langue de nos pères", d'après un scénario original de lui-même, et tourné en super 8 mm avec des techniciens et des comédiens amateurs.

"La langue de nos pères" dramatise un incident particulier né de la désobéissance des Franco-Manitobains à la loi d'enseignement en 1940: lorsque l'inspecteur arrive à l'école il trouve les enfants étudiant le français, ce qui est tout à fait contraire à la loi. Une confrontation entre l'inspecteur et l'institutrice s'ensuit.

"La plupart des Franco-Manitobains ne sont pas conscients de leur richesse culturelle et sociale", remarque Roger Lagassé. "Ils connaissent à peine leur histoire, la façon dont la politique et l'éducation nous ont emmenés où nous en sommes. Ce sont des choses qu'il faut traiter maintenant, avant qu'on ne les oublie".



Roger Lagassé, réalisateur de "La langue de nos pères"

"Le film est un outil parmi d'autres, souligne Roger Lagassé, mais puisque c'est visuel, et que peu de gens lisent aujourd'hui, tu peux communiquer avec énormément plus de gens qu'avec les média traditionnels, tels que la littérature ou le théâtre".

Le vécu des gens

Le dialogue entamé par un film qui traite honnêtement du vécu des gens d'un endroit, et réalisé par quelqu'un qui connait très bien la situation et la ressent profondément, est tout aussi imortant que la perfection technique.

" 'La langue de nos pères' n'est pas techniquement excellent, déclare Roger Lagassé, mais le contenu intéresse beaucoup le monde".

"Je n'ai montré le film qu'à deux groupes anglophones, il continue, des étudiants et des professeurs de l'Ouest qui suivaient des cours d'immersion à Winnipeg. Ils étaient bouleversés. Ils ne pouvaient pas croire que c'était arrivé, les enfants cachant leurs livres, apprenant leur langue en cachette. Le film a fait entamer une discussion fort intéressante".

"Maintenant que le film est transféré en vidéo, ajoute-t-il, j'aimerais le présenter dans les écoles et faire de l'animation à partir du visionnement".

Le film est dispendieux...

En effet, Régionalisation/Ouest a investi, en pellicule, équipement et certains frais de voyages, environ $2,000 dans "La langue de nos pères". La Fondation Radio-Saint-Boniface a donné $400 pour le montage. Le Dr G. Archambault et la Sfm ont démontré leur support pour le cinéma manitobain en faisant des dons de $75 chacun.

Le cinéma demande aussi beaucoup de temps et de dévouement. "Le montage a pris trois mois, en travaillant trois ou quatre jours par semaine", affirme Roger Lagassé. "Je passais la journée à l'Onf et je couchais là le soir. Je retournais à Sainte-Anne pour un jour ou deux afin de faire quelque chose de différent, puis je revenais au montage. C'était difficile, mais c'était aussi très intéressant".

Les alternatives

"En ce qui touche les scénarios ou les idées, conseille Roger Lagassé, c'est mieux de commencer avec un sujet familier. Si t'essaies de faire un 'Star Wars', tu pourrais rencontrer des difficultés. Mais si tu fais quelque chose avec les gens de ton village ou ton école, ça risque d'être bon. Tu pourrais dramatiser la vie quotidienne des gens ordinaires".

Les éditions Bois-Brûlés publient Henri Létourneau

Henri Létourneau, l'actuel conservateur du musée de Saint-Boniface, est un personnage que les lecteurs de La Liberté connaissent bien. En effet, depuis plusieurs années, le journal publie des histoires vraies et des légendes sur les Métis que M. Létourneau a recueillies au fil des ans et au cours de ses recherches historiques.

par Bernard Bocquel

Aujourd'hui, les éditions Bois-Brûlés, qui ont pour but justement de faire connaître l'histoire, les légendes des Métis -ou Bois-Brûlés-, publient "Henri Létourneau raconte", un livre qui réunit une histoire des Métis, des portraits de Métis célèbres et des histoires vraies ou purement légendaires.

L'histoire des Métis proposée par le conservateur du musée de Saint-Boniface n'a certe pas la prétention d'être exhaustive, surtout qu'elle ne s'étend que sur une trentaine de pages de l'ouvrage. Mais, au-delà des indispensables dates et références historiques, le lecteur peut se familiariser avec la vie de tous les jours des Métis, la chasse aux bisons, les grandes étendues de l'Ouest, la transformation du mode de vie des Métis, rendue nécessaire après l'extinction des troupeaux de bisons.

A la fin de son historique, Henri Létourneau, cite une anecdote révélatrice. "Pour le Métis il n'y a pas de pays au monde comme l'Ouest! Je me souviens de la vieille métisse qui avait été passer quelques jours à quinze milles de Saint-Eustache. A son retour, elle me dit comme elle était contente d'être revenue. Elle avait remarqué en s'en revenant que le ciel était beaucoup plus clair au dessus de Saint-Eustache!".

Un conteur avant tout

Bien sûr, Henri Létourneau est avant tout un conteur, pas un écrivain. Aussi le style tient-il plus du parlé que de l'écrit, ce qui donne un caractère particulier, authentique pourrait-on dire, aux textes. D'ailleurs, dans la présentation du livre, les éditeurs précisent bien: "Nous avons respecté (...) le langage du passé, afin de permettre aux lecteurs de savourer la façon de dire à une époque de la vie d'une nation".

Il reste que cette excellente initiative n'excuse en rien les trop nombreuses erreurs typographiques ou fautes de grammaire qui parsèment fort malheureusement les écrits.

Le court historique consacré aux Métis est assez heureusement complété par deux portraits de Métis: Pascal Breland et William Davis. Henri Létourneau propose aux lecteurs des extraits d'un carnet de voyage rédigé par William Davis dans la version originale, écrite dans un français purement phonétique, et une interprétation de ce même texte. Très intéressant.

Quant aux histoires vraies et aux légendes -illustrées par Janice Morier-elles ont presque toutes parues dans La Liberté. Toutefois, on les relit avec intérêt. Car Henri Létourneau est un conteur talentueux, qu'on redécouvre toujours avec plaisir.



M. Henri Létourneau.

CHIMO



SPÉCIAUX CHEZ
CHIMO LUMBER-BUILDING
2634, chem. Pembina
Tél.: 269-9114

Les ventes spéciales continueront jusqu'au 20 décembre

FOYER SANS AUCUNE NÉCESSITÉ DE NETTOYAGE	OUVREUR DE PORTE DE GARAGE GENIE	ÉQUIPEMENT DE PÊCHEUR GRAMPA
REGAL B136 Prix régulier: $509 En spécial: $399	450S 339.00 / 200G $229.00	*Prix régulier: $565* En spécial: $508.50

Spéciaux pour salle de jeux à emporter

2 x 3 - No 1	$1.69	Panneaux muraux en contre-plaqué pré-fini $4.99
Lattes économiques de 2 x 4	.79	
R 12 15: Fibre de verre rouleau de 90 pieds carrés	$12.95	

Rouleau de 500 pieds carrés de "2 Mil Poly" $3.99

Panneaux blancs pour plafond 2 x 4 En spécial **$13.95** rouleau de 64 pieds carrés	Snap track règle té principale $1.39 règle té de 2" $0.39
Vilebrequin à vitesse variable: 3/8 Modèle SKIL 917 (560 C) **En spécial: $49.95**	Scie à main modèle SKIL - 5740 *Prix rég.: $54.95* **En spécial: $39.95**

Centre de construction CHIMO

est la propriété et est opéré par Camdom Investments Limited.
2634, chem. Pembina - Tél.: 269-9114

CHIMO: Un mot de bienvenue en eskimo qui signifie: "Je suis votre ami".



A la recherche d'une Reine!

Le Festival du Voyageur est de nouveau à la recherche de candidates pour son concours annuel de la Reine.
Si tu es une jeune fille célibataire âgée de 18 ans ou plus, bilingue et résidente du Manitoba depuis au moins cinq ans, tu pourrais participer à une expérience unique et partager les nombreux prix offerts.
Si vous êtes intéressés à participer comme candidate ou commanditaire, communiquez avec Jocelyne Davison au bureau du Festival, 219, boul. Provencher, (tél: 247-7692) avant le 12 janvier 1979.



Festival du Voyageur
ST-BONIFACE, MAN.
du 11 au 18 fév./79

Heure de tombée vendredi 15 h.

Service ultra rapide

12 film Kodacolor 12 poses Développement et tirage **$1.79**

Photos passeport en couleurs $5.00
Photos passeport en noir et blanc $4.00

au Mall du Centre d'Achats Westwood
Courts of St James - Garden City Square
Centre d'achat Park West - Westwood Mall
Centre d'achat Southdale

Pour chaque pellicule photographique no. 110, 126 ou 135 que vous ferez développer chez nous, un album photo vous sera offert gratuitement.

MARIAGES-FUNÉRAILLES-COLLATION DES GRADES
CORSAGES-CARTES DE SOUHAITS
PANIERS DE FRUITS



PARK FLORIST

400, avenue Taché
(en face de l'hôpital de Saint-Boniface)

• Fleurs envoyées partout dans le monde

Lucille et Yvonne Boulet Tél.: 247-3891



CAMPING WORLD

Tél.: 233-4478

1370, chemin Dugald

"Où il est de tradition d'offrir un service personnalisé"

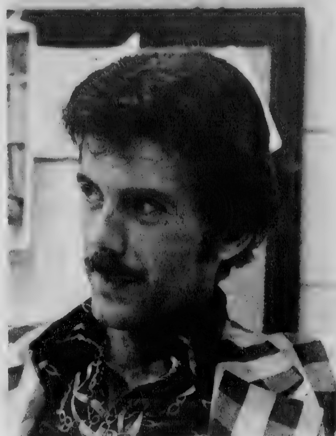
- Où l'on peut vous offrir n'importe quel service en relation avec les remorques de camping et les roulottes..
- Concessionnaire avec franchise pour: Triple E, Kustom Koach, Jayco, Surf-Side et Lextra.
- Location à la semaine ou au mois.
- Venez voir notre immense salle d'exposition située dans notre édifice.

Du lundi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 18 h

LA Sfm NOUS INFORME

Tél. : 233-4915
340, boulevard Provencher
Case Postale 145, St-Boniface, Man., R2H 3B4

Depuis plus d'un an, la Sfm a embauché un coordonnateur en planification politique. Suite aux objectifs énoncés dans "Les Héritiers de Lord Durham", le coordonnateur de ce secteur s'est fixé, à l'intérieur des objectifs généraux de la Sfm, les priorités suivantes:



À LONG TERME:

Travailler pour obtenir de meilleurs communications avec le gouvernement provincial, aux niveaux politique, éducationnel et juridique.

Entretenir des liens avec les partis de l'opposition au Manitoba.

S'assurer que les prises de position de la Société et de la communauté franco-manitobaine sont connues par les candidats aux élections fédérales, provinciales et scolaires.

Faire connaître à l'électorat franco-manitobain les points de vue de ces candidats.

Offrir des cours traitant de l'évolution des partis politiques canadiens.

Découvrir et faire connaître:

1- l'orientation politique et;
2- les priorités électorales des Franco-Manitobains afin que les candidats puissent agir en connaissance de cause.

Rendre la page "La Sfm Nous Informe" plus accessible à la population.

À COURT TERME:

Diffusion de l'information au sujet des Franco-Manitobains.

Participation à des colloques d'échange avec d'autres organismes ou des groupes ethniques.

Publication d'un historique complet du cas Forest (en langage non-juridique).

Formation d'un comité pour étudier les propositions constitutionnelles du premier ministre M. Trudeau.

BONSPIEL PROVINCIAL



Dans LA SFM NOUS INFORME de la semaine dernière il y avait une erreur au sujet des frais d'inscription au tournoi de curling de la Sfm à **Notre-Dame-de-Lourdes les 2, 3 et 4 février** prochain. L'inscription est de $10.00 par joueur. Ceci inclut:

- trois parties de curling;
- le souper du samedi;
- la soirée dansante.

Faites parvenir votre inscription à:

ARMAND BÉDARD
340, boul. Provencher
Saint-Boniface, Man.

ou téléphonez au: 233-4915.

nécrologie

Mme Mélanie POIRIER (née DUBOIS)

Le 5 décembre 1978, à l'hôpital général de Saint-Boniface, est décédée à l'âge de 87 ans Mme Mélanie Poirier, du 271, rue Archibald, (Centre hospitalier Saint-Boniface) et précédemment du 517, rue Ritchot.

Mme Poirier fut précédée dans la tombe par son mari Azarie Poirier en 1918. Elle laisse dans le deuil un fils Raoul (Ralph) et son épouse Gertrude de Saint-Boniface; une fille Cécile et son époux Albert Joyal de Vancouver; quatre petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants.

Des prières, suivies de la messe des funérailles, furent récitées le 8 décembre à 2 heures de l'après-midi. L'inhumation suivit au cimetière de Saint-Boniface.

La chapelle funéraire Philip Coutu du 156, rue Marion, était en charge des funérailles.

M. Jean-Baptiste LAGASSÉ

Le dimanche 3 décembre 1978, à St. Norbert Lodge, est décédé à l'âge de 84 ans, M. Jean-Baptiste Lagassé de Saint-Adolphe.

Des prières ont été récitées le mardi soir en l'église de Saint-Adolphe, et la messe de la résurrection a été célébrée dans la même église, le mercredi 6 décembre, à 10 heures. L'inhumation suivit dans le cimetière paroissial. Le salon funéraire Desjardins était en charge des funérailles.

Le défunt laisse dans le deuil un fils, Albert Therrien de Saint-Adolphe; deux frères, Eugène et Wilfrid de Saint-Adolphe; quatre soeurs, Mme Edmond Dufort (Régina) de Saint-Norbert, Mme Basil Dufort (Emma) de Saint-Boniface, Mme Joséphine Gorman de Winnipeg, et Mlle Aggué Lagassé de Saint-Hyacinthe, PQ.

REMERCIEMENTS

La famille Lagassé remercie les médecins et le personnel de St. Norbert Lodge pour les bons soins prodigués à M. Lagassé.

M. Rodolphe PELOQUIN

Rodolphe Peloquin, autrefois de Sainte-Agathe et de Saint-Boniface, est décédé à Anaheim, en Californie, le 18 novembre 1978 à l'âge de 82 ans et 11 mois.

Il laisse dans le deuil son épouse Emilia, vivant à Anaheim, trois filles Alice Lévêque, Florence Rochon, Laurette Remillard, une bru Aurore Peloquin, trois soeurs Mathilda Pelland de Saint-Boniface, Emilienne Normandeau de Saint-Boniface, Lucienne Dumesnil de Sainte-Agathe, trois frères Willie de Saint-Adolphe, Adélard et Louis de Los Angeles, douze petits-enfants et six arrière-petits-enfants.

Il fut précédé dans la tombe par sa première épouse Solange en 1946, et son fils Philippe en 1977.

Les funérailles ont eu lieu le 20 novembre à l'église St. Anthony, à Anaheim.

REMERCIEMENTS

Les familles Tellier et Jubinville désirent remercier très sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie par des offrandes de messes, des fleurs, et des cartes, et en assistant aux prières et aux funérailles de Fernand, époux et père bien-aimé.

Un grand merci spécial au célébrant le père Edmond Turenne et aux porteurs.

Lucienne et Denis Tellier.

LEÇONS DE MUSIQUE
INSTRUCTION-VENTE
SERVICE-LOCATION
Major & Minor
MUSICAL SUPPLIES
354, rue Marion,
Saint-Boniface
Tél.: 233-7232
Wayne et Heather Neville
propriétaires


Philippe LAVACK
Directeur Général
SALON MORTUAIRE
Desjardins
357, RUE DES MEURONS, ST-BONIFACE, TEL.: 233-4949

Burns-Hanley
du groupe
BOURASSA
pour toutes fournitures
d'églises
164, boul. Provencher

LA VÉRITÉ

Il y a grande abondance dans la maison du juste,
Mais il y a du trouble dans les profits du méchant.
(Prov. 15, v. 6)

PRIERE À SAINT JUDE

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron de cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux, qui vous implore; usez en ma faveur du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire, dans le cas sans espoir.

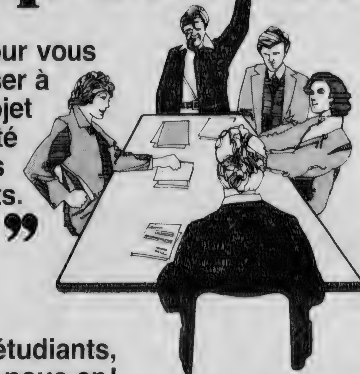
Venez à mon aide dans ce grand besoin, afin que je reçoive les consolations et les secours du Ciel dans toutes mes nécessités, tribulations et souffrances, particulièrement. . . (ici faites votre demande...) et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus, durant toute l'éternité.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion. Ainsi soit-il.

Saint Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent.

"M. le président...

...c'est pour vous faire penser à notre projet d'emplois d'été pour les étudiants."



Tout projet présenté par un organisme reconnu est pris en considération quand:

- il crée au moins 3 emplois;
- il dure de 6 à 18 semaines;
- il est relié au plan de carrière des étudiants;
- il représente un apport au bénéfice de la collectivité.

Obtenez plus de détails dans les Centres de Main-d'oeuvre du Canada, les Centres d'Emploi du Canada ou à un bureau local de la Direction de la création d'emplois.

Le travail des étudiants, occupons-nous-en!

le 2 février 1979
est la date limite pour la présentation des projets Jeunesse-Canada au travail.

JEUNESSE-CANADA AU TRAVAIL


Emploi et Immigration Canada
Bud Cullen, Ministre

Employment and Immigration Canada
Bud Cullen, Minister

La Page de Bicolo ...

Je me prepare pour le concert de Noël! C'est le temps de l'année que j'aime le plus... et toi?

Bicolo



Un mobile de Noël:

Colorie les personnages et le toit.

Découpe avec soin et colle chaque partie sur un carton mince. Avec du fil et une aiguille, attache les personnages au toit de la crèche en passant l'aiguille dans les petits trous. Passe un autre bout de fil dans le trou du haut du toit.

Tu peux pendre ton mobile devant ta fenêtre ou dans le sapin de Noël.

Si tu en es capable, fais tes personnages en double en le reproduisant sur un papier blanc et colle-les dos à dos. **Ce sera encore plus joli.**



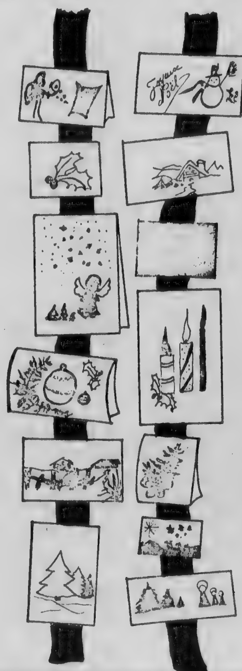


JOLI ET UTILE

Choisis un ou deux très longs rubans rouges, ou taille une bande de feutre de 8 cm de large.

Accroche le ruban au rideau de la salle à dîner ou du salon, ou fixe-le au mur.

Épingle les cartes reçues par la famille, à mesure qu'elles arrivent.



D'OÙ VIENT LA CRÈCHE DE NOEL?

D'après la tradition, le premier qui ait pensé à construire et à décorer une crèche de Noël, avec ses personnages et le boeuf, l'âne et les moutons, fut saint François d'Assise. Ce grand ami de la nature et des animaux installa une crèche dans une église, et les fidèles trouvèrent l'idée si bonne et si touchante, qu'ils l'adoptèrent.

Plus tard, au moyen âge eurent lieu les grands MYSTÈRES, ces spectacles qui étaient présentés sur le parvis des églises. Des personnages vivants représentant la Sainte Famille jouaient les événements de la Nativité.

Bientôt, chaque église voulut avoir sa crèche de Noël, et elles rivalisaient entre elles pour montrer les figurants les plus richements vêtus. Ce n'était certainement pas dans l'esprit de pauvreté de la Sainte Famille et de l'humble petit saint d'Assise!

BRICOLAGE

Voici une suggestion pour faire toi-même du joli papier d'emballage pour tes cadeaux de Noël.

Pour envelopper les cadeaux de Noël que tu as achetés ou préparés, confectionne toi-même un papier original.

Ramasse les pages des petites annonces des journaux. Elles sont imprimées en caractères plus fins et n'ont pas de photos.

Dans un carton, trace et découpe une silhouette de Noël : cloche, sapin, feuille de gui, boule de Noël, père Noël, etc...

Place ce modèle sur la page de journal, et avec un gros crayon feutre (ou de cire) rouge et un autre vert, trace cette silhouette partout dans tous les sens. Les dessins doivent être proches les uns des autres. Écris NOËL ici et là.

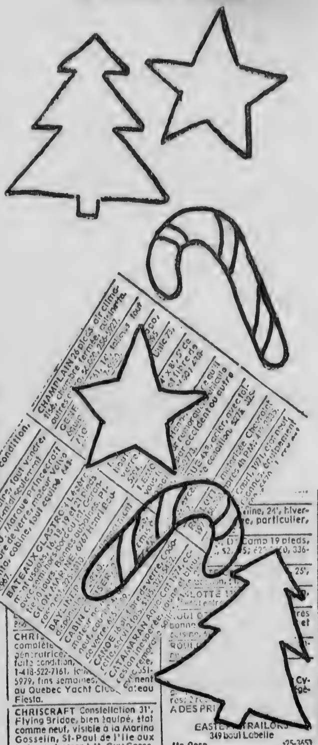
Tu auras alors un papier d'emballage unique, que chacun t'enviera.

Lorsque tes paquets seront faits, entoure-les d'un ruban, d'une ficelle ou d'une laine rouge ou verte. L'effet est très joli.

Si tu dessines bien, tu n'auras même pas besoin de patron.

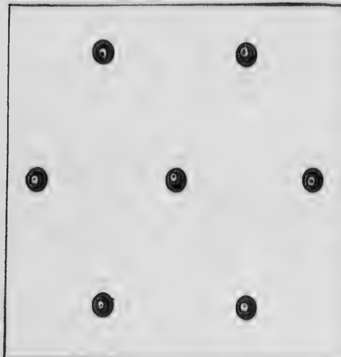
DESSINE TROIS SILHOUETTES :
UN SAPIN TRÈS SIMPLE
UN BAS DE NOËL OU UNE CANNE
ET UNE ÉTOILE.

LE PAPIER DE NOËL



Amuse-toi!

EN TROIS LIGNES

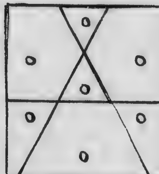


Au moyen de **trois** lignes droites, divise ce carré en 7 parties ne contenant chacune qu'un seul cercle.

BICOLO SALUE LES NOUVEAUX MEMBRES DE SON CLUB

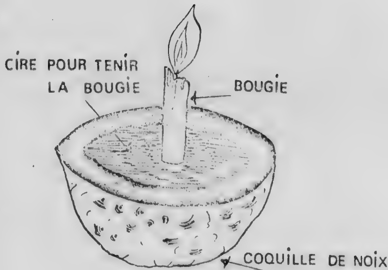
5061	Marc Saucier, Saint-Malo
5062	Christian Gagné, Saint-Boniface
5063	Marie-France Baril, Saint-Malo
5064	Jean-François Baril, Saint-Malo
5065	Tina Moreau, Bellegarde, Saskatchewan
5066	Guy Rouire, Saint-Claude
5067	Richard Verrier, La Broquerie
5068	Joanne Sylvester, Antler, Saskatchewan
5069	Michelle Brodeur, Saint-Adolphe
5070	Martin Boulet, Somerset
5071	Colleen Tackaberry, Saint-Boniface
5072	Lise Painchaud, Fannystelle
5073	René Ritchot, Morris
5074	Lesley Baines, Sprague
5075	Kevin Bartinski, Sprague

Réponse



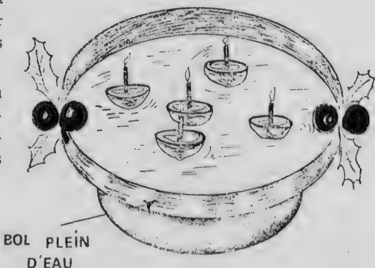
CHANDELLES FLOTTANTES

Un joli centre de table



Tu prends des noix de Grenoble, tu les casses doucement en deux, sans les briser, avec un casse-noisettes et tu les vides. Tu fais fondre une grande chandelle au bain-marie ; tu verses la cire dans la coquille de noix. Sans perdre de temps, tu prends une petite chandelle (comme celles qu'on met sur les gâteaux de fête) et tu tiens bien en place pendant que la cire durcit. Ensuite elle tiendra d'elle-même lorsque la cire sera sèche. (Il faut que les petites chandelles aient déjà servi, sinon dans l'eau elles feront basculer la coquille qui perdra l'équilibre ; prends des chandelles d'environ 2 cm).

Prépare un joli bol que tu remplis d'eau et entoure de verdure de Noël ou d'une couronne de boules. Fais flotter les noix et allume-les. Éteins les lumières, les reflets dans l'eau seront encore plus jolis.



MEMBRE GAGNANT
No 2780 François Rémillard
2, baie Cypress
Parc, Windsor, Saint-Boniface

ATTENTION... ATTENTION!

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo
Cp 262
Saint-Pierre-Jolys
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta carte de membre. Chaque semaine, un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom: ....

Adresse: ....

....

Code postal: ....

Age: .... Année: ....

Les petites annonces

à louer

À LOUER - Rue De La Morénie - prés cathédrale - Appartement privé, 1 chambre à coucher. Poêle, réfrigérateur et stationnement si désiré. Libre le 1er janvier. Composer 233-0452.
34-318-35 C

À LOUER - Saint-Boniface - Maison de 2 étages, 5 chambres à coucher, grande cuisine, sous-sol. Composer 247-7056.
34-415-35 C

À LOUER - Boul. Provencher, en face du Centre culturel - Appartement de 1 chambre à coucher, salon. Réfrigérateur, cuisinière, machine à laver et sécheuse inclus. Téléphonez après 18 heures à Camille au 257-2060, ou à Roméo au 284-7083.
29-383-JNO

CHERCHE DAME RETRAITÉE pour garder mon bébé chez-moi 5 jours par semaine de 8 h 15 à 16 heures à partir de janvier. Pour plus de renseignements, composer 452-3464.
32-400-34 C

ON DEMANDE À DUFRESNE, MANITOBA - Domestique pour s'occuper des enfants et de la maison du lundi au vendredi. Salaire plus chambre et pension. Pour plus de renseignements, téléphonez à Guy Laurencelle au 1-878-3330 après 18 heures.
34-414 JNO

COIFFEUSE MODERNE RECHERCHÉE pour coiffer deux dames à domicile, rue Minnetonka, angle Greendell. Composer 253-0475.
34-19-35C

UN GRAND MERCI à tous les parents et amis qui sont venus se joindre à nous pour fêter notre 40e anniversaire. Vous en avez fait une fête qu'on n'oubliera pas de sitôt. Germaine et Jim.
34-420-34P

ADOPTION PRIVÉE - Couple catholique (mère canadienne française, père anglais) aimerait adopter en privé et légalement un enfant ayant de quelques semaines à 4 ans en bonne santé. S'adresser à Cp 312, Bureau de poste Saint-Vital, Winnipeg, Manitoba R2M 4A5.
34-413-35 P

GARDERIE DE BAMBINS pour enfants de 2 à 5 ans. Subventionnée par le gouvernement. Pour plus de renseignements, composer 247-8660 le jour, ou 257-5691 le soir. 197 rue Kitson.
32-10-JNO

ASSUREURS

Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.
ASSURANCES - IMMEUBLES - HYPOTHÈQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIÉTÉS
100, edifice Paris Téléphone 943-5408 Winnipeg 2

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051
CIS Pour tout service d'assurances FEU VIE MALADIE AUTOPAC

233-7760 AUTOPAC 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, boul. Provencher, St-Boniface (6), Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions Bateaux Tours Trains

AGENCE D'ASSURANCES
FOREST Ltée
Pour tous services d'assurance et de voyage.
160, rue Marion, SAINT-BONIFACE
Lise, Nicole Georges
247-8434 **233-4955**

AVOCATS-NOTAIRES

LAURIER RÉGNIER
AVOCAT et NOTAIRE
304, édifice Avenue
265, avenue Portage
Winnipeg
R3B 2B2
Bureau: tél.: 942-3924

François Avanthay
LL. B.
Avocat et Notaire
25-185, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY
Avocat et notaire - Tél.: 956-1060
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Edifice Canada Trust - 232 avenue Portage
WINNIPEG

SERVICE-MAISON DE CONFIANCE
Billinkoff's
Poutres, poteaux, bois de charpente, produits asphaltés, contreplaqué, panneaux à murs, produits créosotés, portes et châssis.
ADRESSEZ-VOUS EN FRANÇAIS À:
ROGER PERRIN ou GERRY CHOISELAT
625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3
Au téléphone: 233-7121

Pour la saison des Fêtes
achetez vos
TOURTIÈRES
Chez
DEL'S
586, rue DesMeurons
247-7986

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET
AVOCATS ET NOTAIRES
R.E. TEFFAINE, C.R.
M. MONNIN
A.J. HOGUE
L.V. TEILLET
C. SHARPE
BUREAUX A:
201-185 Blvd. Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-1426
3527 chemin Pembina,
Saint-Norbert
Téléphone: 261-7190

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R.
R.L. BÉTOURNAY
R. GUAY
D. LABOSSIÈRE
BERNARD J. RODRIGUE
200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4
(204) 233-8901

CHIROPRACTICIENS

Roland-E. Bohémier, D.C.
CENTRES CHIROPRACTIQUES
LORETTE
Rue Dawson
Tél.: 878-3554
Mardi et jeudi
de 16 heures à 20 heures
SAINT-PIERRE-JOLYS
Rue Jolys
Tél.: 433-7256
Lundi, mercredi et vendredi
de 10 heures à 20 heures

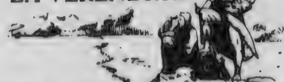
Rendez-vous Tél.: 233-3060
CENTRE CHIROPRACTIQUE PROVENCHER
154, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0G3
CHIROPRACTICIENS:
Gilbert-E. Bohémier, D.C
Wayne A.G. Longstaffe, B.S., D.C.

COMPTABLES

FOREST GUENETTE CHAPUT
comptables agréés
262, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 233-8593

MARION RUBBER STAMP
169, rue Marion,
Saint-Boniface
Tél.: 233-2211
Tampons pour tous usages

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, diners, réceptions et banquets
161, Provencher, St-Boniface
R2H 0G2
TÉLÉPHONE: 247-3319

LE CLUB
LA VERENDRYE

614, rue Des Meurons, Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

TRANSPORTS CANADA

Appel d'offres

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15 h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées à l'agent régional des approvisionnements, Transports Canada, 6e étage, 125, rue Garry, Winnipeg, Manitoba, R3C OP6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

Projet

2352-78-46:
Travaux de rénovations mécaniques à l'immeuble de radiosondage de l'aéroport de Churchill au Manitoba.

Date limite:
Le 5 janvier 1979

Heure limite:
15 h, heure de Winnipeg.

Dépôt:
$25.

Directives

On peut se procurer les plans et devis en envoyant un chèque visé fait à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé à l'expéditeur à condition qu'il rende les documents en bon état dans les 14 jours qui suivent la date de l'appel d'offres.

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

Pour de plus amples renseignements, composez: (204) 949-4329.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D.A. Lane
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens

OPTOMÉTRISTES

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

Dr. R.J. Lecker, optométriste
Dr. M.N. Lecker, optométriste
Examen de la vue
James Shaen LTD.
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
R3C-0B6
Tél.: 943-6628

Dr. R.J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
139, boul. Provencher
AU REZ-DE-CHAUSSEE
Tél.: 233-3889

FERBLANTIERS

LSM
LAFRENIERE
Sheet Metal Ltd.
Chauffage Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
St-Boniface
R2H 2T4
Téléphone: 233-7946

Air conditonné
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
491, ch. Ste-Anne
Saint-Vital
R2H 0T1
Tél.: 257-2921
René André 256-3340

TRANSPORTS

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.
PUTT'S TRANSFER

85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN.
Téléphone: 233-6327

Service général de déménagement, messageries, etc.

Rolly's Transfer CO. LTD.
Gérant:
Rolly Painchaud
Tél.: 256-5809

CKSB - RADIO-CANADA
requiert les services d'un "ANNONCEUR"

EXIGENCES:
a) Diplôme universaire en arts, lettres ou disciplines du genre.
b) Un an, au plus, d'expérience dans l'exécution de tâches semblables.

SALAIRE: $14,184.00 à $26,071.00

Les personnes intéressées doivent être disponibles, au plus tard, le 1er janvier 1979. Adressez votre demande et curriculum vitae au Directeur de Cksb, 607, rue Langevin, Saint-Boniface, Man. R2H 2W2.

Avis Public

Ottawa, le 29 novembre 1978

TÉLÉVISION PAR CÂBLE POUR DESSERVIR INVERNESS EN NOUVELLE-ÉCOSSE

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a publié les 28 novembre 1978 un avis public annonçant qu'il a reçu une demande pour une licence de radiodiffusion afin d'exploiter une entreprise de télévision par câble à Inverness, en Nouvelle-Ecosse.

Toutes les personnes qui désirent soumettre une demande semblable en vue de desservir la région de Inverness, en Nouvelle-Ecosse, doivent indiquer au Conseil, par écrit, leur intention à ce sujet, d'ici au 11 décembre 1978.

Tous les intéressés peuvent se procurer des copies du texte intégral de cet avis public au bureau du Crtc, l'Edifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, Promenade du Portage, Hull, Québec, au bureau régional de l'Ouest, suite 1130, 701 ouest, rue Georgia, Vancouver, Colombie britannique, au bureau régional de Montréal, Suite 2114, 800, place Victoria, Montréal, Québec, et au bureau régional de l'Atlantique, pièce 428, Tour Barrington, 1894, Scotia Square, Halifax, Nouvelle-Ecosse.

J. G. Patenaude
Secrétaire général intérimaire

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Une carrière d'agent de bord à Air Canada, pour vous, peut-être?

Air Canada recherche des personnes sérieuses, désireuses de recevoir la formation d'agent de bord.

Les candidats idéals ne craignent pas les responsabilités et savent relever les défis. Il font en outre preuve d'assurance, d'entregent et sont animés du désir sincère de servir le public. Il remplissent nécessairement les conditions préalables énumérées ci-dessous. En plus, avoir une bonne présentation, s'exprimer avec facilité, parler plus d'une langue constituent des atouts importants.

Si vous croyez satisfaire aux exigences et êtes disposé à subir une formation très intensive, à assumer un travail exigeant et à assurer un rôle qui demande une grande souplesse, remplissez le formulaire ci-dessous et joignez-y une enveloppe affranchie, portant votre adresse. Un formulaire de demande d'emploi vous sera expédié.

AIR CANADA

Air Canada, Bureau d'emploi du personnel de cabine, 1, Place Ville-Marie, Montréal (Québec), H3B 3P7

CONDITIONS PRÉALABLES:

- ☐ Citoyenneté canadienne ou statut d'immigrant reçu au Canada
- ☐ Diplôme de fin d'études secondaires ou l'équivalent
- ☐ Expérience minimale d'une année à temps plein sur le marché du travail ou une année d'études post-secondaires.
- ☐ 158.7 cm (5'2")—186.8 cm (6'1") (sans chaussures) et poids correspondant
- ☐ Tenue soignée, épiderme sain, excellente santé et endurance
- ☐ Acuité visuelle minimale de 6/15 (20/50) pour chaque oeil. Le port des lunettes n'est pas permis. Port de lentilles cornéennes autorisé moyennant une acuité visuelle minimale de 6/30 (20/100) avant correction (consulter son optométriste au besoin)
- ☐ Disponibilité pour affectation à l'extérieur de sa localité

Nom ____________________

Adresse ____________________

Ville ____________ Prov. ____________ Code Postal ____________

ATTENTION! Employeurs du secteur de SAINT-BONIFACE - SAINT-VITAL



PFEP
(Programme de formation et d'expérience professionnelle)

La Chambre de commerce de Saint-Boniface et les Centres d'emploi du Canada travaillent à nouveau de concert dans le but d'aider les jeunes.

Ce programme vise les jeunes gens et jeunes filles de 15 à 24 ans, ayant quitté l'école depuis 3 à 36 mois et inscrit(e)s à leur CeC depuis au moins 2 semaines.

Tous les contrats signés en vertu du Pfep dureront 26 semaines consécutives, comprendront des subventions de 50 pour cent du salaire des participant(e)s, jusqu'à concurrence de $1.50 l'heure. Tous les employeurs intéressés du secteur de Saint-Boniface - Saint-Vital sont priés de contacter Paul Préfontaine au:

247-6991 ou 233-9494

Emploi et Immigration Canada — Employment and Immigration Canada

ON DEMANDE AGENTS D'IMMEUBLE

Expérience non nécessaire car nous nous chargeons de votre formation. Nous offrons un programme de formation professionnel complet.

Oldfield, Kirby & Gardner
28 Lakewood, Saint-Boniface
Henry Klassen - 257-3366

À LOUER

Angle Des Meurons & Cathédrale

Espace de 1700 p.c. pour bureaux de professionnels. **Libre le 1er décembre 1978.** S'adresser à:

Germain Champagne, Procure des Institutions, 624, ave Taché, Saint-Boniface, tél.: 247-8931.

Century 21
Marquis Realty

365, rue Desautels, près Des Meurons, - 233-7963

MAISON OUVERTE AU PUBLIC LES SAMEDI ET DIMANCHE 16 et 17 DÉCEMBRE 1978

467 AVENUE WOODYDELL — **13 H À 16 H**
"Bi-level" de 3 chambres à coucher sur lot de 50 pieds. 1½ salle de bains, salle de loisirs finie, appareils négociables. Votre hôtesse sera Louise Fillion 233-7963.

HAZELRIDGE, MAN.
Ferme passe-temps de 80 acres. Maison de 4 chambres à coucher, salle de loisirs finie, cuisine du genre "Island", 1½ salle de bains. Etable, hangar à grains, bâtiment pour entrepôt, poulailler et hangar à machinerie inclus. Téléphonez à Louise Fillion au 233-7963 ou 233-9299.

NOUS SOMMES ICI POUR VOUS SERVIR
233-7963, 24 heures sur 24

ALEXANDER AGENCIES LTD.

3495, route Pembina

261-7170

ÉLIE-MANITOBA
Bungalow avec garage attenant et avec "Breeze Way". Grand lot. Près de tous les niveaux d'écoles et autres commodités. Tapis mur à mur de qualité de choix. Sous-sol presque fini et avec salle de bains et douche. Prix: $59,900.

SAINTE-AGATHE
Grand lot avec égouts et eau du village. Prix: $8,500.

SAINTE-AGATHE
Maison de 1½ étage située sur grand lot boisé avec garage. Prix: $28,500.

CENTRE DE SAINTE-AGATHE — **$39,900**
Bungalow de 3 chambres à coucher, grande cuisine. Grand lot.

Svp téléphonez à Joe Campeau au 269-3303, ou au 261-7170.

METRO AGENCIES LTD

294, rue Marion, Saint-Boniface. tél.: 233-0182
Nap et Bernice Rés.: 269-3360
Ron Rés.: 233-8498

RUE KITSON — **$39,000.00**
Maison de 1½ étage, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, tapis mur à mur, 2 salles de bains. Chambre supplémentaire et "sauna" au soubassement. Fenêtres toutes saisons. En très bon état. Garage.

SAINT-VITAL - Jolie maison 1½ étage avec 2 chambres à coucher - 2 salles de bains - située sur un grand lot - proche de toutes commodités et transport.

BOULEVARD PROVENCHER - Grande propriété commerciale zonée C2. Construite en blocs de ciment.

NOUS AVONS DES CLIENTS POUR MAISONS DANS SAINT-BONIFACE. SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉ À VENDRE LA VÔTRE, TÉLÉPHONEZ-NOUS.



DANIS REALTY LTD.

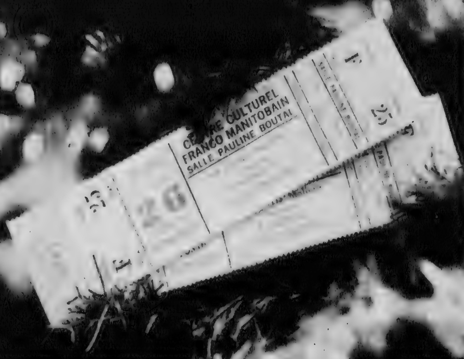
257-2570 — 125, chemin Sainte-Anne, Saint-Vital, Man. — 257-2570

"CHAMPION DANS LE DOMAINE DE L'IMMEUBLE"



UN CADEAU SPÉCIAL

Des billets pour la prochaine production du Cercle Molière, AMORPHE D'OTTENBURG, du 26 janvier au 3 février. De $1.25 à $6.00. En vente au guichet du Ccfm





202, boul. Provencher
Saint-Boniface, Man.
tél.: 247-5014

Qui
cherche
un cadeau
venant du coeur
le trouvera toujours au

CANOT DU VOYAGEUR

Fêtez Noël en pensant au festival

Achetez un souvenir
Qui fera plaisir
Ceintures fléchées, tuques, t-shirts, etc.

Au "Recoin du livre", c'est toujours Noël.

le RECOIN du LIVRE

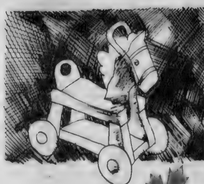
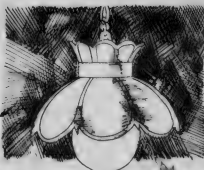
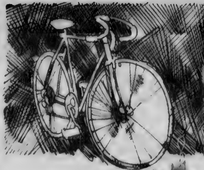
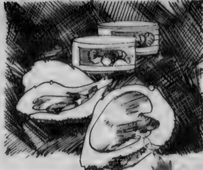
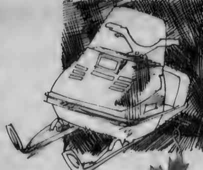
Un escompte de 30 à 50% sera fait sur tous les livres.

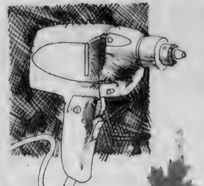
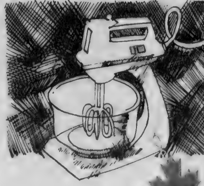
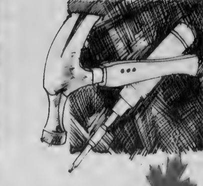
Célébrons Noël en français!

NOUS PRENONS DE L'AVANT

Vous pouvez maintenant entrer par la porte de devant au 202, boul. Provencher.

-Du lundi au vendredi, de 10 h à 17 h-
Samedi midi à 17 h.

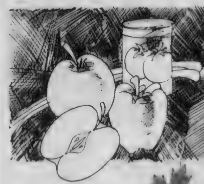
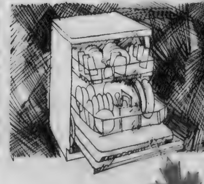
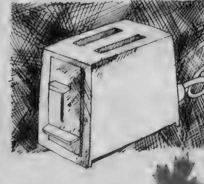
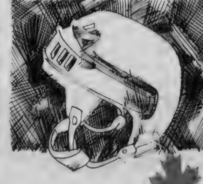

Choisir un produit de chez nous c'est une habitude qui nous rapporte!

Les produits canadiens sont d'une qualité certaine. Les meubles, les vêtements, les jouets, les appareils-électroménagers, les outils, les articles de sports et les produits d'alimentation du Canada sont autant d'objets qui nous rendent la vie agréable.

Il serait bon de pouvoir les reconnaître. C'est pourquoi dorénavant, les produits fabriqués ici porteront de plus en plus une étiquette de chez nous: la feuille d'érable

Quand vous magasinerez, recherchez les produits fabriqués au Canada: ils sont de qualité et sont du pays.

Gouvernement du Canada — Government of Canada
Industrie et Commerce — Industry, Trade and Commerce


Magasinons à la canadienne

Shop Canadian

CAHIER

SPÉCIAL DE NOËL

1978

Paraît depuis 1913
Tirage: 12.000

LA LIBERTÉ

Vol. 66 No 33 SAINT-BONIFACE JEUDI 14 DECEMBRE 1978

Joyeux Noël et bonne année

Dans quelques jours, ce sera la fête de Noël.

Pour plusieurs, la période de réjouissances qu'apporte cette fête revêt encore un sens profond. Pour d'autres, le symbole laisse la place à l'univers de la consommation. Ce qui réunit tout le monde finalement, c'est que la période des fêtes fournit l'occasion de rassemblements de familles, si fidèles aux traditions.

Personne n'échappe cependant à l'expérience des la réflexion qu'amène la période de Noël. Entre deux célébrations joyeuses, les fêtards même les plus tapageurs vivront cette année, comme par les années passées, l'expérience de s'arrêter un moment pour penser aux autres.

Les autres, ce sont les vieillards, les enfants, les démunis, les personnes seules qui, pensons-y, se retrouveront isolés dans une petite chambre ou dans un foyer étranger le soir de Noël.

Noël marque un temps d'arrêt pour bien des gens. Il faudra en profiter pour penser aussi à ceux qui travailleront pendant la nuit de Noël, à ceux qui doivent garder les moteurs en marche pendant que la plupart des autres s'amusent... Joyeux Noël.

La Rédaction

Noël vu par les écoliers

Les textes du présent cahier spécial de Noël 1978 ont été rédigés par des écoliers qui ont répondu à l'invitation que leur a faite LA LIBERTÉ.

A la lecture des contes, des poèmes ou des fictions écrites sur le thème de Noël par des jeunes écoliers, l'oeil qui parcourra les pages suivantes sera frappé par l'imagination dont ont fait preuve les enfants. Le lecteur sera également séduit par l'étonnante qualité de certains textes qui, par leur originalité très juvénile, retiennent l'attention.

Noël, c'est aussi la fête des enfants, alors que les adultes se donnent la peine de s'arrêter sur ce qui trotte dans la tête des bambins en cette période de réjouissances. Bonne lecture!



Imagination

Il faisait très noir dehors, pas un bruit autour. Ma famille dormait. Mais moi je ne pouvais pas. Demain soir nous célébrerons Noël. Comme j'avais hâte d'être à demain soir! Je m'assois sur une chaise berçante près du feu et de l'arbre brillant avec de belles couleurs. Je commence à imaginer que...

"C'était le matin de Noël. Toute la famille se réjouissait ensemble. Nous étions tous si contents. Nous mangions des desserts et nous ouvrions nos cadeaux. On avait tant de plaisir. Soudain un petit garçon de onze ans frappa à la porte. Nous le laissions entrer.

Il avait des pantalons tout usés, une chemise trop petite, un gilet tout déchiré et la figure toute sale, les cheveux tout malpropres. Il nous demanda quelques sous parce qu'il n'avait pas d'argent pour la nourriture. Ma mère eut pitié de lui; elle lui donna un bain, et lui lava les cheveux. Elle partit ensuite pour lui acheter du bon linge. Ce petit garçon n'avait pas de parents. Nous l'avons adopté. Et tous ensemble nous avons célébré Noël".

Pendant ce temps ma mère s'est éveillée. Elle vient au salon et me réveille, et je réalise que j'avais imaginé tout cela.



Joanne Brodeur
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot



Roger Bosc
Age: 14 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

Le gentil renard

Il était une fois un renard timide qui ne voulait pas faire de mal à ses amis. Tout le monde avait peur de lui, car il était un renard. Et le renard pour les animaux de la forêt n'est qu'un vaurien. Tous l'appréhendaient. Et à chaque Noël le petit renard n'avait pas de cadeaux.

Mais le jour avant Noël, cette année-là, une petite brebis s'était perdue, et le renard l'avait ramenée à sa maison, faite de feuilles et de bois. La brebis, ce jour-là, dit à tous les animaux de la forêt que le petit renard timide lui avait sauvé la vie. Ce soir-là, ils ont fêté avec le renard le jour de Noël devant le feu qui crépitait au crépuscule.

Un cadeau pas comme les autres . . .

En ce temps de Noël,
donnez un cadeau qui ne se brise pas,
qui ne se perds pas, et qui durera une vie entière.
Un don à Francofonds aujourd'hui
est un investissement dans l'avenir de vos enfants.

FRANCOFONDS
. . . un cadeau à tout prix.

La lumière de Noël

C'était la veille de Noël. Tous étaient couchés. Les parents, les deux plus vieux, même le bébé, dormaient profondément.

Mais, au bout de l'escalier, dans l'obscurité, on aperçut la silhouette d'une petite fille. C'était la petite Nicole âgée de 4 ans. Elle ne pouvait point dormir à la pensée de toute l'excitation de la veille de Noël. Elle se rappelait bien le Noël passé: les chansons joyeuses que chantait la famille en choeur, la lueur de la crèche sous l'arbre de Noël; et surtout le visage lumineux du petit Jésus dans la crèche qui ressemblait tellement à la lueur du soleil au lever du matin.

Il y avait quelque chose qui l'attirait, quelque chose qui l'invitait à venir près du sapin. En s'approchant du salon, Nicole aperçut le sapin s'illuminer de boules de feu multicolores. La petite fille tout émerveillée entendit un cantique de Noël qui augmentait lentement de volume. Et dans un éclair, un ange apparut devant la petite Nicole.

L'ange avait le visage si doux d'un enfant sage, les yeux bleus comme la mer et les lèvres rouges et douces comme les poinsettias de Noël.

L'ange dit à Nicole, qui avait encore la bouche ouverte de surprise: "Ne sois pas effrayée. J'ai été envoyé par le père Noël, pour te donner ce message."

L'ange déroula alors un parchemin et commença à lire ceci:

"Chère petite Nicole,

Depuis ces dernières semaines je surveillais beaucoup de petits enfants pour voir s'ils étaient sages. J'ai trouvé que de tous les enfants, toi Nicole, tu étais la plus sage de tous alors je t'offre un petit cadeau."

Père Noël

A ce moment l'ange sortit de son manteau une étoile brillante comme un feu jaune et délicate comme un flocon de neige.

Tout émerveillée, Nicole prit délicatement l'étoile et avec l'aide de l'ange elle la posa sur le sommet du sapin. Nicole remercia infiniment l'ange et lui souhaita un Joyeux Noël.

L'ange partit et Nicole alla se coucher et commença à rêver tout de suite. Elle rêva aussi de sa petite étoile magnifique.

Peut-être l'année prochaine ce sera votre tour de recevoir une petite étoile du père Noël alors soyez sage....



Yvette Toupin
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE, SAINT-BONIFACE (MANITOBA)

aux anciens et amis du Collège

Meilleurs Voeux à l'occasion de Noël et de la Nouvelle Année

de la part de

tout le personnel dirigeant et enseignant du C.U.S.B.



paix sur terre



Gloire à Dieu, dans les cieux!
Sur la terre, paix aux hommes qu'il aime!
[*Lc 2, 14*]

ALLELUIA

CENTRE DE PASTORALE

622, avenue Taché

Communications sociales - Catéchèse - Liturgie
Animation missionnaire - Education permanente
Pastorale des vocations
Audio-visuel - revue: Perspectives

Programme télévisé — Vidéo - Perspectives

JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE!

Les membres du conseil d'administration de Presse-Ouest Limitée, société éditrice du journal La Liberté, offrent à tous les amis de La Liberté leurs souhaits les plus sincères pour une bonne et heureuse année 1979.

Ils remercient tous les lecteurs et les annonceurs qui ont accordé un fidèle appui au journal durant l'année qui vient de s'écouler.

AGRICULTEURS

Recherchez-vous une culture spéciale qui se produit avec votre équipement ordinaire et qui enrichit vos terres?

Eh bien, depuis 25 ans, des centaines d'agriculteurs manitobains ont produit des pois pour Alfred Roy Trading Co. Ltd. Profitez, vous aussi, de l'expérience de cette compagnie bien de chez nous et produisez des pois ou des lentilles sous contrat avec la nouvelle compagnie, Roy Légumex Inc. Une usine moderne sera construite en 1978 pour mieux vous servir dans le futur.

La direction et les employés de Roy Légumex Inc. profitent de l'occasion pour souhaiter à tous un joyeux Noël et une nouvelle année heureuse et prospère.



Web Graphics West Ltd s'est fait un plaisir d'imprimer La Liberté pendant 1978. Nous espérons continuer à servir la communauté francophone en 1979.

Que l'esprit de Noël vous accompagne tout au long de la nouvelle année et que celle-ci vous soit prospère.





web graphics west ltd.

803, rue Erin, Winnipeg, Manitoba
R3G 2W2

Pourquoi un arbre de Noël?

Il y a cent ans, personne n'avait d'arbre de Noël. Tout le monde cachait ses cadeaux dans les poches. Les couturières commencèrent à faire des culottes avec de grosses poches, spécialement pour mettre des cadeaux dedans. Un jour, un petit gars était fatigué de marcher avec de grosses poches qui ballottaient à terre. Alors il pensa à autre chose pour mettre les cadeaux dedans.

Un jour il appela tous les gens du village et leur dit son idée. Il commença en disant: "J'ai réfléchi pendant des jours et des jours, et j'ai finalement fini ma recherche. Je suis certain que tout le monde est fatigué de marcher avec des grosses poches au temps de Noël. Alors j'ai inventé le sapin en carton".

Alors la raison pour laquelle aujourd'hui on n'a pas d'arbres en carton est que d'année en année les arbres en carton sont devenus plus modernes. Il y a du monde qui dit qu'il y a une autre légende que celle-ci. Mais ça, c'est une autre histoire.



Rosanne Toupin
Age: 10 ans
5e année
Ecole Noël-Ritchot



ude Blouin
Age: 10 ans
5e année
Ecole Noël-Ritchot

Le père Noël

Le père Noël est un gros homme en rouge, blanc et noir. Rouge comme du sang, blanc comme de la neige et noir comme le soir. Un monsieur est venu et a pris son sac de jouets et a mis le père Noël dans une boîte en fer avec une grosse fenêtre. Le père Noël a appelé les agents de police. Ils sont venus avec un gros camion et ont attrapé le monsieur et ses complices. Grâce aux agents de police, le père Noël viendra cette année.

Ah, ce père Noël!

Je ne veux pas que le père Noël vienne chez moi pour manger mes biscuits au lait.

Une fois je me suis levée. J'ai descendu les escaliers.

Devinez ce que j'ai vu! le père Noël en train de manger mes biscuits au lait. J'ai voulu lui dire d'arrêter, mais j'ai pensé que c'était impoli.

Alors j'ai remonté les escaliers. Le lendemain matin je n'étais pas contente. Mais, j'ai vu des cadeaux alors je me suis dit: "Ça vaut mieux que des biscuits".

Lynne Turenne
Age: 10 ans
Ecole Noël-Ritchot



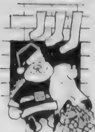
Le Centre culturel franco-manitobain offre ses vœux de Joyeux Noël et d'Heureuse Année 79 à tous et chacun.

Niverville
338-4438

Winnipeg
284-0770



ASSOCIATE STORE



Joyeux Noël



Germain Champagne
Paul-E Huot
Jeannine Champagne
Fernand Delaye
Jean Desaulniers
Hélène Asselin

Au service des institutions
depuis 1960

La procure générale des institutions inc.

624, avenue Taché, Saint-Boniface

Meilleurs Souhaits de Bonheur

pour la Saison des Fêtes

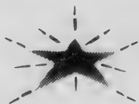
De la part du bureau de direction:
Joseph Cournoyer, président, Paul Gauthier, Henri Bissonnette, Octave Mondor et Jean-Marie Proulx.

Et du personnel:
Marcel Grenier, gérant, Mme M. Désorcy, Mme A. Delaquis, Mme M. Racine, Mme L. Durand.

LA COOPÉRATIVE DE LORETTE

À votre service depuis 1941

À Saint-Pierre-Jolys depuis 1946





ROY IMPLEMENTS

VENTE ET SERVICE JOHN DEERE

Tél.: 433-7691 St-Pierre, Manitoba

Amédée Joubert,
Louis Comeau,

Paul Roy
Gerry Roy.

Le rêve d'un sapin de Noël

Il y avait une fois, au coeur d'une forêt, un joli petit sapin. Le soleil le réchauffait de ses rayons et la brise caressait ses aiguilles, mais le petit sapin était mécontent. Il enviait ses grands frères, qui allongeaient leurs branches pour que les oiseaux puissent y faire leur nid.

"Ah! que la vie serait belle si j'étais aussi grand qu'eux, "soupirait-il. Les oiseaux feraient leur nid dans mes branches et je ne serais plus seul".

Le petit arbre était si malheureux que rien ne lui faisait plaisir: même pas les roses qui grandissaient autour de lui et qui répandaient une senteur très agréable. Il se sentait encore plus petit quand les animaux de la forêt sautaient par-dessus lui.

Plusieurs hivers passèrent et le petit sapin grandissait de plus en plus. Mais il était encore mécontent. Il se demandait:

"Quand serai-je aussi grand que mes frères?"

Il enviait beaucoup leur taille.

Un hiver il vit des bûcherons partout dans la forêt. Ils coupaient les plus grands de ses frères. Un grand nombre de ces arbres avaient été enlevés de la forêt, laissant une grande clairière à leur place.

"Où pouvaient-ils aller? Que pouvaient-ils faire avec ces arbres?"

Au printemps, dès qu'arrivèrent les oiseaux, le sapin se dépêcha de les questionner sur la disparition de ses frères. Le chef de la bande d'oiseaux lui répondit:

"Tes frères sont bien installés dans des maisons chauffées. Ils sont à l'usage des hommes, comme arbre de Noël. Ils sont tous décorés et ils sont entourés de cadeaux de Noël et de beaucoup de gens".

Après que l'oiseau eût expliqué cela au sapin, il partit en direction des grands arbres, avec sa bande, pour y trouver de la nourriture et pour se faire un nid.

Maintenant le sapin enviait ses frères encore plus qu'auparavant. Lorsque l'hiver revint, celui-ci cherchait partout les bûcherons et leur hache. Il se disait:

"Cet hiver, c'est moi qui serai dans ces habitats civilisés pour Noël".

Mais au lieu de lui, les chasseurs d'arbres ont abattu tous les autres sapins autour de lui. Il était très déçu et maintenant il se sentait vraiment seul. Il passa l'hiver sans espoir pour la prochaine fois que viendraient ces chasseurs d'arbres.

L'hiver passait très lentement pour le petit sapin. Il se sentait si seul qu'il commença à penser qu'il était le seul sapin dans toute la forêt.

Le printemps et l'été passèrent très vite. Quand arriva l'automne, il était encore plus déprimé, car il savait qu'après l'automne venait l'hiver et toutes ses déceptions. Il n'avait aucun désir de voir un homme.

Il ne restait que deux jours avant Noël. Ce petit homme de branches était certains que toutes les familles du village tout couvert de neige, avaient déjà leur arbre de Noël. Tout d'un coup, il entendit quelqu'un qui s'approchait de lui. Il faisait très noir, mais il reconnut le petit lutin du père Noël. Celui-ci pouvait voir que le sapin n'était pas bien content. Alors il lui demanda:

"Que veux-tu pour Noël mon ami? Je serais heureux de laisser savoir ton désir au père Noël.

Joyeux Noël

Bonne et heureuse année!

Georges pour sa famille et Les Assurances Forest

- Il ne pourrait pas me donner ce que je désire. C'est impossible.

- Tu n'as pas beaucoup de confiance et d'espoir dans le père Noël. Il peut répondre aux désirs les plus fantastiques. Dis-le donc, ça ne peut pas faire du mal, car tu n'as rien à perdre.

- D'accord, dit le sapin. Je veux être un arbre de Noël dans une maison chauffée, paré de bougies et entouré d'une famille. Essaie d'accomplir cela quand il ne reste que deux jours avant Noël, dit-il, sans aucune confiance dans le lutin.

- Tu verras si c'est possible, mon ami. Attends Noël".

Après ces dernières paroles, le lutin s'enfuit. Le sapin riait silencieusement du lutin, et il se laissa tranquillement tomber endormi dans le coeur de la grande forêt obscure.

Au matin, losqu'il s'éveilla, il eut une affreuse peur. Il ne savait plus où il était.

"Suis-je en train de rêver, se demanda-t-il, troublé".

Il ne rêvait pas. Il était vraiment dans une maison. Il ne sentait plus l'air froid de l'hiver et ses vents glacés. Il avait dû être abattu tôt le matin lorsqu'il dormait encore.

Dans une autre pièce il entendait plusieurs voix humaines. Soudain il vit quelques têtes touffues de cheveux dans l'entrée de la salle de séjour. Ces têtes appartenaient à des garçons et à des filles. Ces nouveaux arrivés étaient chargés de boîtes.

Ils entrèrent un par un dans la salle et commencèrent à décorer le sapin. Lorsque les enfants eurent fini, le sapin était décoré d'une foule d'ornements, de sacs de bonbons et de centaines de bougies de toutes les couleurs. En d'autres mots, le sapin était habillé. Il réalisa pour la première fois que le lutin disait vraiment la vérité. Il se dit:

"Je pense que c'est la première fois de toute ma vie d'arbre que je suis vraiment heureux d'être en vie. Hourra!"

Toute une journée passa sans autre surprise. Il était prêt pour la veille de Noël et pour recevoir toute la famille.

Le soir de la veille, on alluma toutes les bougies. Et quelle beauté! L'arbre était si beau et brillant qu'il en tremblait de joie. Tout à coup une troupe d'enfants l'entourèrent. Ils attendaient le signal des parents pour sauter dans les sacs de bonbons et surtout dans les cadeaux sous l'arbre.

Plus tard dans la soirée, lorsque les jeunes furent mis au lit, les plus vieux se rassemblèrent autour de l'arbre et commencèrent à chanter. Le sapin eut envie de pleurer car il n'avait jamais senti un aussi grand amour autour de lui. Il ne s'était jamais senti aussi important qu'à ce moment-là.

Il n'oubliera jamais cette soirée. Pendant que les autres chantaient autour de lui, il voyait quelque chose dans le ciel. Cela ne pouvait être qu'une chose. Oui! c'était le père Noël qui venait de finir sa randonnée dans les cheminées du village et son compagnon le lutin. Ils lui criaient:

"Joyeux Noël petit sapin.

Merci mille fois, vous deux. Ce soir à cause de vous je vis mon premier Noël heureux depuis que je suis petit".

Après cette courte conversation avec le père Noël et le lutin, il décida de rejoindre ces fameux chanteurs. Il était si content qu'il aurait pu chanter toute la soirée. Lorsque toute la famille fut couchée, l'arbre réalisa qu'il faut avoir un certain espoir dans la vie, même en tant que sapin.

Jacqueline Lafrenière
École secondaire La Broquerie

Tél.: 233-3146



RICHARD'S
Beauty Salon

131, rue Goulet
Saint-Boniface

MEILLEURS VOEUX

Meilleurs Souhaits de Bonheur
pour la Saison des Fêtes

NICOLETT INN
"Où les bons copains se rencontrent"
632 rue LaFlèche
Tél.: 247-3144
John Antoniuk, gérant
Heures de 10 a.m. à minuit

À Saint-Boniface depuis 1944
De Gagné Motors (1967) Ltd.
MARION & DES MEURONS
ST-BONIFACE

Meilleurs voeux
George Bouchard 233-7018
Alcide Labossière 247-3041



VOYAGEUR
AUTO LEASING
& RENTAL

Meilleurs voeux
de bonheur
à tous



GNR CAMPING WORLD
1370 Chemin Dugald, Winnipeg
"Rendre service... une tradition chez-nous"
Tél.: 233-4478

Joyeux Noël et année prospère
de la part des membres du
Conseil d'administration
Comité de crédit
Conseil de surveillance
Personnel
DE LA CAISSE POPULAIRE DE
LA BROQUERIE
La Broquerie, Manitoba Tél.: (1) 424-5238
Un remerciement particulier à
tous les Manitobains
qui nous ont si bien supportés
à l'occasion de notre campagne
de dépôts à terme.



Meilleurs voeux de la part
des familles Pelland

TRAITEURS
PELLAND CATERING LTD
161, boul. Provencher
St-Boniface Tél.: 247-3319



Spécialité: gâteaux de noces,
repas pour toutes occasions.

Joyeux Noël
et
bons souhaits pour la
Nouvelle Année

LE CLUB
LA VERENDRYE



614, rue Des Meurons, Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

À Saint-Pierre-Jolys depuis 1938



Meilleurs
voeux



1970 GOULET SHELL 1977
Gérard Bourgeois
191, rue Goulet, St-Boniface
Bureau - Tél.: 247-9315

Meilleurs souhaits
de la saison



*LA FONDATION RADIO
SAINT-BONIFACE INC.*

La veille de Noël

C'était la veille de Noël; toute la famille était joyeuse. Moi je ne croyais jamais que Noël était pour enfin arriver, l'attente était si longue! Toute ma famille était assise dans le salon, moi j'étais près du sapin, car j'adore beaucoup la senteur fraîche du sapin. Celui-ci était tout bien décoré avec des lumières multicolores qui scintillaient.

Notre sapin avait été mis dans un gros seau rempli de sable et de terre, car notre trépied était cassé. Je regardais donc les lumières qui, seules, mettaient vraiment l'esprit de Noël dans nos coeurs. Je me suis levée pour aller voir ma mère qui m'appelait quand tout à coup, j'ai accroché le sapin et BOUM! le sapin est tombé sur moi. Quelle malchance!!! Ma mère, qui avait entendu mon cri aigu, est venue en courant voir ce qui s'était produit. "Ah! Non!!" dit-elle.

Enfin, après avoir tout expliqué à ma mère, il a fallu que je nettoie le dégât. De ma malchance, j'ai appris de ne jamais trop m'approcher du sapin de Noël!

Rose-Marie Sherwood
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

Le miracle de Noël

Il ne reste plus que 22 jours avant Noël. Les gens se hâtent en se bousculant dans les centres commerciaux. Deux caissières, des aides ne suffisent pas pour accepter toutes les cartes de crédit qui leur sont présentées. Les clients sortent sans sourire, les bras encombrés d'achats en se pressant vers d'autres magasins.

Est-ce cela le miracle de Noël?

Le miracle de Noël ce n'est pas les cadeaux, mais la joie et la paix du coeur. En ce jour merveilleux, Dieu nous donna son fils pour nous sauver. Il a choisi Marie pour sa mère et Joseph pour son père adoptif.

Est-ce que nous allons passer un Noël blanc ou noir avec tous ces gens qui détruisent, tuent la création de Dieu? Nous ne voulons plus obéir à sa loi. Si tout le monde pouvait connaître la bonne nouvelle que Jésus est venu nous apporter la vraie libération et l'amour, la vie serait bien plus belle.

Je souhaite à tous la vraie paix avec le "Petit Enfant" du miracle de Noël.

Danielle Turenne
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

Le jour de Noël

A Noël on donne des cadeaux
Il y en a une couple qui sont pas très beaux
Des petits et des gros
Jamais trop.

Tous le monde autour de la table
Et le père raconte des petites fables.

Rien ne peut aller malheureux.
On entend des cris comme
"Passe la viande et les patates"
Et le jour de Noël disparaît peu à peu
A la fin du jour on monte au lit.
Et maman nous dit, "Noël est fini".

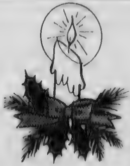


Michael Pellegrin
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

À Saint-Boniface depuis 1967

WHITE'S FOODS

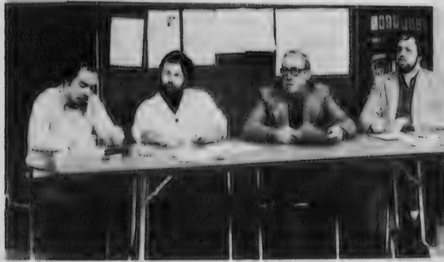
MEILLEURS VOEUX À TOUS NOS EMPLOYÉS, CLIENTS ET AMIS



LE COMITÉ DE RÉSIDENTS DU QUARTIER SAINT-BONIFACE NORD

Souhaite à tous les meilleurs voeux de la saison

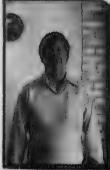
Le Comité exécutif



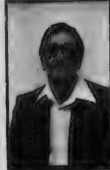
Robert Landry Barry Boothe Etienne Couture Lucien Loiselle

Autres membres du comité...


Robert Legrand


Larry Stubbe


Denys Fraser


Jim Beaulieu


Victor Guigné


Henri Lambert

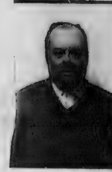

Roméo Délorme


Edmond Boulet


Ted Dupuis


Irène Grégoire

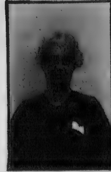

Adonai Bernardin


Gerard McKinney


Claude Gosselin


Rosario Doiron


Jeannette Ducharme


Denise Doiron


Eva Backeland


Richard Vermette


Monique Turcotte


Claude Laurin


Léo Saint-Pierre


Gérald Dupont

M. Charles Hample, membre du comité [nous n'avons pas sa photo].

Un organisme qui a débuté en mai 1976 au service de l'amélioration du quartier Saint-Boniface Nord.

Le Comité a établi les buts prioritaires du quartier, et il a affecté des fonds pour les projets suivants:

- **un centre de l'âge d'or**
- **l'amélioration des terrains de jeux locaux**
- **la construction d'un pont piéton sur la rivière Seine**
- **un programme de services municipaux de $800,000 à l'est de la rivière Seine, un programme à l'ouest de la rivière Seine est à ce moment en voie de réalisation.**

212, rue Dumoulin **Tél. 233-0573**

Comment la femme de Saint-Nick a sauvé Noël

Tous les enfants savent à quoi ressemble Saint-Nick. On a tous vu ses photos dans des livres divers, on sait qu'il vit près du pôle Nord avec les nains, les fées, et ses huit rennes, mais peu d'entre nous savons que Saint-Nicolas a une femme derrière lui. Et bien, les amis, c'est vrai!

C'est Madame Nicolas Mathilde qui lui fait ses repas, qui surveille sa taille et racommode la fourrure de son costume de père Noël.

C'était la veille de Noël. Tout était calme. Les flocons dansaient dans le ciel pour recouvrir la terre d'un manteau blanc. Les humains, couchés dans de confortables lits chauds, rêvaient paisiblement à Noël. Rien de bougeait sur la terre, sauf au pôle Nord, car ici, Saint-Nick, impatient comme d'habitude, finissait de revoir sa liste de cadeaux pour une deuxième fois, avec son nain, Pipo.

- "Mille deux cents ballons, dit le père Noël. - D'accord, répondit Pipo.
- Cinq cent mille deux cent trente-trois poupées. - D'accord.
- Trois mille six cent vingt-quatre jeux.
- D'accord. - Et bien, Pipo, je crois qu'on a fini. Tout est prêt dans l'étable?
- Oui, Saint-Nicolas. Les rennes sont solidement attelés, et mangent leur foin en paix. Le traîneau est poli, les cadeaux enveloppés et mis dans le sac, prêts à être distribués.
- Merci. Je crois que je vais me reposer. A minuit, Pipo! - A minuit, maître!"

Agé et fatigué, le père Noël marchait avec grande difficulté vers sa petite maison rouge. Dans la cuisine, il rencontra sa femme, Mathilde. Madame Nicolas, aux pommettes roses et avec son air de grand-mère, se berçait sur sa chaise bourrée, tricotant des combinaisons pour son mari.

- "Nick, tout est prêt pour le voyage de minuit? - Oui, ma chère.
- Et comment va ton arthrite?
- Oh, tu sais, je deviens vieux, ma vieille. Ça fait près de deux mille ans que je fais mon voyage de minuit. Et maintenant, tu sais, les maisons sur la terre ont des cheminées trop petites! Il y en a même qui n'en n'ont pas! Je ne peux plus glisser comme quand j'étais jeune.
- Oh, mon vieux, va donc t'allonger et te reposer un peu.
- C'est bien, j'y vais, mais n'oublie pas de me réveiller à onze heures tapantes!"

Le père s'installa dans son lit. Mathilde lui donna un verre de lait chaud et le recouvrit avec soin d'une couverture de laine.

Les heures passèrent. A onze heures moins vingt, Mathilde alla dans la chambre pour voir si son mari était réveillé. Il ronflait comme un ours en hibernation et elle n'avait pas le coeur de le réveiller.

Se fredonnant un air ancien, Mathilde se dépêcha d'enfiler le costume du père Noël. Elle se bourra d'oreillers de plumes d'oie et se mit une barbe de laine vierge, ainsi qu'une moustache et des sourcils blancs. Se regardant dans le miroir, elle fut satisfaite de son déguisement.

Dans l'étable, les nains dormaient sur la paille. Silencieuse comme une souris, la "mère" Noël s'assit dans le traîneau et, d'un coup sec de fouet, fit partir les rennes pour leur long voyage de minuit.

Au crissement de la neige, Pipo se réveilla aussitôt et regarda dans le ciel. Ne voyant que le "père" Noël et son traîneau, il se recoucha.

Les heures passèrent. Madame Nick, son sac vide, fatiguée de son voyage, rentra chez elle. Dans la maison étaient réunis le père Noël, les nains et les fées, tous heureux et soulagés de son retour.

- "Tu m'as fait peur! déclara le père Noël, en embrassant sa femme. J'ai passé tout droit, sans me réveiller. Ah, ma chère Mathilde, je me demande ce que je ferais sans toi?
- Ce n'est rien, Nick; tout s'est très bien passé. J'ai pensé prendre la relève pour cette année, que tu reposes tes vieux os.
- Comment? Rien?!? Un peu plus et je me ferais congédier par les petits enfants qui comptaient sur moi.
- Allons, allons, cesse de te faire du mauvais sang. Au lieu de cela, fêtons. C'est Noël!"

Marianne Rivoalen
10e année
Ecole secondaire La Broquerie

Chez JOYEUX NOEL
MULAIRE
Lucky Dollar Foods

Connu pour ses viandes et produits de qualité

Marguerite et Gilles Mulaire et leur famille, propriétaires

À Saint-Pierre-Jolys depuis 1903



Meilleurs Voeux de la part du personnel et de leurs familles.

BÉRARD SHELL SERVICE

Saint-Pierre-Jolys
Henri Bérard, propriétaire.



ski-doo snowmobiles

Comme préfet

de la municipalité Taché, il me fait plaisir de venir vous souhaiter un *joyeux* Noël et une bonne, sainte et heureuse année avec le paradis à la fin de vos jours.

Denis Dorge

PROVENCHER SERVICE LTD.
STATION LIBRE SERVICE
essence, huile et produits laitiers





174, boulevard Provencher
233-7431

1085, rue Main
582-3329

680, av. Nairn
668-4826

prop.
Alphonse L. Michaud

À Saint-Boniface depuis 1968.

LES ENTREPRISES VIELFAURE

à La Broquerie depuis 1946

remercient tous leurs clients et amis de la confiance qu'ils leur ont témoignée et leur offrent leurs meilleurs voeux à l'occasion de Noël et du Nouvel an.

Aimé, Albert et Paul Vielfaure, ainsi que tous leurs employés

- *Les entreprises Albert Vielfaure, Limitée*
- *Albert Vielfaure et fils, Limitée*
- *Porcherie La Broquerie, Limitée*
- *Ferme V.L.D., Limitée*

Le secret du père Noël

Vous êtes-vous déjà demandé comment le père Noël est devenu si gros? Non? Eh bien, je vais vous en donner la raison.

C'est impossible qu'il ne fasse pas assez d'exercice car tout le long de l'année il travaille et n'arrête guère. Surtout, la veille de Noël il fait tout le tour du monde, montant et descendant les cheminées, tirant son gros sac de jouets. Il fait cela pour tous les petits enfants qui ont été sages durant l'année. Mais savez-vous? Lorsqu'il descend dans votre cheminée, puis entre dans le vivoir, il prend quelques morceaux de gâteau de fête que votre mère a préparé. Ne pensez pas que le père Noël est un voleur. Il agit comme ceci simplement parce qu'il est fatigué et a fait un long trajet. S'il ne faisait pas cela, il serait trop fatigué pour continuer, et il n'y aurait plus de père Noël. Quand même, il faut le récompenser pour tout le travail qu'il fait pour nous. Alors, si votre mère vous demande qui a pris les morceaux de gâteau, dites-lui que c'est peut-être le père Noël.

Maintenant, vous savez pourquoi le père Noël est gros?

Jeanne Lavack
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

Noël

C'est Noël
Et Jésus est au ciel
La Vierge Marie
Y est aussi.

Il y a mille neuf cent soixante-dix-huit ans
Jésus est né de sa maman
Saint Joseph était là aussi
Et assista toute la nuit.

Cette pensée nous rend joyeux
Pendant qu'on se présente nos meilleurs voeux
Dans le vivoir de notre maison
Durant cette très belle saison.



Henri Daudet
Age: 14 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

L'arbre de Noël

Le matin du 13 décembre je me suis reveillé avec un appétit plus gros qu'un éléphant. Je me suis habillé et je me suis assis sur la rampe de l'escalier et j'ai glissé jusqu'au rez-de-chaussée. Avec une force surhumaine j'ai sauté sur le canapé et couru à table pour mon petit déjeuner. Là, il y avait une assiette de crêpes et un verre de lait. Après mon petit déjeuner il fallait aller dans les bois se procurer un arbre de Noël.

Il était dix heures. J'avais une hache dans la main gauche, un traîneau dans la main droite, et un cocker à mes pieds. J'ai marché pendant une heure et demie et je n'ai pas vu un sapin qui valait la peine. Chaque dix pas, je tombais en plein visage dans la neige. Je commençais à être fatigué de tomber alors j'ai commencé à lancer des boules de neiges à mon chien.

Après avoir reçu trois boules dans la face, mon chien se fâcha. Il courut vers moi à toute vitesse et je tombais en riant. Là, à ma gauche j'ai vu le plus gros sapin de ma vie. Je savais que c'était pour être notre arbre de Noël.

Robert Manaigre
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

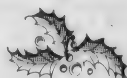
Fédération provinciale des comités de parents

Au service de tous les parents intéressés par le développement du milieu et l'épanouissement de l'éducation française au Manitoba.

Transmet à tous ses meilleurs voeux de la saison.

Roger Dubois, président
Pierre Laurencelle, directeur-général
273, av. Taché, Saint-Boniface
Tél.: 247-9666

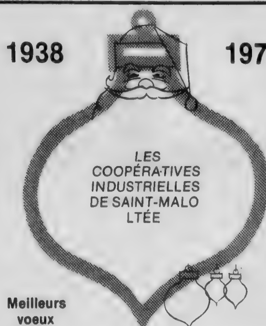
Première Caisse populaire incorporée du Manitoba en 1937

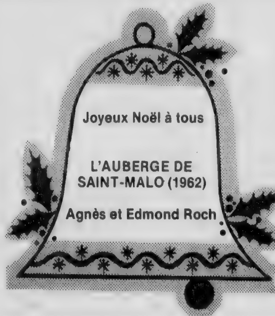


La direction et le personnel transmettent à tous leurs meilleurs voeux de Noël

Caisse populaire de Saint-Malo







L'autre "temps des fêtes" ...



le Festival du Voyageur

219 PROVENCHER, ST-BONIFACE, MAN. TÉL.: (204) 233-3460

Meilleurs voeux

11 au 18 FÉVRIER 1979



Tout comme le lampadaire qui répand
ses feux joyeux dans nos villes et villages,
les antennes de Radio-Canada
propagent à travers toute la province
la langue et la culture de nos ancêtres.

**La Société Radio-Canada à Winnipeg
vous souhaite un Joyeux Noël
et un Nouvel An rempli
de gaieté et de joie de vivre!**



CKSB 1050 / CBWFT 3/10
et ses postes affiliés à Brandon, St-Lazare, Le Pas,
Ste-Rose-du-Lac, Pine Falls, Flin Flon et Thompson.

Le Conseil d'administration
et le personnel

de la

SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

vous souhaitent un

JOYEUX NOËL

et une

HEUREUSE ANNÉE

et profitent de l'occasion pour remercier la communauté francophone pour son encouragement et son appui tout au long de l'année 1978. Que cette année soit prospère et permette à l'éveil de se continuer.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT
M. André Fréchette

PREMIER VICE-PRÉSIDENT
M. Luc Marchildon

DEUXIÈME VICE-PRÉSIDENT
M. René Piché

SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
M. Donald Foidart

CONSEILLERS:
M. Raymond Arcand
Mme Constance Bradet
Sr. Marcelle Lemaire
M. Louis Fiola

CONSEILLER JEUNESSE
M. Richard Chartier





PERSONNEL

Mme Marie Jubinville
Directrice générale

Mlle Pauline Hince
Coordonnatrice, développement communautaire

M. Armand Bédard
Responsable, développement politique

M. Jean-Louis Morin
Coordonnateur en économie

Mlle Janine Tougas
Coordonnatrice des programmes Mini-Franco-Fun et programmes féminins

Mme Jacqueline Thioux
Secrétaire administrative

Mlle Pauline Alarie
Sténo-dactylo

France Alain
Secrétaire-réceptionniste

Le plus beau cadeau de Noël

Une petite ville toute neuve, toute blanche ensevelie sous un linceul de neige attire les regards de tous les passants. Son nom est Santa Noëlla.

C'est la saison des fêtes et tous les villageois ont décoré leur maison avec leurs plus belles lumières qui, le soir, font miroiter de multiples paillettes d'or. On sent qu'une brise de bonheur souffle sur la ville entière.

Mais dans une demeure somptueuse, jadis bruyante et gaie, on observe une petite lueur très pâle à la fenêtre d'une seule chambre. C'est là que nous pouvons voir une mère qui pleure entourée de ses deux fils, Jacques et Pierre.

A une heure tardive de la nuit, le père, André Dorval, avocat important entre, à moitié ivre et respirant très fort. Il s'écrase sur une chaise.

Lise attendait son mari; elle ne dormait pas; elle était trop inquiète.

"Et puis, qu'as-tu, demande-t-elle? Tu as l'air si désemparé.

- Je suis ivre, c'est tout. Pourquoi me demander une telle question? Tu sais bien que je suis devenu un alcoolique depuis quelques années.

- Si tu voulais, André, tu pourrais t'aider toi-même. Pour cela il faut admettre que tu as besoin d'aide".

Et les jours succèdent aux jours, tous pareils, tristes et longs.

Ce soir-là, vers la fin du mois de décembre, André s'informe à propos des cadeaux de Noël, une chose à laquelle il attache une très grande importance.

"André, j'ai quelque chose à t'annoncer. Cette année, les enfants et moi avons pris une grande décision.

- Laquelle, explique-moi tout ça.
- Nous ne voulons pas de cadeaux.
- Mais quoi, un Noël sans cadeaux, ce ne sera pas normal.
- Nous avons un secret, dit Pierre l'aîné, âgé de dix ans.
- Moi aussi, je connais le secret, dit le petit Jacques âgé de quatre ans".

André est frustré, inquiet et agité:

"Je ne veux pas de cachotterie de la sorte et vous allez m'expliquer ce prétendu secret immédiatement".

"Maman a décidé qu'on sauverait ton âme cette année. C'est pour cela qu'on sacrifie les cadeaux. Elle dit que le plus beau cadeau pour chacun de nous trois est que tu viennes avec nous à la messe de minuit".

Le père devint d'une pâleur livide; il est comme écrasé sous le poids d'un pesant fardeau. Soudain, élevant la voix il dit:

"Depuis quand te mêles-tu de sauver mon âme? Pauvre Lise, tu sais bien que je n'en ai pas d'âme -et que tes niaiseries de la foi,- ça fait déjà cinq ans que je ne crois plus à rien de tout ça.

- Ecoute André, souviens-toi de tes Noël passés avec tes bons parents, tes amis. Je suis certaine qu'avec un peu de bonne volonté, tu pourrais remonter la pente. C'est toujours cette passion de l'alcool qui paralyse tes efforts. Fais donc un effort cette année pour l'amour de moi et de tes enfants".

André n'écoute même plus, il quitte la maison en claquant la porte.

Sur la route Trans-Canadienne, André file à une allure vertigineuse. Il sent un besoin de fuir loin, très loin pour oublier le poids de sa douleur. Quelle brute est-il donc, pour faire pleurer un petit enfant de quatre ans?

André réagit et pour se distraire de ses pensées trop absorbantes, il décide de finir sa tournée de distribution de cadeaux pour une oeuvre de bienfaisance.

Il est reçu par un jeune garçon de dix ans.

"Monsieur ne partez pas sans voir notre crèche de Noël. Passez donc au salon si vous voulez".

Et quelle crèche magnifique! Elle imposait par sa simplicité. Il n'y avait pas de richesses dans le grand sapin vert, placé tout au fond du salon, mais le mystère de Noël y était représenté au complet. A l'arrière-plan, un tableau de la ville de Bethléem avait été peint sur un sac de jute. Tout en bas on y voyait l'étable faite de bois rustique. Dans la crèche et sur la vraie paille dorée, l'enfant Jésus reposait dans ses langes blancs entouré de Marie et de Joseph. Le boeuf et l'âne étaient placés tout au fond de la petite étable.

En levant un peu les yeux, on s'arrêtait sur un cadre représentant le chemin de Croix. En levant le regard encore plus haut, on y voyait, resplendissante de grandeur comme une reine sur son trône, l'Etoile de l'Espérance.

Les membres du conseil
du Village de

SAINT-PIERRE-JOLYS

offrent à tous et à chacun
leurs meilleurs voeux à l'occasion
des Fêtes

Dr Liguori Gauthier, Arthur Rodrigue, Denis Grégoire, Gérald Fontaine, Richard Roy

Joyeux Noël et
Bonne et heureuse année à tous.
DAOUST GRIMARD LTÉE
202, boul. Provencher
Saint-Boniface **Tél.: 233-7447**



LE CLUB
DE FER À CHEVAL
FRANCO-MANITOBAIN
.... transmet ses meilleurs souhaits de la saison à tous ses membres et amis.

André Conan, président
(Tél.: 233-2520)

CENTRE D'ACHATS MULAIRE

570, rue des Meurons

Meilleurs voeux de la part de:
Marcel, Gilles, Juliette, Lorraine, Doug, Olga, René, Ida et Guy.



Monuments Brunet
405, rue Bertrand, Saint-Boniface

LA PHARMACIE TACHÉ

remercie ses nombreux clients qui lui font depuis longtemps confiance et leur offre ses meilleurs voeux de santé
et de prospérité pour 1979

Venez rencontrer notre personnel accueillant:
Mme Kathy Balacko, pharmacienne
Bill Balacko
Evelyn Fletcher, pharmacienne
Arlene Borsos
Theresa Bruce, pharmacienne
Lori Schmidt



A votre service:
- Information sur les soins de santé
- Renseignements sur les cosmétiques
- Succursale postale
- Acquittement des comptes (téléphone, etc.)
- Impression des photos
- Nous livrons sans frais

400, avenue Taché, Saint-Boniface. Tél.: 233-8060

André poussa un cri de surprise: "Quoi! Elle vivait encore cette Etoile". Comment avait-il pu l'oublier? Sa mère lui avait dit en mourant: "Regarde toujours vers l'Etoile, elle te fera suivre la ligne droite".

En écoutant parler l'Etoile, André sent une chaleur bienfaisante l'envahir tout entier. Peu à peu le calme se fit dans son âme agitée en le remplissant de paix et d'espérance.

André se découvre lui-même. Maintenant il réalise qu'il a un but à accomplir dans sa vie. Grâce à l'Etoile de l'Espérance, la flamme qui réchauffe le coeur d'André en ce moment ne ressemble en rien à un feu d'artifice dont les étincelles retombent une à une et meurent au contact de la réalité. Il veut à tout prix changer de vie en brisant l'obstacle qui l'empêche de progresser. Il ne boira plus jamais de boisson alcoolique. Sa décision est formelle, il ira à la messe de minuit.

Le soir du 24 décembre, une famille heureuse se rendait à la petite église de Santa Noëlla. Ce soir-là, il semblait que les cloches chantaient des sons d'une allégresse discrète et tendre. Elles célébraient le passage de la mort à la vie, la mystérieuse ascension d'une âme qui a connu la souffrance.

En cette nuit toute spéciale, André participait au saint sacrifice de la messe d'une manière plus attentive que jamais. Il aspire avec une hâte tout fébrile au moment de la troisième partie du sacrifice qui est celle de la Consommation. Sa communion, ce soir-là, fut la plus belle de sa vie, car c'était la rencontre avec Celui qu'il avait délaissé trop longtemps.

Les assistants regardent avec surprise et une tendresse émouvante, le grand homme d'affaires qui pleure comme un enfant.

Cependant, ils ne peuvent deviner qu'en ce moment André pleure de joie parce qu'il vient de réaliser que c'est lui qui a reçu le plus beau cadeau de Noël.

En se donnant comme cadeau à sa famille, il a été traité royalement.

Après la messe, le père, la mère et les deux enfants marchent sur la neige qui crisse sous leurs pas. Personne ne parlait... de crainte de perdre leur bonheur.

Il fait très froid. Au plafond du ciel, une seule étoile brille d'un éclat si étincelant, que ses reflets aveuglent ceux qui la regardent. Dans la profondeur de la nuit, une voix mélodieuse vient brusquement rompre le silence en disant:

"Je suis l'Etoile de l'Espérance. Et surtout rappelez-vous de ceci. Dans les peines comme dans les joies, je suis toujours là! Vous n'avez qu'à regarder!"

Rachel Mireault
Ecole secondaire
la Broquerie

Noël

Tout scintille en ce temps d'hiver
Nos lunettes ne sont jamais toutes claires
Les avantages sont parfois là
Ils partent aussi vite dans le vent.

Les décorations de Noël sont bien mises
On aperçoit la froide bise
Le monde se prépare pour un vrai régal
Que pensent les enfants de cette chose vitale?

Les boules de Noël pendillent
Tous sont heureux et surpris
Des cadeaux très inattendus
Ou même un peu imprévus.

Mais n'oubliez pas la vraie raison
Pour qui on fête cette saison
Celui qui représente Noël
Jésus le fils du Père éternel.



Louise Loewen
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

Meilleurs souhaits de Noël et de bonne année





FONTAINE ELECTRIC LTÉE

165, BOULEVARD PROVENCHER
Tél.: 233-7425

À Saint-Boniface depuis 1913

RENALD PARENT ET MARC PRÉFONTAINE

désirent souhaiter à leurs nombreux clients et amis joyeux Noël et une bonne année.

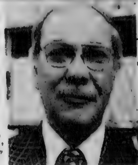


PARENT SEED FARM LTD.

Tél.: 737-2625, Saint-Joseph.

Fournisseurs de semences de première qualité depuis 1967.

Le Cercle Molière vous souhaite un Joyeux Noël



Président
Monsieur le juge Armand Dureault



Président sortant de charge
Monsieur Albert Dubé



Vice-président
Monsieur Manuel Jarrin



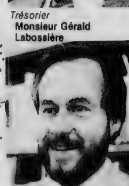
Secrétaire
Monsieur Rosaire Rivard



Trésorier
Monsieur Gérald Labossière



Madame Véronique Stanners



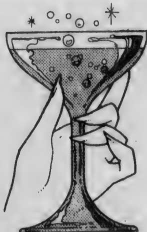
Conseiller
Me Rhéal Teffaine



Fernand Desautels
Susanne Bogan
Beth Shirley
Claude Fréchette
Simone Gauthier
Yvette Pelletier
Belva Smith
Aimé Fillion
Maurice Danis
Aline-R. Danis

125, chemin Sainte-Anne

MEILLEURS VOEUX



DANIS REALTY LTD

125, chemin Saint-Anne À Saint-Vital depuis 1969 Tél.: 257-2570



Le personnel du

CENTRE CHIROPRACTIQUE
DE SAINT-PIERRE-JOLYS

vous souhaite un joyeux Noël
et une bonne heureuse année.

Saint-Pierre-Jolys, Manitoba

Joyeux Noël

ROSSIGNON
SHEET METAL &
HEATING

491, Sainte-Anne, Saint-Vital
René André, gérant Tél.: 257-2921

LE





vous souhaite une

TABAROUETTE D'ANNEE



BONNE ET HEUREUSE
ANNÉE



775-0101

Desservant St-Boniface et St-Vital

Noël est arrivé

Noël est arrivé
Vive ce temps de l'année
C'est un temps de sourire
Vous devrez avoir du plaisir
Noël est arrivé.

Noë est arrivé
Il faut se coucher tôt
Pour avoir des bonbons au lever
L'arbre de Noël est si beau
Noël est arrivé.

Noël est arrivé
Vive la fête du Christ né
Il faut bien le fêter
Et ne pas s'ennuyer
Noël est arrivé.



Rita Emond
Age: 12 ans
7e année
Ecole Noël-Ritchot

La Liberté remercie les écoles Noël-Ritchot, de Saint-Norbert, secondaire de La Broquerie, et élémentaire de Notre-Dame-de-Lourdes, pour leur participation à ce cahier spécial de Noël.

La Rédaction.



LA CHAMBRE
DE COMMERCE DE
SAINT-BONIFACE

Président: Joe Sever
Vice-présidents: Jim Nelson, Dave Boland, Maurice Prince
Trésorier: Don Thorpe
Ancien président: Yves Lord
Directeurs:
Lionel Carrière, Georges Forest, Don Poulin, Bill Stroich, Mme E. Reese, Gérald Dubé, Don Shannon, Aurèle Desaulniers, Wes Rowson, Jim Anderson, Aimé Gauthier.
Gérant général: Paul Préfontaine
Secrétaire: Darlene Lalonde

41, ch. St. Mary's Tél.: 247-6991

Souhaits de la saison



Phil Côté, gérant
Saint-Pierre-Jolys 433-7663

625, rue Marion
tél.: 233-7121



Adressez-vous en français à Roger PERRIN



HÔTEL DAWSON

Lorette

Tél.: 878-3103

Membre du "Manitoba hotel association"
depuis 1927

Venez déguster un bon repas
dans une atmosphère amicale.

Marcel, Isabelle et Gilles Roch, propriétaires

L'étoile de Noël

C'était la nuit de Noël. Une petite étoile est descendue du ciel. L'étoile est allée près d'une rivière. La rivière était gelée. L'étoile a patiné sur la glace. Elle est tombé dans un trou dans la glace.

Le lendemain matin un berger l'a trouvée. Il l'a apportée avec lui. Elle était toute gelée dans un bloc de glace. Le berger apporta l'étoile dans l'étable. Il mit l'étoile dans la paille pour la faire dégeler. La glace a fondu. Marie, Jésus et les anges étaient tous contents. Ils ont mis l'étoile sur l'étable.



Jocelyne Paulhus, Chantal Delaquis, Laurent Durand, Ronald Bosc, Roselyne Desrochers, Diane Théroux, Annick Sala, Liette Comte, Normand Delaquis, Nadine Bérard, Paul Payette, Monique Robitaille, Paul Rossier, Claudia Chabbert, Chantal Comte, Claude Collet, Martin Grenier, Gérard Théroux, Nadine Bibault, Maria Girouard, Lee Bibault, Lynn Vigier.

Première année
Age: 6-7 ans
Ecole élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes

JOYEUX NOËL

THOMPSON LUMBER & FUEL LTD
340, rue des Meurons
Saint-Boniface
Tél.: 247-4848

Souhaits de Bonheur

RESTAURANT EAGLE LUNCH
166, BOULEVARD PROVENCHER
Téléphone: 247-6957
Napoléon et Madeleine Savard, propriétaires.

BONNE ANNEE A TOUS

GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD
REPRÉSENTANT JOHN DEERE - VENTES ET SERVICE
"Nothing runs like a Deere"
Tél.: 256-4321
Edmond et Michel Guertin


Lot 149, chemin du Périmètre C.P. 58 Saint-Vital, Man.

MEILLEURS VOEUX
Au service de la communauté depuis 1904


357, DES MEURONS, ST-BONIFACE, MANITOBA R2H 2N6
Philippe Lavack, président et directeur général

Gilles et Jocelyne souhaitent à leurs amis un Joyeux Noël et une Bonne année '78

HÉBERT ELECTRIC
SAINT-MALO, MAN.

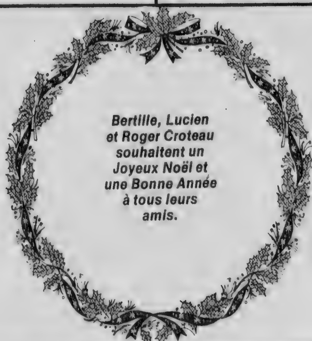


Meilleurs voeux à tous de la part de la famille Eugène Labelle.
AGENCE - LABELLE - AGENCIES
A Saint-Pierre-Jolys depuis 1965
Tél.: 433-7758



CAISSE POPULAIRE DU PARC WINDSOR
1053, Autumnwood, Saint-Boniface
Tél.: 257-3360
Les membres du bureau de direction: Lucien Lussier, président; Roland Boisvert, vice-président; Maurice Cadieux, secrétaire; Gérald Guillou et Denis Roy.
Les membres du personnel: François Tétrault, gérant; Cyrille Durand, assistant-gérant; Suzanne Grenier, Donna Mark et Raymonde Gosselin, caissières
... souhaitent à tous
JOYEUX NOËL
&
ANNÉE PROSPÈRE 1979

Saint-Pierre Motors 1976 LTD
Saint-Pierre-Jolys, Man.


Bertille, Lucien et Roger Croteau souhaitent un Joyeux Noël et une Bonne Année à tous leurs amis.

Cinéma Jolys
Saint-Pierre-Jolys, Man.

Meilleurs Voeux
à tous

tél.: 233-7835

rinella printers limited
129, rue bertrand, saint-boniface.

Joyeux Noël

GARAGE
Les Frères Boisvert Ltée
Lorette, Manitoba

Propriétaires: Roland, Ronald, Normand Boisvert

Tél.: 878-2261
Ligne directe de Winnipeg
284-5823

Maurice E. Sabourin Ltée

Etabli en 1911

Tél.: 233-7351
233-7760

ASSURANCE AUTOPAC

VOYAGES

Billets
Chemins de fer - Avions
Paquebots

Roland et Henri Sabourin
195, boulevard Prochencher
Saint-Boniface, Manitoba

Librairie Landry LTÉE

180, BOUL. PROVENCHER, ST-BONIFACE
TÉLÉPHONE: 233-3407.

Gilles Landry, propriétaire

Noël

Noël est un temps de joie,
Où l'on pense au nouveau Roi.

La veille de cette journée enchantée,
Les parents préparent des cadeaux avec bonté.

La nuit est venue; les enfants sont couchés,
Chacun d'eux s'apprête à rêver.

Là-haut, au ciel, de ses yeux émouvants,
Jésus nous regarde d'un air pacifiant.

Noël est un temps qui réchauffe les coeurs,
Tous se réjouissent du grand bonheur.



Monique Constant
Age: 12 ans
7e année
Ecole Noël-Ritchot



Ghislain Luquin
Age: 14 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

Le jour de Noël

A Noël on donne des cadeaux
Mais il y en a qui ne sont pas
Aussi beaux que le sont les autres cadeaux.

Quand une fois mon souhait c'était la joie de Noël pour ce souhait
Mais ce souhait était tout pour Noël.

Tout à coup ma mère et mon frère
Me réveillaient pour cet anniversaire de Noël.

Comme dirait le père Noël...

Joyeux Noël.

C'est Noël

C'était la veille de Noël
Il n'y avait personne pas même une souris
C'est la nuit la plus belle
Puis pour mon père j'ai acheté une scie.

C'est un jour toujours joyeux
Tout le monde est toujours de bonne humeur
On doit ne pas oublier qu'il est aux cieux
Jésus est à l'honneur.

J'espère que vous aurez une soirée très belle.

Joyeux Noël!!



Charles Fortier
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

le conseil d'administration
de
LA SOCIETE HISTORIQUE
DE SAINT-BONIFACE
désire vous souhaiter de la joie, du bonheur, et de la gaité à l'occasion de Noël et du Jour de l'an

JOYEUX NOËL BONNE ANNÉE

PUTT'S TRANSFER

85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN.

Téléphone: 233-6327

Pierre J. Beaudry
propriétaire

FOREST GUENETTE CHAPUT
comptables agréés
262, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 233-8593



Meilleurs voeux

PERSONNEL

BUREAU CENTRAL: (194, Provencher)
M. Guy Carrière
M. André H. LaRochelle
M. André J. Chaput
M. Aurèle Teffaine
Mme Yvette Thibert
Mme Diane Reitmeier
Mme Joanne Rasmussen
Mme Claudette Vermette
Mme Aline Rioux
Mme Gisèle Dansereau
Mme Denise Spéliers
Mlle Marielle Pantel
Mme Rachel Gillis
Mme Lucienne Turenne
Mme Lise Ferland
Mme Lauriana Audette
Mlle Louise Turenne
Mlle Monique Paillé
Mme Gisèle Delorme
Mlle Jacqueline Badiou
Mlle Anita Saint-Laurent

SUCCURSALE: (680, Elizabeth)
M. Richard Maynard
Mme Hélène Hayes
Mme Lynne Neault

VILLAGE CANADIEN: (1-730, chem. River)
Mme Suzanne Dion

BUREAU DE DIRECTION:
M. Gérald Dorge
M. Raymond Lafond
M. Denis Collette
M. Aimé Gauthier
M. Aurèle Desaulniers
M. Roger Lambert
M. Omer Robidoux
M. Ronald Lecuyer
M. Gérald Labossière

COMITÉ DE CRÉDIT:
M. Camille Phaneuf
M. Maxime Desaulniers
M. Armand Ayotte
M. Bazil Carrière
M. Yves Poirier

COMITÉ DE SURVEILLANCE:
M. Gérard Hamel
M. Etienne Couture
M. Joseph Grenier

CAISSE POPULAIRE DE SAINT-BONIFACE

Noël

Noël est un temps pour s'amuser,
Pour célébrer le roi nouveau-né.

Les familles se réunissent,
Pour prier autour de cette crèche enchantée.

Les enfants en ouvrant leurs cadeaux,
Pensent au bonhomme qui fait ho, ho, ho.

Les adultes, tout en parlant,
Surveillent leurs petits
Qui se réjouissent en chantant.

Tout le monde est content
Tout le monde est heureux
Vive Noël! la journée des journées.



Gilbert Constant
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

Limerick du père Noël

Le père Noël est gros
Il mange beaucoup trop
Il est bon
Il nous donne des bonbons
Maintenant il perd son chapeau.

Anita McDonald
Age: 10 ans
5e année
Ecole Noël-Ritchot

Les merveilles de Noël

Merveilles après merveilles
Ampoules nouvelles et vieilles.

Faire nos cadeaux plus beaux
Avent c'est le temps de repos
Million de sourires
Ici on trouve du rire
Les amitiés deviennent de plus en plus belles
L'amour entre nous pendant Noël
Et les souvenirs qui se répandent

A ce temps-là, je me sens content.

Notre famille se prépare de tout coeur
On chante de Noël et du Sauveur
Et le bébé naissant cette douceur d'enfant
La terre se change on le voit et on l'entend.



Denise Champagne
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

Meilleurs voeux



TEL.: 247-6202
COLLETTE'S
PRINTING & DUPLICATING



VICTOR'S WHOLESALE
au service des francophones depuis 1914
400, rue Marion, Saint-Boniface, Manitoba
TÉL.: 233-1431
Louis et Gilles Marius, propriétaires

Meilleurs Voeux et sincères remerciements à tous nos amis
Mister DAN's MEN'S WEAR LTD.
844, chemin Saint-Mary's
Saint-Vital
Daniel Remillard, président

Meilleurs Voeux
de la part de
Edouard, Emile, Jean
Maurice, Paul et Denis
LAFRENIÈRE
HEATING, VENTILATION and AIR CONDITIONING
CHAUFFAGE, VENTILATION et CLIMATISATION
LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.



Optométriste
R. J. STANNERS
EXAMEN DE LA VUE
139, boul. Provencher
Tél.: 233-3889

JOYEUX NOËL
DEL'S SPECIALTY MEATS LTD.
586, Des Meurons Saint-Boniface,
Tél.: 247-7986
Norbert et Laurette Tétrault, propriétaires.





La direction et le personnel de
LA COOPÉRATIVE DE SAINT-LÉON LIMITÉE
Saint-Léon et régions
vous prient d'agréer l'expression de leurs meilleurs souhaits à l'occasion de la fête de Noël et du Jour de l'An.







Nous offrons nos meilleurs souhaits
de Noël
Agence de Voyages et d'Assurances
D'ESCHAMBAULT
136, boulevard Provencher
Tél.: 233-3457 VOYAGES   Tél.: 247-4816 ASSURANCES



HÔTEL MARCHAND

Le Paradis du chasseur. . .

Adelmar et Madeleine Moquin, propriétaires
Marchand (Manitoba)
Au téléphone: 424-9314



Bonne et Heureuse Année

LORETTE CLEANING SERVICES LTD.

Maurice et Joyce Gobeil — Lorette

Nous souhaitons à tous nos amis les bienfaits de l'époque des Fêtes et une nouvelle année prospère



Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.

AGENTS D'ASSURANCES ET FINANCIERS
PROPRIÉTÉ IMMOBILIÈRE -
HYPOTHÈQUES - ESTIMATIONS

259, av. Portage, Winnipeg, tél.: 943-5408

Meilleurs voeux pour Noël et la nouvelle année



LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Depuis 1915

SUCCURSALE PROVENCHER ET LANGEVIN
247, boul. Provencher, Tél.: 233-1438
Léo-H. Brétécher, directeur

À jamais, Rodolphe

C'était quelques jours avant Noël, alors que tout le monde se mettait dans l'ambiance de la fête. Je me promenais dans les sentiers sinueux de notre village qui s'appelle Renneville. C'est une bourgade entourée de conifères et couverte d'un dôme de glace: un vrai pays de fées!

Devenu orphelin dès l'enfance, je me sentais presque toujours seul et abandonné. Ça m'était difficile de me faire des amis parce que j'étais renfermé sur moi-même. Quand je rencontrais des rennes de mon âge, je ne savais que dire.

"Hé, salut Rodolphe! Ton nez de cerise rougit beaucoup aujourd'hui!" riaient mes camarades en essayant de me provoquer.

Je ne répondais rien.

"Quoi? Tu te crois trop sophistisqué pour nous parler? C'est probablement aussi parce que tu es le seul renne avec un nez de cerise! Ha!" Et ils riaient et se moquaient de moi.

Quand finalement ils me laissaient tranquille, je continuai ma promenade même si l'obscurité commençait à nous envelopper de son grand manteau doux et soyeux.

Soudain, j'ai eu une apparition. C'était une fée aux yeux verts avec de longs cils, et de longs cheveux noirs. Elle était longue et svelte, portant des ailes multicolores, et une grande robe bleue.

"Petit Rodolphe, comme ça fait longtemps que je te cherche. J'ai eu tant de misère à traverser le dôme de glace. Mais me voilà. Ma mission est que le père Noël veut te voir à son château dès ce soir. Il a une importante proposition à te faire qui va changer toute ta vie... Il n'accepte pas une réponse négative".

Puis, sans que je puisse réagir, elle me toucha le museau, empoigna une de mes oreilles, s'assit sur mon dos et nous nous envolâmes. Nous dépassâmes des étoiles, des petites planètes et ensuite, nous atterrîmes au centre des astres au château du père Noël. Le château, nommé Joiemerveille, était fantastique. Il semblait plus gros que le météore sur lequel il était bâti.

La fée et moi rentrions dans le château où les lutins nous attendaient pour nous diriger vers l'atelier du père Noël.

"Bonjour mon cher Rodolphe, mes fées et mes lutins me parlent beaucoup de toi. Ils me disent que tu es un renne modèle, je te félicite".

"Merci Monsieur". Je ne savais que dire. J'étais déconcerté par tout ce qui venait de se passer.

"Maintenant, voici ma proposition," enchaîna le père Noël aimablement. "Je veux que tu sois le chef de file de mes rennes dans mes tournées pour que je puisse distribuer mes cadeaux. J'espère que tu accepteras et qu'ensuite tu resteras avec nous".

"Et bien, eh, vu que rien ne me retient là-bas, je crois que je resterai avec vous," dis-je en hésitant.

Bientôt, si vous voyez un point rouge dans le ciel, vous saurez que c'est moi, Rodolphe, le chef des rennes qui annonce le père Noël.

Christiane Dubé
Ecole secondaire La Broquerie

Noël pour tous

J'espère que Noël sera un beau Noël blanc,
Afin que les enfants soient tous contents.
Mais Noël n'est pas seulement pour les enfants
Mais aussi pour nos parents que nous aimons tant.
Alors! Joyeux Noël et meilleurs voeux
A tout le monde, même aux malheureux!

Yvonne Gagné
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot



Banque Canadienne Nationale



JOYEUX NOËL
BONNE ANNÉE

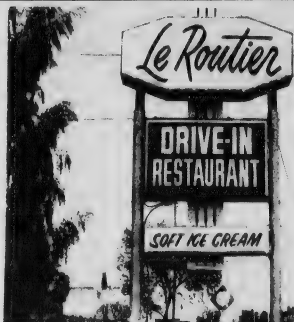
- Saint-Boniface - 179, boul. Provencher
  Rosaire Rivard, directeur (233-4985)
- Winnipeg - 325, rue Main
  Camille Desautels, directeur (943-7333)
- Winnipeg - 185, rue Carlton
  Roméo St-Amant, directeur (943-7388)
- Saint-Pierre - Manitoba
  René Gobeil, directeur (433-7442)
- Saint-Jean-Baptiste - Manitoba
  Marcel Beaudet directeur (758-3393)
- Saint-Boniface, 404, rue Taché
  René Lambert, directeur (233-8952)



Meilleurs voeux pour un Joyeux Noël et une Nouvelle Année prospère

* * *

Club des Hommes d'Affaires et Professionnels Franco-Manitobains



Meilleurs Souhaits de Bonheur pour la Saison des Fêtes

de la part de

Lynne Roy, Marcelle Turenne, Jacqueline Massicotte, Barbara Couch, Marc Hébert, Patrick Croteau, Louise Banville, Richard Rodrigue, Aline Forest, Florence Bohémier, Juliette Audet, René Laroche, Murielle Gagnon, Lynne Peloquin, Kelly Johnson, Gisèle Tessier, Carmel Gagné, Janine Roy, Louise, Irène, Laurette, Levi, Alain et Luc Dandenault.

L'anniversaire

Le père Noël, comme tout le monde, a un anniversaire chaque année. Cette année-là, on l'oublia presque avec tout le "brouhaha" de la fête de Noël qui approchait.

La journée commença comme d'ordinaire. Les lutins aidaient Mme père Noël à faire des mets divers. Les rennes s'engraissaient pour le long trajet qu'ils allaient parcourir, pendant que d'autres lutins aidaient le père Noël à confectionner des jouets pour les enfants qui avaient été sages.

Un des lutins passant près du calendrier remarqua que c'était l'anniversaire de leur patron. La nouvelle se répandit aussi vite qu'un feu dans la paille. Les lutins décidèrent de lui faire un nouveau traîneau pendant que Madame père Noël lui préparait son gâteau favori.

On décora la salle avec des balles de cristaux de couleurs multicolores, et des toiles d'araignée. Le père Noël fut très surpris et content. Son gros rire se fit entendre dans la nuit silencieuse. Puis tout le monde alla se coucher aussi content que le père Noël lui-même.

Laurette Marchildon
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

Préparons-nous pour Noël

Noël est l'occasion de célébrer,
La fête de Jésus, le nouveau-né.

Voyez les petites étincelles,
Qui viennent du feu éternel.

Préparons l'arbre de Noël, si fier!
Avec les belles petites lumières.

Maman qui fait le grand festin,
Dindon, patates, sauce et tarte aux raisins.

On peut sentir l'arôme du dindon,
De la cuisine jusqu'au salon!

Tout le monde prépare ses esprits,
Et même les jeunes et les tout-petits.

Maman nous dit de préparer notre coeur,
Pour recevoir notre Sauveur.

Car, Jésus le nouveau-né,
Vient nous réjouir en cette belle journée!

Jacqueline Bérard
Age: 12 ans
7e année
Ecole Noël-Ritchot

LA BANQUE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE
Scotia BANK
Acceptez nos voeux de Joyeuses Fêtes
Angle des rues Marion et Traverse
Gerry LeFloch, gérant



Carmen Moxley Rental Ltd
(location, vente et réparation)
171, rue Marion
Saint-Boniface
Aurèle Dupuis souhaite à tous
JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE

ÉPICERIE
SAINT-BONIFACE
248, cathédrale Tél.: 233-7667

Meilleurs voeux de la saison
Réal, Maurice, Jacques
SABOURIN
LAVERIE
SAINT-BONIFACE
543, Langevin Tél.: 233-8298



CENTRE CHIROPRACTIQUE PROVENCHER
Souhaits sincè s à tous.
154, boul. Provencher
Saint-Boniface
Tél.: 233-3060
Chiropracticiens:
Gilbert-E. Bohémier, D.C.,
Wayne A.G. Longstaffe, B.S., D.C.

100 NONS
En espérant de vous voir
à notre veillée du jour de l'an
au Ccfm.
Nous vous souhaitons
un joyeux Noël et une heureuse année
Le conseil du 100 NONS et son personnel.



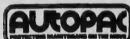
Le Conseil d'administration de
La Fédération de l'Age D'Or du Manitoba
273, rue Taché, Saint-Boniface
En ce temps de réjouissance
vous souhaite
JOYEUX NOËL et
BONNE ANNEE
M. Zeph Audet, président
M. Pierre Meunier, coordonnateur



Joyeux Noël de la part de
Jeannine, Irène, Joël et Aurèle
ASSURANCES AURÈLE DESAULNIERS LTÉE
390, boul. Provencher, St-Boniface, Man.



Représentant de "Co-operative Insurances Services"
depuis 1961



Tél.: 233-4051
POUR TOUS SERVICES D'ASSURANCES

Le personnel du Ccfhq
vous souhaite
un Joyeux Noël.



LE COMITE CULTUREL DES FRANCOPHONES HORS QUEBEC
C.P. 26
Succursale Norwood Grove
SAINT-BONIFACE
(Manitoba)
Téléphone: 247-4780



La Première Banque Canadienne
Banque de Montréal
Meilleurs voeux pour Noël
et la nouvelle année

Saint-Claude
Manitoba
Richard Lacharité
directeur (379-2404)

Sainte-Anne
Manitoba
Paul Lalonde
directeur (422-5260)

Saint Anne's et
Fernwood
313, chemin
Sainte-Anne
Saint-Vital
Dennis McPhail
directeur (257-2516)

Lakewood Plaza
120-50 boul.
Lakewood
Saint-Boniface
Ian Bell,
directeur (256-4331)

172, rue Marion
Saint-Boniface
Paul Dupré
directeur (233-1481)

À tous nos clients
JOYEUX NOËL



Berman's Fabric Center

145, rue Goulet
Saint-Boniface — Tél.: 233-1132



Bijouterie

CLEF D'OR

398, rue Taché
Saint-Boniface

Meilleurs voeux

TOYOTA

Couture Motors Ltd.

Provencher & Saint-Joseph, Saint-Boniface
Tél.: 247-3955 3767

A Saint-Boniface
depuis 1918

Joyeux Noël



Tél.: 247-4533

HUB SERVICE

Filiale de Baril's Tire service
Balancement, alignement, mise au point
760, Saint-Joseph, Saint-Boniface



christie's
au service de l'Ouest depuis 1881

MEILLEURS
VOEUX

Telephone 247-9410
688 St.Joseph Winnipeg, Manitoba



La pharmacie Saint-Pierre
est heureuse d'avoir pu vous servir
en 1978

Mme Irène Carrière, Mme Claire Matel,
Mme Yvette Turenne, Emile Gagnon,
Mme Cécile Mulaire.

Pharmaciens:
René Mulaire Hervé Sabourin
À Saint-Pierre-Jolys depuis 1955

Claudette, le père Noël

Les rennes ne font pas de bruit dans la maisonnette. Les enfants n'entendent rien, mais ils guettent. Le père Noël descend dans la cheminée. Bouf! "Ho! Ho!" dit le père Noël en regardant Pierrette et Paulette. "Que faites-vous? Vous guettez?" "Non monsieur, je veux dire oui madame."

"Quel est ton nom? Ma chouette?"
"Mon nom est Paulette."
"Mon joli nom est Pierrette."
"Quel est ton nom madame?"
"Mon nom est Claudette."
"Claudette?"
"Oui, Claudette le père Noël."
"Oh! Où est Monsieur père Noël?"
"Il est très malade ma chouette."
"Mais, mais il était au magasin aujourd'hui."
"Oui mais il a eu la fièvre seulement ce soir."
"Oh, je comprends il a la fièvre ce soir."
"Merci, j'ai besoin de biscuits et du lait."
"Oui, tout de suite."
"Mais il faut que je m'en aille au travail."
"Au revoir!"
"Au revoir! les enfants!"



Louise Vermette
Age: 10 ans
5e année
Ecole Noël Ritchot

Pourquoi y a-t-il un père Noël?

Pourquoi y a-t-il un père Noël? Ne me le demande pas. Je ne sais pas. Il y a un père Noël pour les enfants. C'est ça, pour les enfants et non pour les adultes. Pourquoi le père Noël ne fait-il pas de bruit quand il rentre? Je dis à voix basse: Parce que il n'y a pas de père Noël.

Jacqueline Moins
Age: 10 ans
5e année
Ecole Noël-Ritchot

Préparations de Noël

Le grand jour arrive,
Et la dinde est au four
Qui nous donne de la salive

L'arbre de Noël est monté,
Il nous rend beaucoup de bonté.

Maman ne sort jamais de la cuisine
Pendant que papa est à l'usine.

J'espère que votre Noël sera très joyeux
Et je vous présente mes meilleurs voeux.



Robert Lajeunesse
Age: 13 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

Actif: $5,600,000



LA CAISSE POPULAIRE
DE LORETTE



Maurice Gobeil, directeur
Téléphone: 878-2975

Brunel Girardin Caroline Lacasse
Gisèle Fontaine Agathe Hudson

Au service de ses membres depuis 1938

IMPRIMERIE
LABELLE LTÉE

160, boulevard Provencher, Saint-Boniface

"L'un des meilleurs endroits où faire imprimer vos faire-parts de mariage"

233-4631 233-7843
233-5175 233-6612



FLEURISTE LA BELLE

157, boulevard Provencher, Saint-Boniface

Propriétaires:
Raymond Labelle David Labelle

Le père Noël

C'est l'hiver avec une petite neige qui tombe comme des plumes qui flottent dans l'air. L'atmosphère de Noël se répand dans tout le village. Les lumières décorent les rues. La lune reflète ses rayons de lumière.

C'était l'arrivée de Noël et tout le monde chantait les chansons de Noël dans les rues. Il y avait de la joie dans tout le village. Plus loin, assis sur les marches devant sa maison, un petit garçon semblait triste. Un homme alla à lui en passant, et dit "Pourquoi es-tu triste, petit garçon?

- Mes amis disent qu'il n'y a pas de père Noël.
- Bien sûr, il y a un père Noël.
- Vois-tu là-bas au nord, c'est là qu'habite le père Noël.
- Il est très occupé le père Noël. Il doit faire tous les jouets pour les petits garçons et les petites filles. Les serviteurs l'aident à empaqueter des camions et des poupées. Quand il doit apporter les jouets dans les maisons, il prépare son traîneau avec des couleurs brillantes et le décore de dessins. Ses rennes il doit les atteler au traîneau. Ils le conduisent autour du monde à Noël.
- A-t-il vraiment une grande barbe et un gros ventre?
- Oui, et quand il fait froid sa barbe lui protège la figure.
- Le père Noël est prêt pour voyager. Il met son gros sac de jouets dans le traîneau. Tout d'un coup les rennes sautent et le traîneau monte dans le ciel.

Quand il arrive dans le village, il s'arrête sur le toit des maisons. Il descend très silencieusement dans la cheminée avec son sac pour aller dans la maison. En sortant de la cheminée, il est noir de poussière. Il met les cadeaux en dessous de l'arbre de Noël qui est décoré de boules et d'un ange brillant comme une étoile dans le ciel. Sans aucun bruit, le père Noël monte sur son traîneau et va vers d'autres maisons pour donner des cadeaux aux petits enfants.

- Crois-tu au père Noël maintenant?
- Peut-on le voir quand il va dans notre maison?
- Ce soir quand la veillée de Noël arrivera, regarde dehors par la vitre. Tu vas peut-être le voir s'envoler dans le ciel avec ses rennes comme un oiseau qui survole le village".

Le petit garçon était très énervé car il voulait voir le père Noël. Un peu plus tard il regarda en l'air et le voilà! Un petit bonhomme et huit rennes survolaient le village.

Le petit garçon a vu son rêve se réaliser: le père Noël existait. Celui-ci continuait sa route pour faire plaisir aux bons petits enfants.

Marcel Desorcy
Ecole secondaire La Broquerie

Noël

Noël est un temps joyeux,
Temps pour des jeux.
Noël est un temps de prière,
Temps pour célébrer Jésus.
Jésus notre sauveur,
C'est son anniversaire,
Il a 1978 ans.

Ginette Vermette
Age: 14 ans
8e année
Ecole Noël-Ritchot

Magasin général de
Saint-Pierre-Jolys



MEILLEURS VOEUX

Raymond et Marie Hébert et
les employés du magasin général



Joyeux Noël et
Bonne et Heureuse Année
de la famille Pineau

SAINT-CLAUDE
GARAGE LTD.

à Saint-Claude depuis 1947

Le Conseil du village
de Sainte-Anne-des-Chênes



André Chaput, maire; Clément Charrière, Bernard Vermette, Denis Grégoire et Guy Lévesque, conseillers.

JOYEUX NOËL
A - I SEWAGE SERVICES
Gérant : Albert Rousseau
1447, chemin Dugald Saint-Boniface 6,
Tél. : 247-3681

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL
VOUS SOUHAITENT UN
JOYEUX NOËL ET UNE BONNE ANNÉE



LA CAISSE POPULAIRE
SAINT-ADOLPHE



Toi, l'es-tu?

Tél.: 247-8732



the SOUND LOVERS
390 BOULEVARD PROVENCHER, SAINT-BONIFACE, Man.
Heures: Midi à 9h.; samedi, 9h. à 6h.

NU-FASHION
SPORTSWEAR
LTD.



SAINT-PIERRE-JOLYS
Frank Novak, propriétaire
433-7683

LA CAISSE POPULAIRE
DE SAINT-PIERRE



Bons Souhaits
à l'occasion de
Noël

gérant: Olivier-N. BEAUDETTE



THE WESTERN PAINT
CO. LIMITED

"Fournisseurs de peinture depuis 1908"
521, rue Hargrave, Winnipeg

J.A. SCHIMNOWSKI
Président

Les employés et les directeurs
des Caisses Populaires du Manitoba
désirent souhaiter à leurs membres,
ainsi qu'à tous les francophones du Manitoba,

un *Joyeux Noël* et une
Bonne Année Prospère!

LES CAISSES
POPULAIRES
DU MANITOBA

